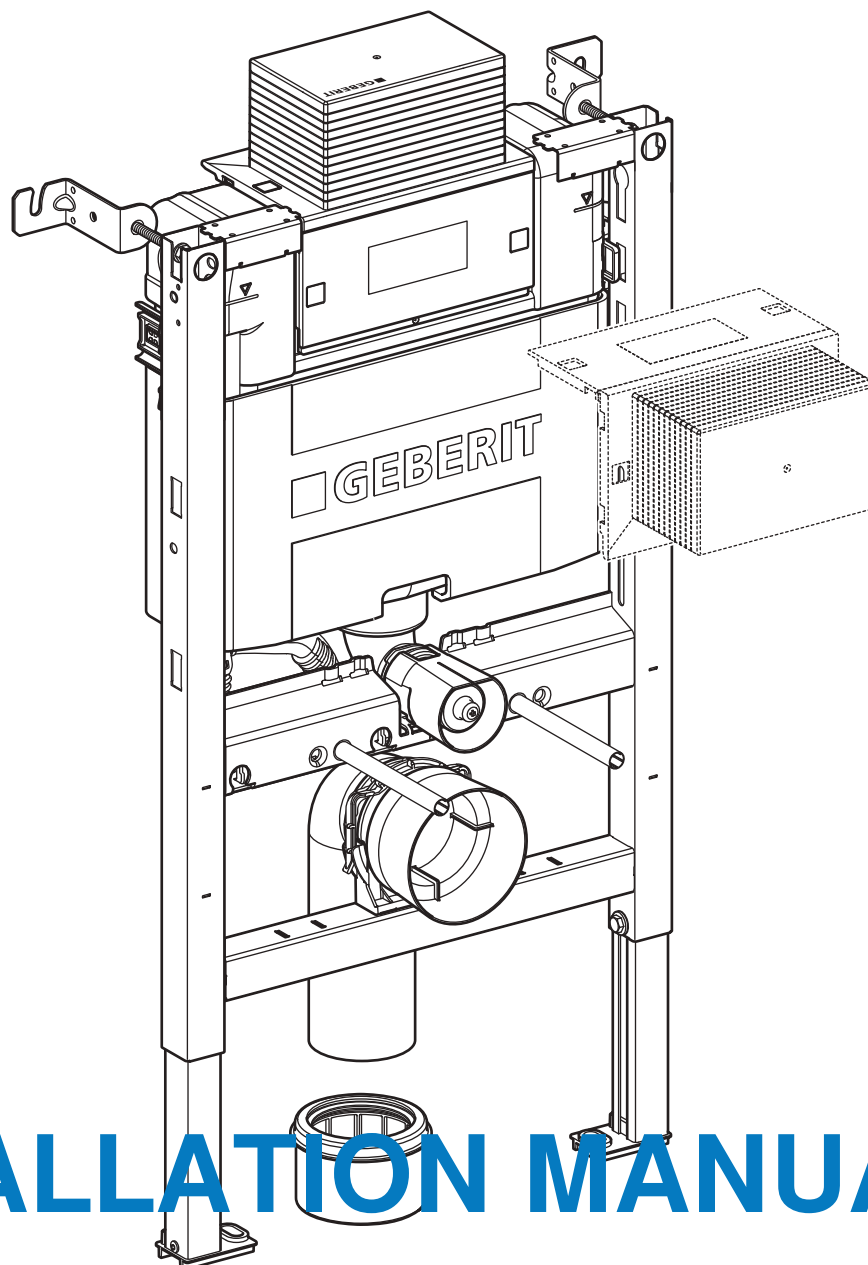




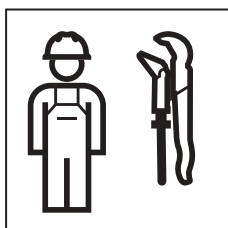
INSTALLATION MANUAL

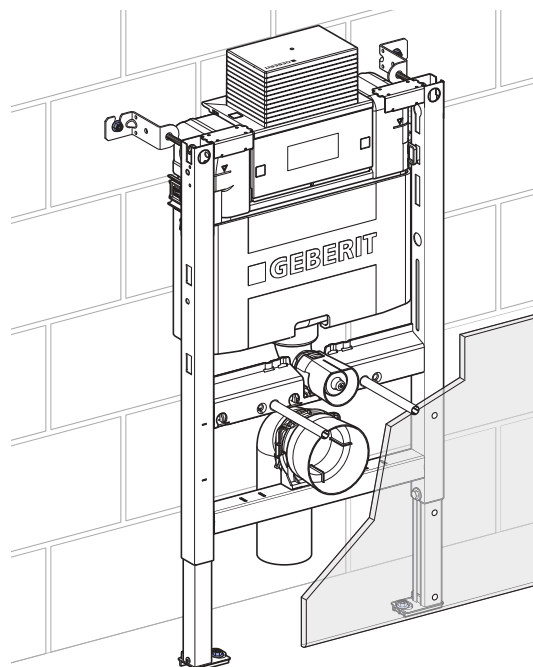
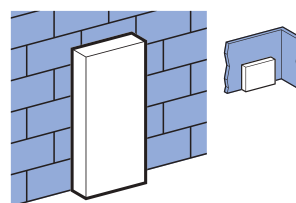
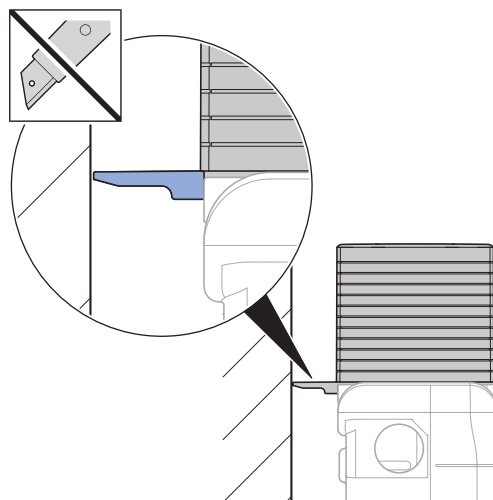
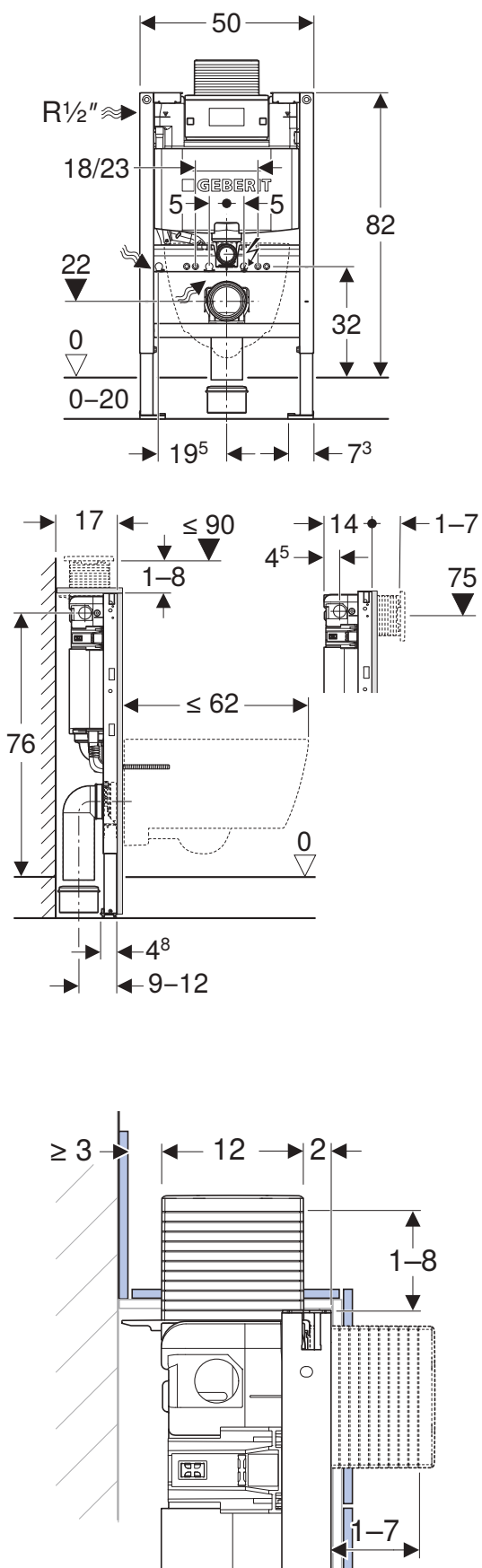
MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

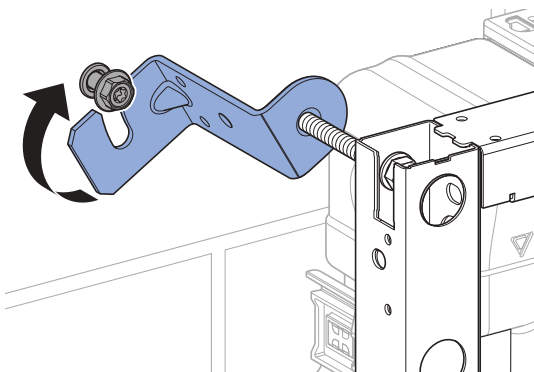
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**KNOW
HOW**
INSTALLED

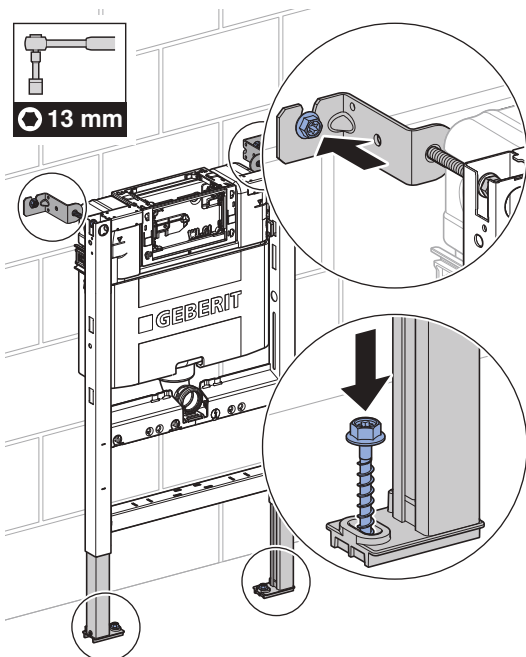




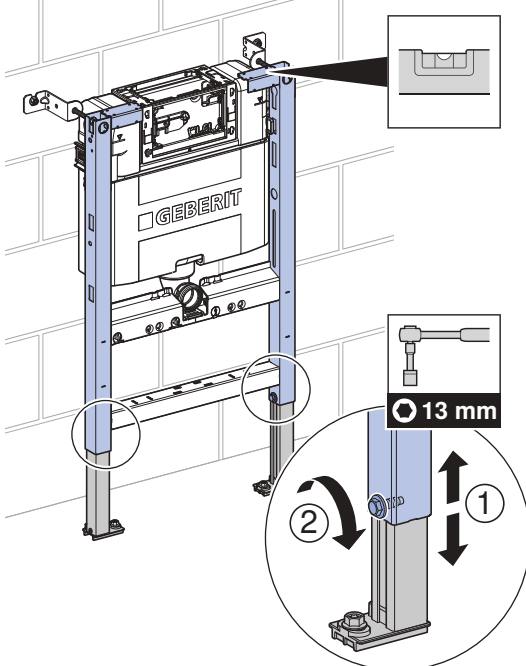
5



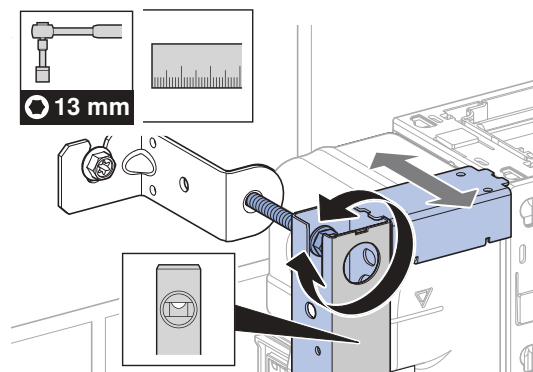
6



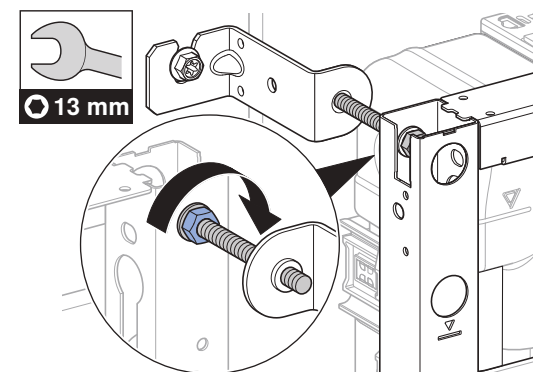
7



8

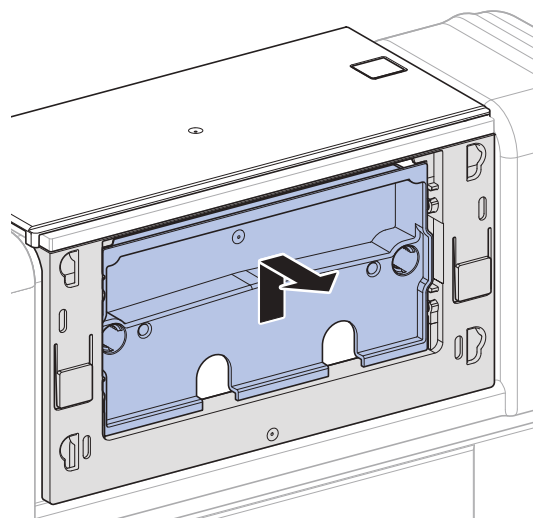


9

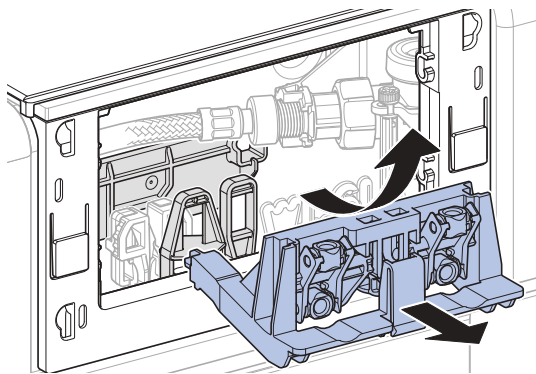


2

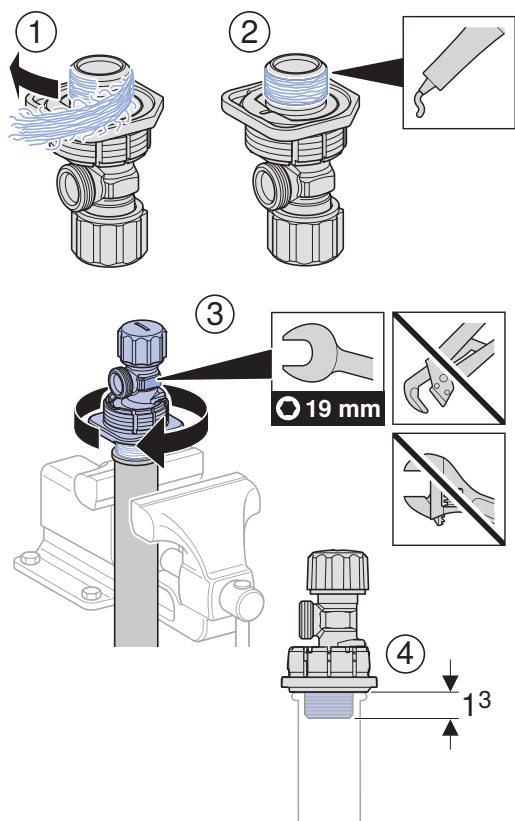
1



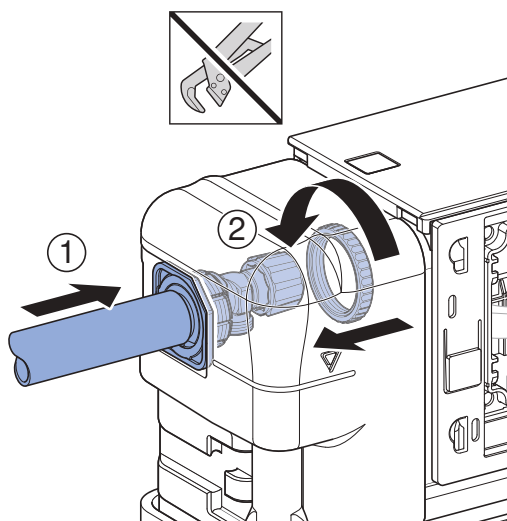
2



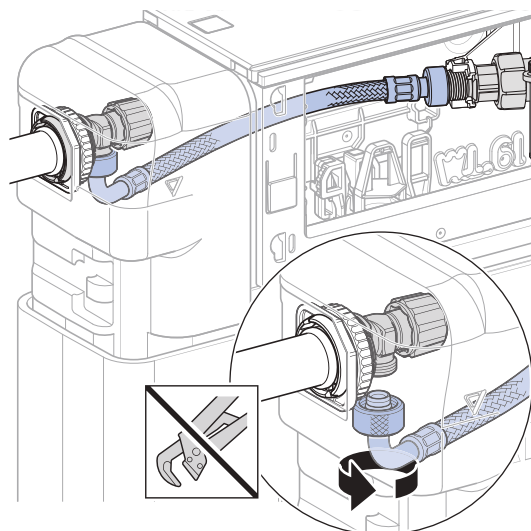
3



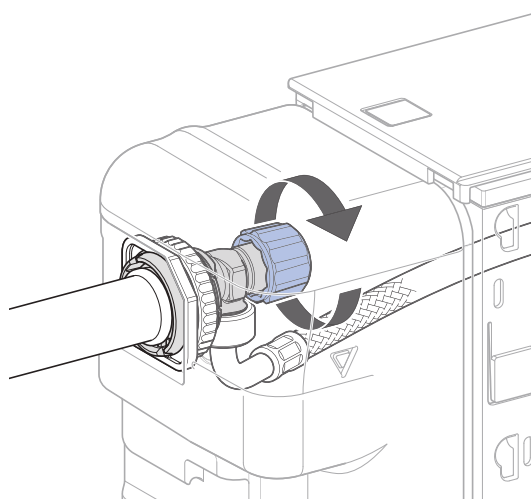
4



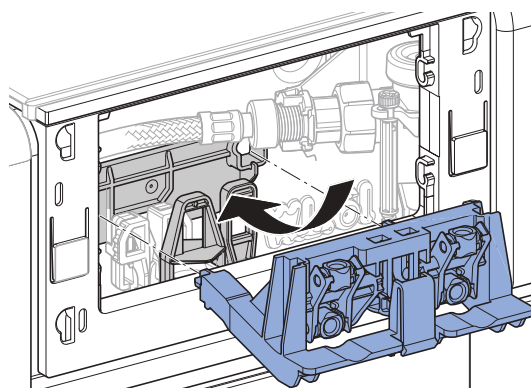
5

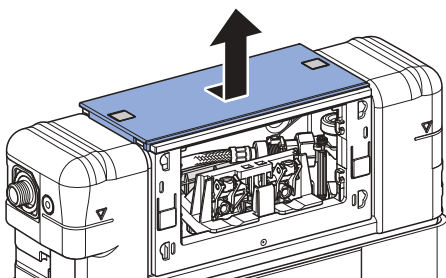
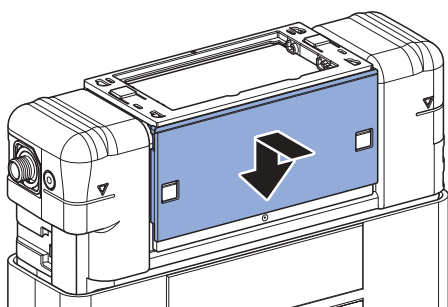
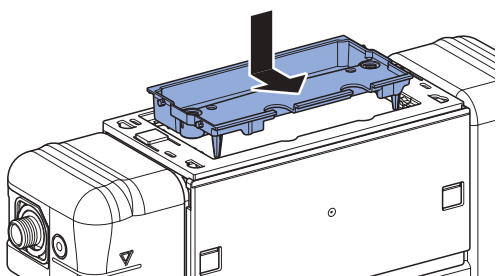
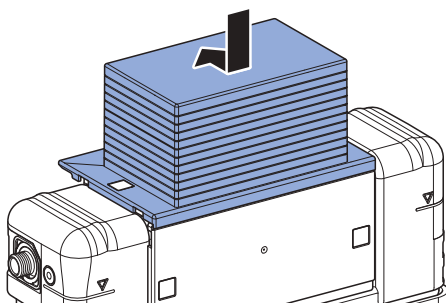
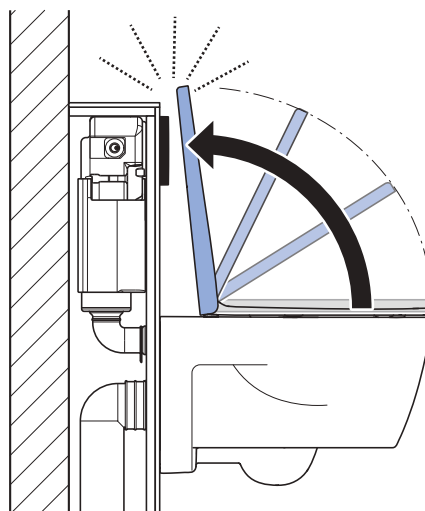
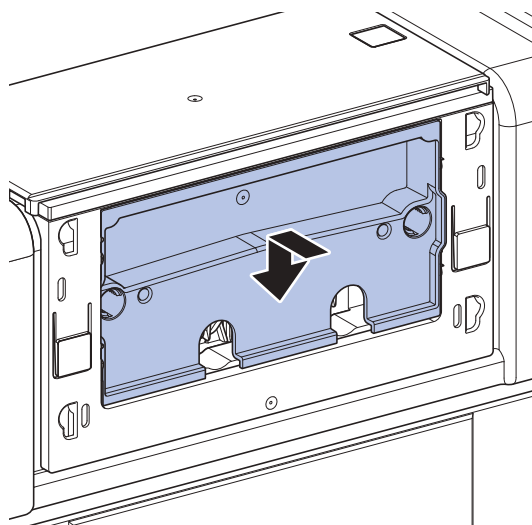
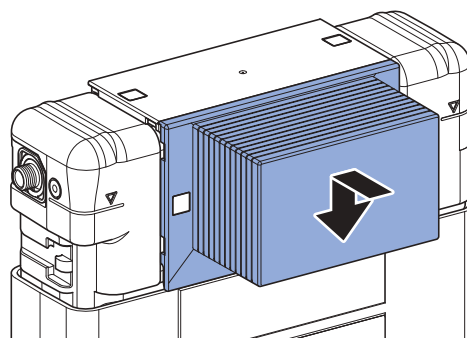


6



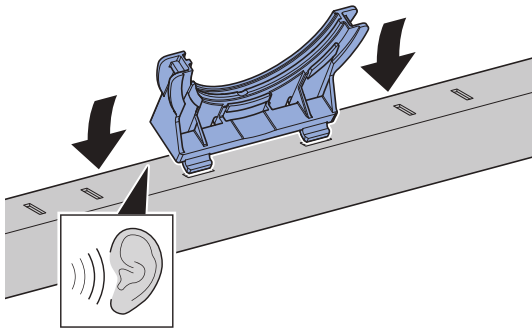
7



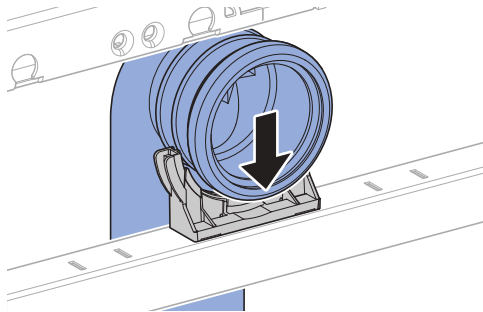
3**3****A****1****2****3****4****3****B****i****1****2**

4

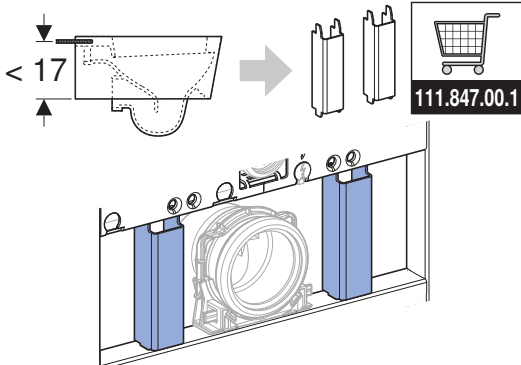
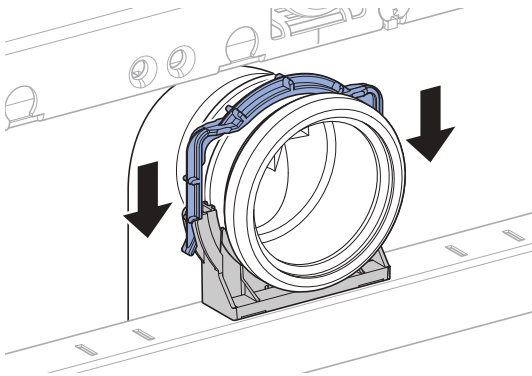
1



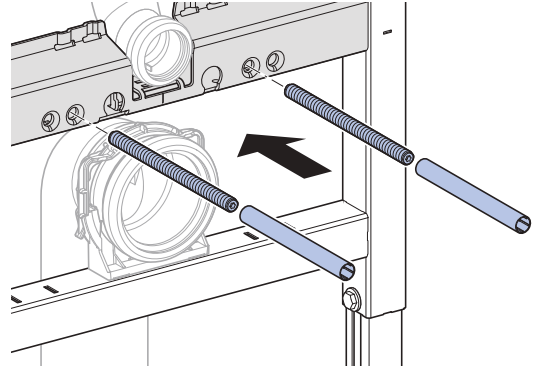
2



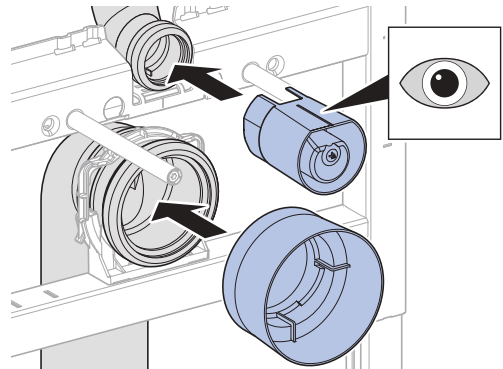
3



4



5

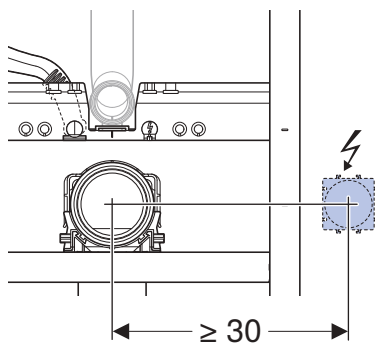
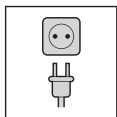
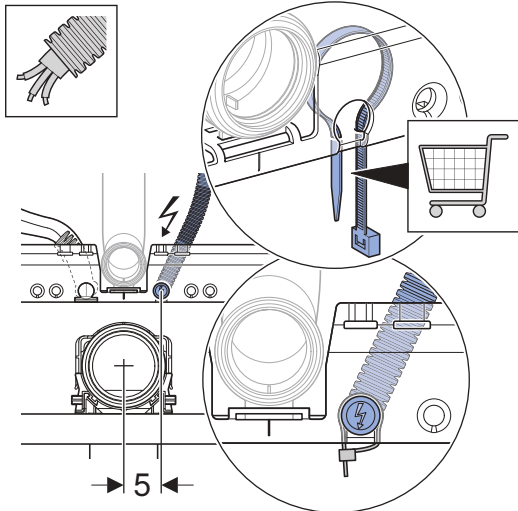


5

✓

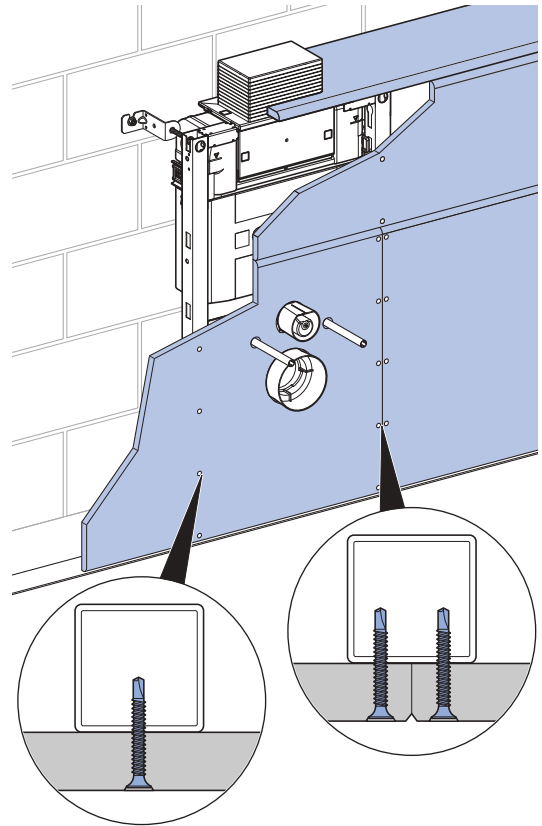


i



6

i



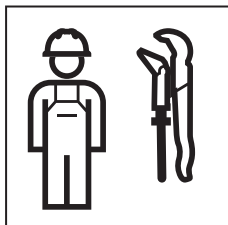
Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com



INSTALLATION MANUAL

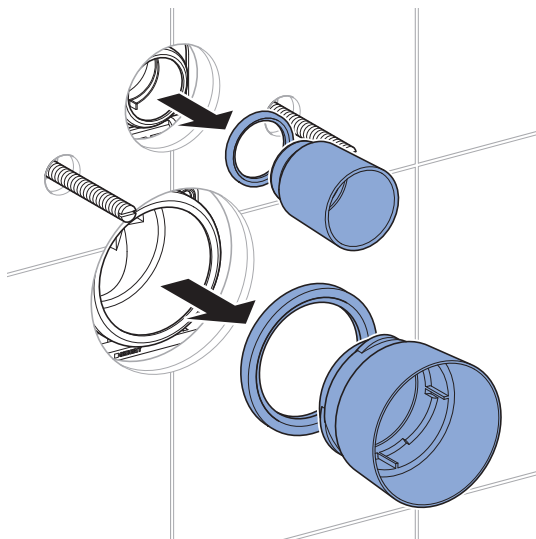
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**KNOW
HOW**
INSTALLED

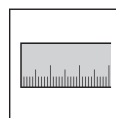
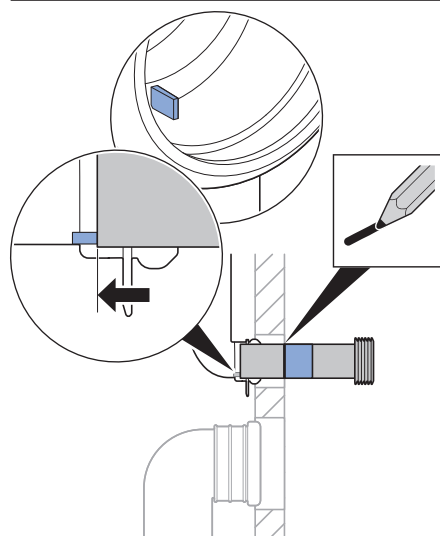
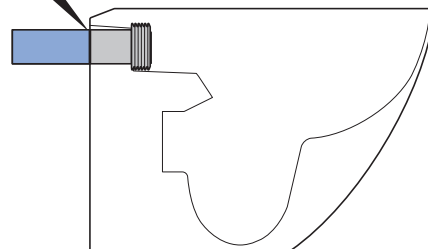
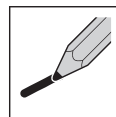
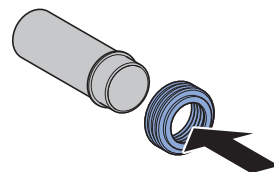




1

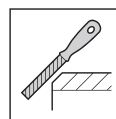
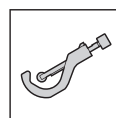


2

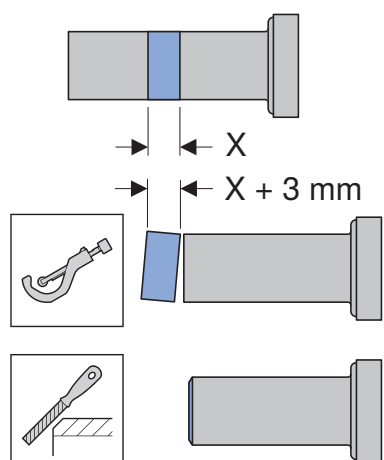
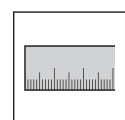
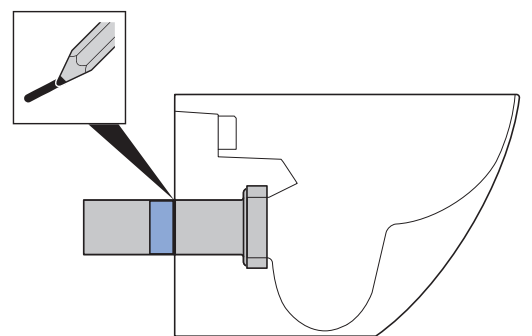
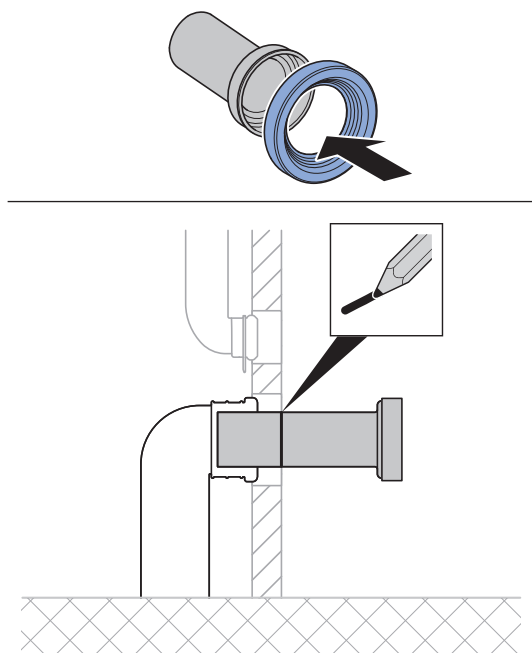


→ ← X

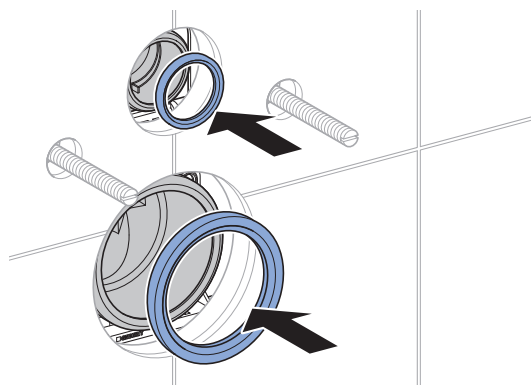
→ ← X + 3 mm



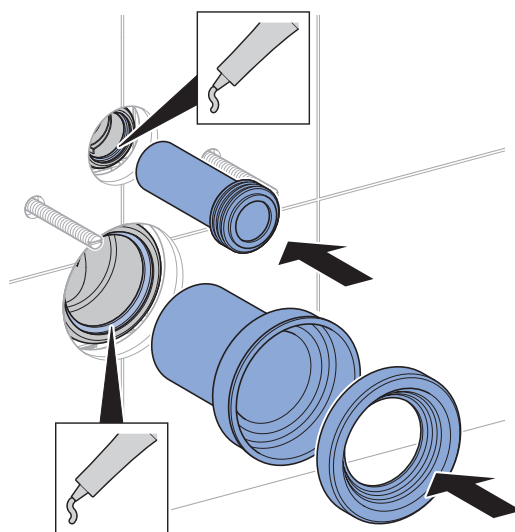
3



4

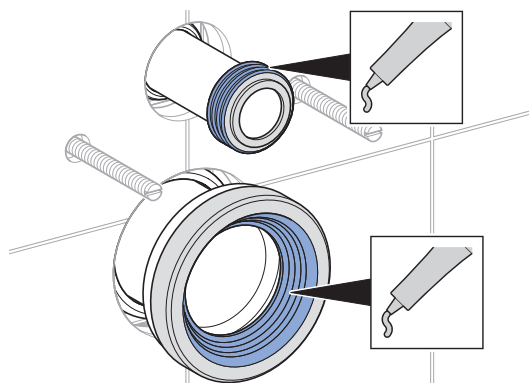


5

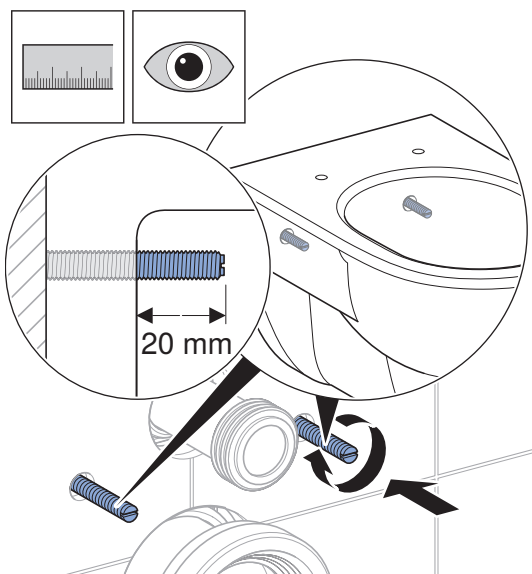


Installation
Manual

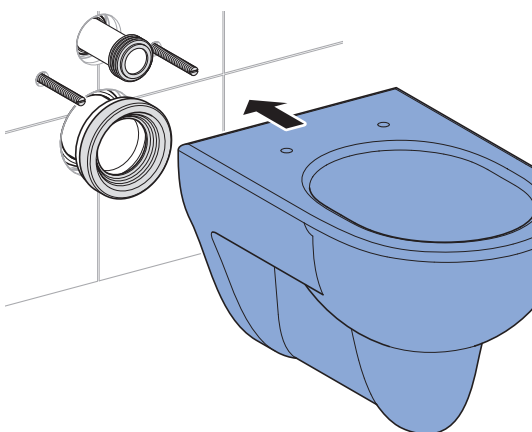
6



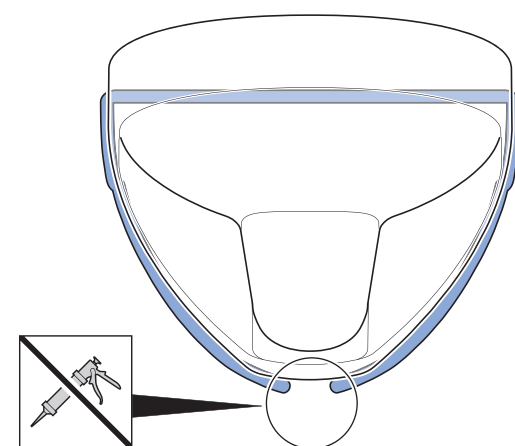
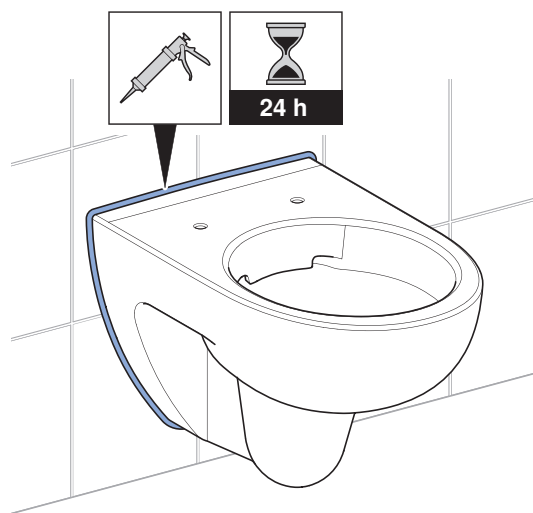
7



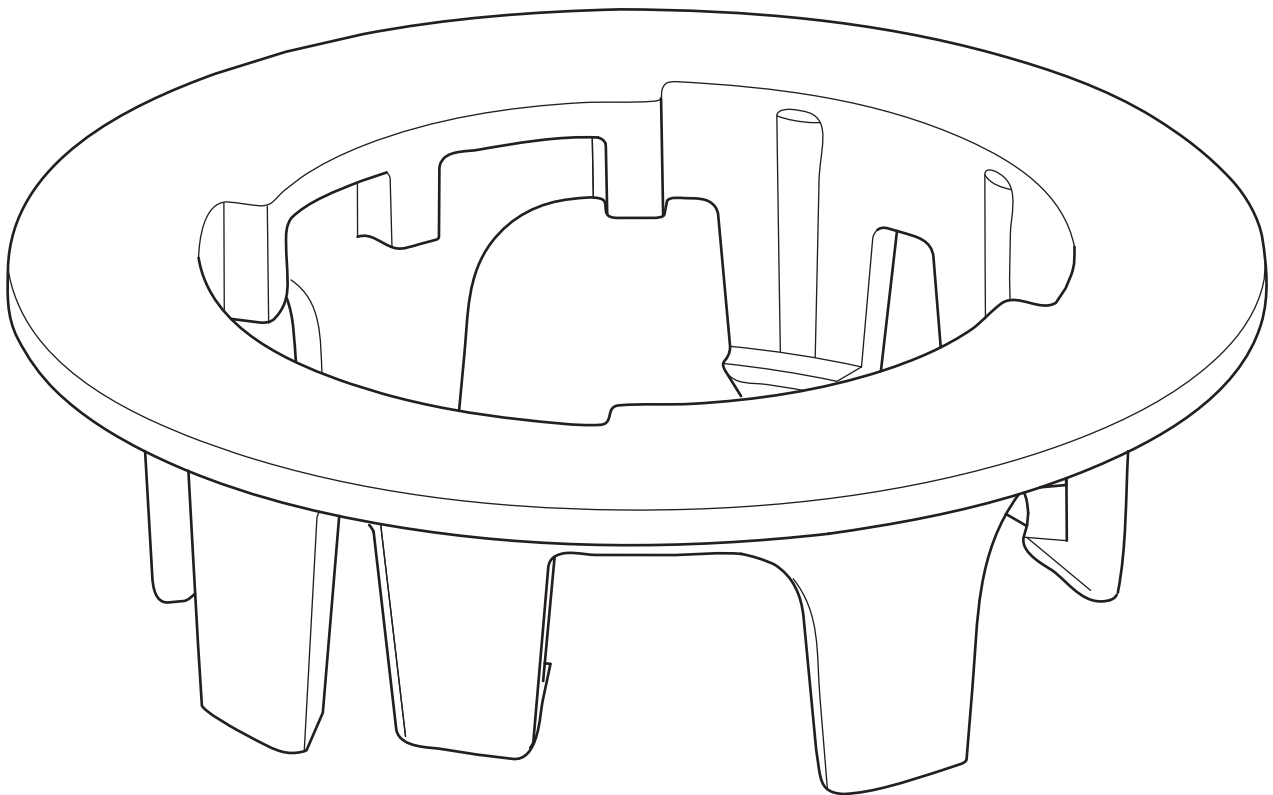
8



9



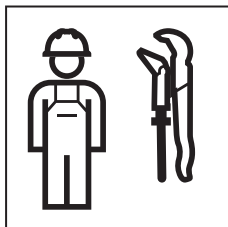
Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

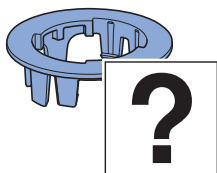


INSTALLATION MANUAL

MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**KNOW
HOW**
INSTALLED

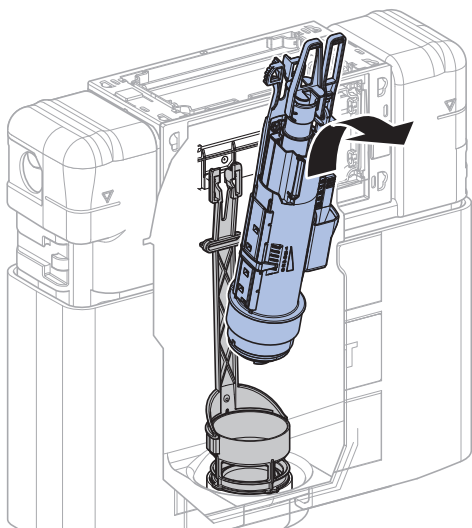




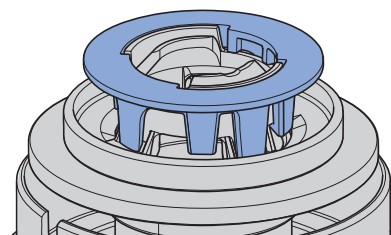
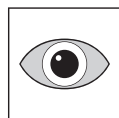
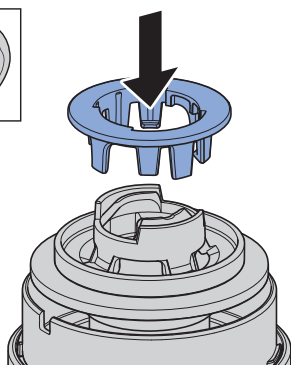
<https://www.geberit.co.uk/landingpages/low-flush-volumes/>



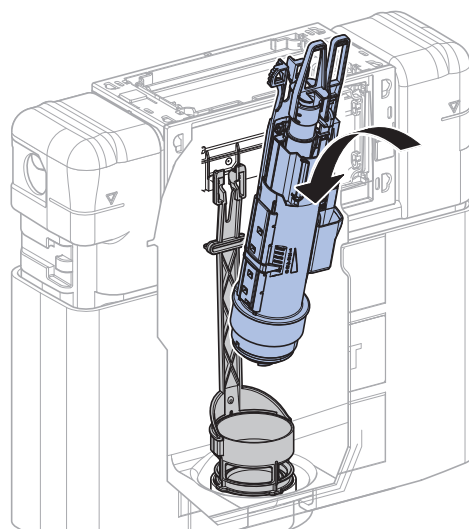
1



2



3



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

Accessory overview – Geberit DuoFix elements for WCs

Geberit Great Britain, Version: January 2025

	Insert for Geberit DuoFresh stick	Geberit set of support brackets for WC ceramic appliances with small contact surfaces	Geberit DuoFix set of wall anchors for single installation, corner construction	Geberit DuoFresh module	Fire protection set	Geberit DuoFix set of wall anchors for single installation	Geberit DuoFix set of wall anchors for single and system installation	Set of wall anchors for single installation, for Geberit DuoFix frame wall-hung WC, 82 and 98 cm	Insert for Geberit DuoFresh stick	Set of wall anchors for single installation, for Geberit DuoFix element for wall-hung WC, with concealed cistern 8 cm		Geberit DuoFix fastening material for stud clearance 50–57.5 cm	Geberit DuoFix set of foot extensions for floor construction 20–40 cm	Geberit DuoFix set of foot extensions 20 cm length	Geberit DuoFix set of leg supports with large foot plate, for floor constructions 25–45 cm	Geberit DuoFix set of leg supports with large foot plate, for floor constructions 0–20 cm	Geberit DuoFix set of leg supports with large foot plate, for floor constructions 0–25 cm	Geberit DuoFresh module	Reinforcing sheet for drywall construction, for Geberit DuoFix frame for wall-hung WC, width 50 cm	Geberit DuoFix set of foot fastener on rear wall	Geberit Power & Connect box	Geberit Power & Connect box	Geberit Power & Connect box set, with intermediate bottom with terminal	Geberit set of Power & Connect box and power supply unit for element for wall-hung WC	Geberit set of Power & Connect box and power supply unit for element for wall-hung WC
		111.847.00.1	111.835.00.1		111.863.00.1	111.815.00.1	111.844.00.1	458.023.00.1	115.063.21.1	111.013.00.1		111.869.00.1	111.848.00.1	111.848.00.2	111.221.00.2	111.849.00.2	111.849.00.3		111.745.00.1	111.064.00.1	116.061.00.1	116.061.00.6	116.063.00.6	116.098.00.1	116.098.00.6
																									
Flush plates of the Sigma series																									
111.383.00.3 Geberit DuoFix frame for wall-hung WC, 112 cm, with Sigma concealed cistern 12 cm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓ ¹⁾			✓				✓	✓			✓	
111.383.00.6 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 112 cm, with Sigma concealed cistern 12 cm	✓	✓	✓	✓		✓						✓		✓			✓			✓		✓	✓		✓
111.352.00.5 Geberit DuoFix frame for wall-hung WC, 112 cm, with Sigma concealed cistern 12 cm, less-abled installation	✓	✓	✓	✓		✓	✓					✓	✓ ¹⁾			✓				✓	✓ ²⁾			✓ ²⁾	
111.352.00.6 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 112 cm, with Sigma concealed cistern 12 cm, barrier-free	✓	✓	✓	✓		✓						✓		✓			✓			✓		✓ ²⁾	✓ ²⁾		✓ ²⁾
111.911.00.3 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 98 cm, with Sigma concealed cistern 12 cm	✓	✓	✓			✓	✓						✓ ¹⁾			✓				✓	✓			✓	
111.911.00.6 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 98 cm, with Sigma concealed cistern 12 cm	✓	✓	✓			✓								✓			✓			✓		✓	✓		✓
111.799.00.3 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 114 cm, with Sigma concealed cistern 8 cm			✓				✓		✓	✓		✓	✓ ¹⁾					✓							
111.799.00.6 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 114 cm, with Sigma concealed cistern 8 cm			✓						✓	✓		✓		✓				✓							
Flush plates of the Omega series																									
111.004.00.3 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 82 cm, with Omega concealed cistern 12 cm		✓	✓			✓	✓						✓ ¹⁾			✓				✓	✓			✓	
111.004.00.4 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 82 cm, with Omega concealed cistern 12 cm		✓	✓			✓								✓						✓		✓	✓		✓
Flush plates of the Delta series																									
458.132.00.1 Geberit DuoFix frame for wall-hung WC, 112 cm, with Delta concealed cistern 12 cm		✓										✓								✓					
458.145.00.1 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 98 cm, with Delta concealed cistern 12 cm		✓						✓												✓					
Flush plates of the Kappa series																									
111.260.00.3 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 82 cm, with Kappa concealed cistern 15 cm								✓																	
Flush plates of the Alpha series																									
458.033.00.2 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 82 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6 / 3 litres		✓												✓						✓					
458.034.21.2 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 82 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6/3 litres, Alpha01 (ex Alpha30) flush plate, square		✓												✓						✓					
458.035.21.2 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 82 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6/3 litres, Alpha01 flush plate, round		✓												✓						✓					
458.036.00.2 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 98 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6 / 3 litres		✓												✓						✓					
458.037.21.2 Geberit DuoFix element for wall-hung WC, 98 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6/3 litres, Alpha01 (ex Alpha30) flush plate, square		✓												✓						✓					

	Insert for Geberit DuoFresh stick	Geberit set of support brackets for WC ceramic appliances with small contact surfaces	Geberit Duoifix set of wall anchors for single installation, corner construction	Geberit DuoFresh module	Fire protection set	Geberit Duoifix set of wall anchors for single installation	Geberit Duoifix set of wall anchors for single and system installation	Set of wall anchors for single installation, for Geberit Duoifix frame wall-hung WC, 82 and 98 cm	Insert for Geberit DuoFresh stick	Set of wall anchors for single installation, for Geberit Duoifix element for wall-hung WC, with concealed cistern 8 cm		Geberit Duoifix fastening material for stud clearance 50–57.5 cm	Geberit Duoifix set of foot extensions for floor construction 20–40 cm	Geberit Duoifix set of foot extensions 20 cm length	Geberit Duoifix set of leg supports with large foot plate, for floor constructions 25–45 cm	Geberit Duoifix set of leg supports with large foot plate, for floor constructions 0–20 cm	Geberit Duoifix set of leg supports with large foot plate, for floor constructions 0–25 cm	Geberit DuoFresh module	Reinforcing sheet for drywall construction, for Geberit Duoifix frame for wall-hung WC, width 50 cm	Geberit Duoifix set of foot fastener on rear wall	Geberit Power & Connect box	Geberit Power & Connect box	Geberit Power & Connect box set, with intermediate bottom with terminal	Geberit set of Power & Connect box and power supply unit for element for wall-hung WC	Geberit set of Power & Connect box and power supply unit for element for wall-hung WC
		111.847.00.1	111.835.00.1		111.863.00.1	111.815.00.1	111.844.00.1	458.023.00.1	115.063.21.1	111.013.00.1		111.869.00.1	111.848.00.1	111.848.00.2	111.221.00.2	111.849.00.2	111.849.00.3		111.745.00.1	111.064.00.1	116.061.00.1	116.061.00.6	116.063.00.6	116.098.00.1	116.098.00.6
																									
Flush plates of the Sigma series																									
458.038.21.2 Geberit Duoifix element for wall-hung WC, 98 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6/3 litres, Alpha01 flush plate, round		✓												✓						✓					
458.039.00.2 Geberit Duoifix element for wall-hung WC, 112 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6 / 3 litres		✓										✓		✓						✓					
458.040.21.2 Geberit Duoifix element for wall-hung WC, 112 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6/3 litres, Alpha01 (ex Alpha30) flush plate, square		✓										✓		✓						✓					
458.041.21.2 Geberit Duoifix element for wall-hung WC, 112 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6/3 litres, Alpha01 actuator plate		✓										✓		✓						✓					
118.362.21.2 Geberit Duoifix set of element for wall-hung WC, 112 cm, with Alpha concealed cistern 12 cm, 6/3 litres, Alpha01 flush plate, and Selnova wall-hung WC, Rimfree		✓										✓		✓						✓					
Not compatible with any flush plate																									
111.321.00.1 Geberit Duoifix frame for wall-hung WC, 112 cm, without cistern		✓	✓			✓	✓					✓	✓ ¹⁾			✓			✓	✓					
111.321.00.2 Geberit Duoifix element for wall-hung WC, 112 cm, without cistern		✓	✓			✓						✓		✓	✓		✓		✓	✓					
111.207.00.2 Geberit Duoifix frame for wall-hung WC, 79 cm, with low-height concealed cistern		✓																							
111.207.00.3 Geberit Duoifix element for wall-hung WC, 79 cm, with low-height concealed cistern		✓																							

✓ Compatible

¹⁾ The Geberit Duoifix foot fastener set on rear wall must also be used with elements for wall-hung WCs or wall-hung bidets in part-height prewall installations or part-height Geberit Duoifix system walls.

²⁾ It is not possible to combine an electronic WC flush control with Geberit AquaClean.

LEISTUNGSERKLÄRUNG
DoP14
Spülkästen für WC-Becken und Urinale

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Artikelnummer(n): Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. Verwendungszweck(e):

Persönliche Hygiene (PH)

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 14055:2010

6. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
WL	Dichtheit	Bestanden (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Funktionszuverlässigkeit des Ablaufventils	Bestanden (✓) / Deklarierte Kategorie	
NL	Geräuschverhalten	Deklarierte Gruppe*	
	Spülwasservolumen	Bestanden (✓) / NPD*	
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unique identification code of the product type:

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Harmonised standard:

EN 14055:2010

6. Declared performance(s):

Essential characteristics		Performance	Technical specification
WL	Watertightness / leaktightness	Pass (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Outlet valve reliability	Pass (✓) / Declared category	
NL	Noise behaviour	Declared group*	
	Flushing volume	Pass (✓) / NPD*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with "NPD".

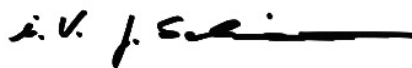
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Code d'identification unique du type de produit :

Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. Utilisation(s) :

Hygiène personnelle (PH)

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 14055:2010

6. Performance(s) déclarée(s) :

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
WL	Etanchéité à l'eau / Etanchéité aux fuites	Réussi (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Fiabilité de la vanne	Réussi (✓) / Catégorie déclarée	
NL	Niveau sonore	Groupe déclaré*	
	Volume de chasse	Réussi (✓) / NPD*	
DA	Durabilité	Réussi (✓) / NPD*	

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention « NPD ».

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Codice di identificazione unico del tipo di prodotto:

Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. Destinazione/i d'uso:

Igiene personale (PH)

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 14055:2010

6. Prestazione/i dichiarata/e:

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
WL	Tenuta	Superata (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Affidabilità della piletta di scarico	Superata (✓) / Categoria dichiarata	
NL	Silenziosità	Gruppo dichiarato*	
	Volume di risciacquo	Superata (✓) / NPD*	
DA	Durabilità	Superata (✓) / NPD*	

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Código de identificación único del producto tipo:

Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:

Higiene personal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 14055:2010

6. Prestación/es declarada/s:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
WL	Estanqueidad	Aprobadas (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Fiabilidad de funcionamiento de la válvula de desagüe	Aprobadas (✓) / Categoría declarada	
NL	Características acústicas	Grupo declarado*	
	Volumen de descarga	Aprobadas (✓) / NPD*	
DA	Durabilidad	Aprobadas (✓) / NPD*	

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

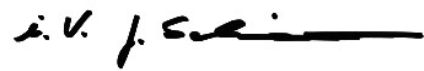
Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. Campo(s) de aplicação:

Higiene pessoal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 14055:2010

6. Desempenho(s) declarado(s):

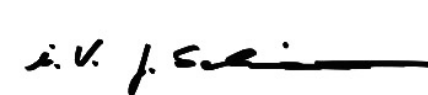
Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
WL	Estanquidade	Aprovado (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Confiabilidade funcional da válvula de drenagem	Aprovado (✓) / Categoria declarada	
NL	Nível de ruído	Grupo declarado*	
	Volume de descarga	Aprovado (✓) / NPD*	
DA	Durabilidade	Aprovado (✓) / NPD*	

* O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo. Se não foi verificada nenhum desempenho para uma característica essencial, isso é indicado com "NPD".

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:


Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 13.05.2025


Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. Toepassingsgebied(en):

Persoonlijke hygiëne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:

Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 14055:2010

6. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
WL	Dichtheid	Geslaagd (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Functiebetrouwbaarheid van het afvoerventiel	Geslaagd (✓) / Gedeclareerde categorie	
NL	Geluidsgedrag	Gedeclareerde groep*	
	Spoelwatervolume	Geslaagd (✓) / NPD*	
DA	Duurzaamheid	Geslaagd (✓) / NPD*	

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit met "NPD" aangegeven.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. Anvendelse(r):

Personlig hygiejne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 14055:2010

6. Deklareret/deklarerede ydeevne(r):

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
WL	Tæthed	Bestået (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Afløbsventilens driftssikkerhed	Bestået (✓) / Deklareret kategori	
NL	Støjniveau	Deklareret gruppe*	
	Skyllevandsmængde	Bestået (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhed	Bestået (✓) / NPD*	

* Den enkelte vares særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget. Hvis der ikke er fastlagt nogen ydelse for en væsentlig egenskab, er den angivet med "NPD".

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. Tillämpning(ar):

Personlig hygien (PH)

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 14055:2010

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
WL	Täthet	Godkänd (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Utløpsventilens funktionstillförlitlighet	Godkänd (✓) / Deklarerad kategori	
NL	Ljudförhållande	Deklarerad grupp*	
	Spolmängd	Godkänd (✓) / NPD*	
DA	Hållbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	

* Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden. Om ingen prestanda har fastställts för en väsentlig egenskap anges den med "NPD".

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. Bruksformål:

Personlig hygiene (PH)

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 14055:2010

6. Erklært(e) ytelse(r):

Viktige kjennetegn		Ytelse	Teknisk spesifikasjon
WL	Tetthet	Bestått (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Avløpsventilens funksjonspålitelighet	Bestått (✓) / Deklarert kategori	
NL	Støynivå	Deklarert gruppe*	
	Spylevolum	Bestått (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhet	Bestått (✓) / NPD*	

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnusnumero:

Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Järjestelmä (-t) suoritusason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 14055:2010

6. Ilmoitettu suorituskyky (-kyvyt):

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
WL	Tiiviys	Hyväksyntä (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Viemäröintiventtiilin luotettava toiminta	Hyväksyntä (✓) / Ilmoitettu kategorio	
NL	Melukäyttäytyminen	Ilmoitettu ryhmä*	
	Huuhtelutilavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
DA	Kestävyys	Hyväksyntä (✓) / NPD*	

* Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti. Jos keskeiselle ominaisuudelle ei ole määritelty suorituskykyä, se on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. Kasutusotstarve(-otstarbed):

Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 14055:2010

6. Deklareeritud toimivus(ed):

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
WL	Tihedus	Läbitud (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Äravooluventiili talitluse usaldusväärsus	Läbitud (✓) / Deklareeritud kategooria	
NL	Mürakarakteristika	Deklareeritud gruppe*	
	Loputusvee kogus	Läbitud (✓) / NPD*	
DA	Vastupidavus välismõjudele	Läbitud (✓) / NPD*	

* Üksiku artikli spetsiifiline toimivus määratakse lisas märgitud tunnusekoodiga. Kui olulisele omadusele toimivust ei tuvastatud, on see märgitud "NPD" abil.

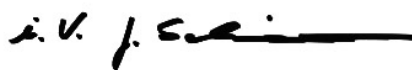
Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:

Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Asmens higiena (PH)

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 14055:2010

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
WL	Sandarumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Išleidimo vožtuvo veikimo patikimumas	Atitinka reikalavimus (✓) / Deklaruota kategorija	
NL	Triukšmingumas	Deklaruota grupė*	
	Nuleidžiamo vandens kiekis	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
DA	Patvarumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	

* Specifinės atskiro gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu. Jei esminei charakteristikai nėra nustatyta eksploatacinių savybių, tai yra nurodyta užrašu „NPD“.

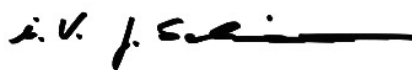
Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. Pielietojums(-i):

Personīgā higiēna (PH)

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 14055:2010

6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
WL	Hermētiskums	Atbilst (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Noplūdes vārsta darbības uzticamība	Atbilst (✓) / Deklarētā kategorija	
NL	Troksnis	Deklarētā grupa*	
	Ūdens tilpums	Atbilst (✓) / NPD*	
DA	Izturīgums	Atbilst (✓) / NPD*	

* Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dots pazīmes kods. Ja kādai no galvenajām pazīmēm nav noteiktas ekspluatācijas īpašības, tas ir norādīts ar "NPD".

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:

Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:

Higiena osobista (PH)

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 14055:2010

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Istotne cechy		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
WL	Szczelność	Spełnia (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Niezawodność działania zaworu zestawu odpływowego	Spełnia (✓) / Deklarowana kategoria	
NL	Charakterystyka akustyczna	Deklarowana grupa*	
	Ilość wody splukującej	Spełnia (✓) / NPD*	
DA	Wytrzymałość	Spełnia (✓) / NPD*	

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

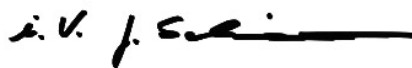
Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. Účel(y) použití:

Osobní hygiena (PH)

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 14055:2010

6. Vlastnost(i) uvedená(é) v prohlášení:

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
WL	Těsnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Funkční spolehlivost odpadního ventilu	Vyhovuje (✓) / Deklarovaná kategorie	
NL	Hlukové vlastnosti	Deklarovaná skupina*	
	Splachovací objem	Vyhovuje (✓) / NPD*	
DA	Trvanlivost	Vyhovuje (✓) / NPD*	

* Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze. Pokud pro základní charakteristiku nebyla zjištěna žádná vlastnost, je to uvedeno pomocí "NPD".

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. Účel(-y) použitia:

Osobná hygiena (PH)

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 14055:2010

6. Deklarovaný(-é) parameter(-re):

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
WL	Tesnosť	Úspešne (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Funkčná spoľahlivosť odtokového ventilu	Úspešne (✓) / Deklarovaná kategória	
NL	Charakteristiky hluku	Deklarovaná skupina*	
	Objemy splachovacej vody	Úspešne (✓) / NPD*	
DA	Trvácnosť	Úspešne (✓) / NPD*	

* Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe. Pokiaľ nebol určený parameter pre základnú charakteristiku, je uvedený s "NPD".

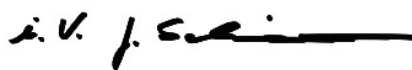
Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklarovaným parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. Felhasználási terület(ek):

Személyes higiénia (PH)

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 14055:2010

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

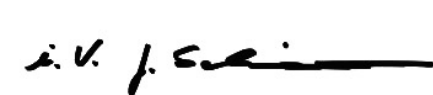
Alapvető jellemzők		Teljesítmény	Műszaki előírások
WL	Tömítettség	Megfelelő (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Kifolyószelep működési megbízhatósága	Megfelelő (✓) / Deklarált kategória	
NL	Zajviszonyok	Deklarált csoport*	
	Öblítővíz-mennyiség	Megfelelő (✓) / NPD*	
DA	Tartósság	Megfelelő (✓) / NPD*	

* Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik. Amennyiben egy alapvető jellemzőhöz nem állapítottak meg teljesítményt, akkor ez "NPD" jelöléssel van megadva.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:


Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 13.05.2025


Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Igienă personală (PH)

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea performanței:

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 14055:2010

6. Performanța (performanțele) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
WL	Etanșeitate	Trecut (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Fiabilitate în funcționare pentru ventilul de scurgere	Trecut (✓) / Categorie declarată	
NL	Nivel de zgomot	Grupă declarată*	
	Volum de spălare	Trecut (✓) / NPD*	
DA	Durabilitatea	Trecut (✓) / NPD*	

* Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă. Dacă nu s-a stabilit nicio performanță pentru o caracteristică esențială, acest lucru este indicat cu "NPD".

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP14

Тоалетни чинии и тоалетни казанчета

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. Предназначение/я:

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 14055:2010

6. Декларираните експлоатационни показатели:

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
WL	Херметичност	Издържано (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Функционална надеждност на изпускателния клапан	Издържано (✓) / Декларирана категория	
NL	Ниво на шум	Декларирана група*	
	Количество вода	Издържано (✓) / NPD*	
DA	Дълготрайност	Издържано (✓) / NPD*	

* Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя. Ако за определена съществена характеристика не са дефинирани експлоатационни показатели, това се обозначава с "NPD".

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. Namen(-i) uporabe:

Osebna higiena (PH)

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 14055:2010

6. Navedena(-e) lastnost(-i):

Bistvene značilnosti		Lastnosti	Tehnična specifikacija
WL	Tesnost	Opravljeno (✓)/NPD*	EN 14055:2010
VR	Zanesljivost delovanja odtočnega ventila	Opravljeno (✓)/Deklarirana kategorija	
NL	Hrupnost	Deklarirana skupina*	
	Splakovalna količina	Opravljeno (✓)/NPD*	
DA	Vzdržljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	

* Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi. Če lastnost neke bistvene značilnosti ni bila ugotovljena, je to navedeno z "NPD".

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

IZJAVA O SVOJSTVIMA
DoP14
Spremnici za ispiranje WC-a i pisoara

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 14055:2010

6. Objavljeno svojstvo / objavljena svojstva:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
WL	Nepropusnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Pouzdanost funkcionalnosti izljevog ventila	Zadovoljava (✓) / Deklarirana kategorija	
NL	Akustično ponašanje	Deklarirana grupa*	
	Volumen vode za ispiranje	Zadovoljava (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu. Ako za neku bitnu značajku nije utvrđeno svojstvo, onda je to navedeno s „NPD”.

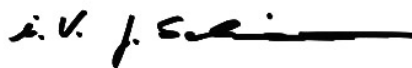
Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. Namjena(e):

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 14055:2010

6. Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:

Osnovne karakteristike		Svojstvo	Tehničke specifikacije
WL	Gustina	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Pouzdanost funkcije izljevno ventila	Zadovoljeno (✓) / Deklarisana kategorija	
NL	Nivo buke	Deklarisana grupa*	
	Zapremina vode za ispiranje	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za osnovnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom / deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. Namena(e):

Lična higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 14055:2010

6. Navedeno(a) svojstvo(a):

Važne karakteristike		Svojstvo	Tehnička specifikacija
WL	Zaptivenost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Pouzdanost funkcije izlivnog ventila	Zadovoljeno (✓) / Deklarisana kategorija	
NL	Nivo buke	Deklarisana grupa*	
	Zapremina vode za ispiranje	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za važnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

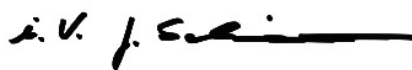
Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. Намена(-и):

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Систем(-и) за процена и проверка за постојаност на перформанси:

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 14055:2010

6. Деклариран(-и) перформанс(-и):

Главни карактеристики		Перформанси	Технички спецификации
WL	Заптивност	Поминато (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Функционална сигурност на испусниот вентил	Поминато (✓) / Декларирана категорија	
NL	Движење на бучавата	Декларирана група*	
	Волумен на водата за пуштање	Поминато (✓) / NPD*	
DA	Трајност	Поминато (✓) / NPD*	

* Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог. Ако не се прикажани перформансите за главни карактеристики, тогаш стои ознаката „NPD“.

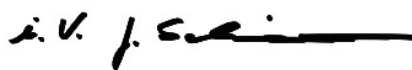
Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Ατομική υγιεινή (PH)

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 14055:2010

6. Δηλωθείσα/-ες απόδοση/-εις:

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
WL	Στεγανότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Αξιοπιστία λειτουργίας της βαλβίδας απορροής	Επιτυχία (✓) / Δηλωμένη κατηγορία	
NL	Θόρυβος	Δηλωμένη ομάδα*	
	Όγκος νερού έκπλυσης	Επιτυχία (✓) / NPD*	
DA	Ανθεκτικότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	

* Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα. Αν για ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό δεν διαπιστωθεί καθόλου απόδοση, αυτό αναφέρεται με την ένδειξη "NPD".

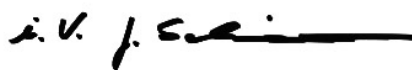
Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Higjiena personale (PH)

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 14055:2010

6. Performanca(t) e deklaruar(a):

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
WL	Densiteti	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Qëndrueshmëria funksionale e valvulës së shkarkimit	Përmbush kërkesat (✓) / Kategoria e deklaruar	
NL	Karakteristikat e zhurmës	Grupi i deklaruar*	
	Vëllimi i ujit shpëlarës	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
DA	Qëndrueshmëria	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	

* Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi karakteristik i dhënë te shtojca. Nëse për një karakteristik themelore nuk është përcaktuar ndonjë performancë, kjo tregohet me "NPD".

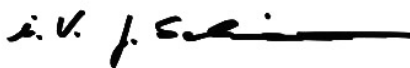
Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruarat për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. Kullanım amacı/amaçları:

Kişisel Hijyen (PH)

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 14055:2010

6. Beyan Edilen Performans/Performanslar:

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
WL	Sızdırmazlık	Uygun (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Tahliye valfinin işlevsel güvenilirliği	Uygun (✓) / Beyan edilmiş kategori	
NL	Gürültü davranışı	Beyan edilmiş grup*	
	Yıkama suyu hacmi	Uygun (✓) / NPD*	
DA	Dayanıklılık	Uygun (✓) / NPD*	

* Her bir ürüne ait performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir. Eğer bir temel özellik için herhangi bir performans belirlenmemiş ise, o "NPD" ile gösterilir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansla/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

ppa. M. Jü

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025

J. V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Артикульний(-и) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. Призначення:

Особиста гігієна (PH)

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 14055:2010

6. Декларований (-і) показник (-и):

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
WL	Герметичність	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Надійність роботи змивного клапана	Перевірку пройдено (✓) / Задекларована категорія	
NL	Шумові характеристики	Задекларована група*	
	Об'єм води в бачку	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
DA	Довговічність	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	

* Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку. Якщо для якоїсь основної характеристики не визначено показника, вона позначається скороченням «NPD».

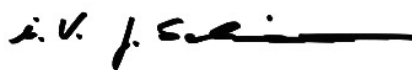
Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам.
Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

		VR	NL	WL	DA	
0037590E0004 64	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
004.064.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
004.095.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
004.096.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
004.097.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.002.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.003.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.004.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.012.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.013.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.014.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.040.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.041.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.042.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.043.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.050.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.051.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.060.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.061.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.100.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.103.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.103.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.104.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.104.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.105.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.175.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.179.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.205.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.212.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.233.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.233.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.235.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.235.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.300.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.301.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.302.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.305.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
109.309.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.310.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.330.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.392.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
109.721.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.724.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.790.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.791.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.792.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.793.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.793.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
109.799.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
110.000.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.001.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.010.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.011.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.012.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.020.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.021.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.100.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.174.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.175.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.179.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.201.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
110.203.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.212.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.231.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.231.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.233.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.233.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.237.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
110.237.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
110.238.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.238.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.300.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.302.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.307.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.308.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.315.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.340.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.349.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.350.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.351.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
110.353.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.355.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.360.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.366.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.367.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.373.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.374.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.790.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.791.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.792.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.793.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.794.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.798.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
110.799.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.003.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.003.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.004.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.004.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.004.00.4	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.005.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
111.005.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.006.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.006.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.007.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.007.00.3	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.008.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.008.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.009.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.009.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.010.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.010.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.011.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.011.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.012.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.015.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.016.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.016.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.017.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.017.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.018.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.020.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.023.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.023.00.Z	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.024.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.025.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.025.00.Z	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.026.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.030.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.030.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.031.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.032.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.032.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.033.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.033.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.034.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.034.00.3	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.035.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.035.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.036.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.036.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.037.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.037.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.038.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.038.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.047.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.047.00.Z	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.048.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.057.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.057.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.058.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.058.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
111.060.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.060.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.061.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.062.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.062.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.063.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.063.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.065.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.065.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.066.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.066.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.067.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.067.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.075.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.075.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.076.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.076.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.143.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.144.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.153.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.154.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.154.11.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.170.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.206.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.207.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.207.00.Z	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.214.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.260.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.260.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.264.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.300.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.301.KJ.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.303.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.304.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.305.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.306.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.306.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.308.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.308.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.309.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.309.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.311.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.311.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.312.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.312.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.313.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.313.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.319.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.319.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.320.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.320.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
111.324.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.324.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.328.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.328.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.332.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.332.11.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.332.21.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.332.46.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.333.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.333.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.334.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.334.11.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.334.21.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.334.46.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.335.00.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.337.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.337.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.342.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.342.00.3	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.343.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.347.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.347.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.349.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.349.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.350.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.350.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.351.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.351.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.352.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.352.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.354.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.354.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.355.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.355.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.361.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.362.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.364.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.364.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.367.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.367.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.370.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.374.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.374.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.375.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.378.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.378.00.Z	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.380.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
111.380.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.383.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.383.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	

		VR	NL	WL	DA	
111.383.00.6	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.384.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.384.00.6	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.389.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.389.00.6	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.390.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.390.00.6	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.396.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.396.00.6	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.565.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.569.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.597.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.598.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.598.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.599.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.599.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.697.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.698.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.699.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.791.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.791.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.794.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.794.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.795.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.795.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.796.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.796.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.798.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.799.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.799.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.799.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
111.900.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.900.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.902.00.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.903.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.903.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.904.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.904.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.905.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.906.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.906.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.907.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.907.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.908.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.908.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.909.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.909.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.910.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.910.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.911.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.911.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	

		VR	NL	WL	DA	
111.911.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.912.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.913.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.915.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.916.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.916.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.918.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.918.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.919.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.919.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.921.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.921.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.922.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.922.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.923.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.923.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.924.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
111.925.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.925.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.928.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.933.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.950.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.968.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
111.968.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.224.11.3	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.232.KJ.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.300.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.301.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.302.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.303.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.308.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.311.KJ.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.312.KJ.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.318.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.321.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.322.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.349.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.352.KJ.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.362.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.364.KJ.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.365.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
118.404.11.3	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
121.958.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
123.001.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
123.105.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
123.135.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
123.136.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
123.139.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
123.700.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
123.701.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
123.702.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
123.703.11.1	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
123.711.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
127.000.10.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
127.000.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
127.003.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
127.005.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
127.012.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
127.022.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
127.023.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
127.038.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
127.052.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.000.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.006.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.013.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.025.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.300.10.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.300.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.307.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.309.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
128.317.11.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
131.001.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.001.JK.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.001.JL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.001.JV.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.001.SI.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.001.SJ.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.001.SL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.002.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.SL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.003.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.003.JK.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.003.JL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.003.JV.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.003.SI.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.003.SJ.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.003.SL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.021.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6

		VR	NL	WL	DA	
131.021.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SJ.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SQ.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.022.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.022.JK.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.022.JL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.022.JV.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.022.SI.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.022.SJ.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.022.SL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.027.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.027.JK.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.027.JL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.027.JV.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.027.SI.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.027.SJ.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.027.SL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.031.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.162.SF.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.162.SG.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
131.185.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.186.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.186.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.187.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.188.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.188.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.189.00.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.00.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.JK.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.JK.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.JL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.JL.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.JV.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.JV.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.SI.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.SI.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.SJ.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.201.SJ.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.202.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JK.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JL.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JV.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.SI.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.SJ.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.203.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.00.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.JK.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.JK.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.JL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.JL.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
131.203.JV.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.JV.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.SI.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.SI.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.SJ.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.203.SJ.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.221.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JK.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JL.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JV.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.SI.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.SJ.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.TG.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.222.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.00.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.JK.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.JK.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.JL.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.JL.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.JV.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.JV.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.SI.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.SI.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.SJ.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.222.SJ.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.231.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JK.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6

		VR	NL	WL	DA	
131.231.JL.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JV.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SI.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SJ.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SJ.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JK.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JL.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JV.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.SI.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.SJ.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
136.230.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.231.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.232.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.234.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.235.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.430.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.431.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.432.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.434.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.435.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.444.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.444.11.Z	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.515.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.530.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.531.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
136.534.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.535.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.536.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.537.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.538.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.540.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.541.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
136.607.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.609.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.610.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.610.11.3	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.611.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.612.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.613.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.615.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
136.617.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
140.000.04.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.000.10.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.000.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.000.CG.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.000.EP.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.003.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.005.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.014.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.017.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.027.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.300.04.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.300.10.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.300.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.300.15.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.300.CG.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.300.EP.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.301.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
140.302.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
140.303.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.305.10.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.305.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.307.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.314.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.317.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.327.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.333.10.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.333.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
140.338.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	9
243.828.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
246.130.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
246.131.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
246.180.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.223.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.230.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.231.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	

		VR	NL	WL	DA	
260.234.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.235.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.236.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.237.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.238.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.239.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.264.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.265.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.267.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.281.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.282.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.286.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.287.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.288.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.289.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.290.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.291.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
260.292.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
260.293.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.294.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
260.295.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.296.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.298.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.305.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
260.323.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.324.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.330.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.335.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.336.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.339.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.345.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.346.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.349.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.350.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.351.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.354.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.359.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.370.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.372.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.373.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.374.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.375.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.375.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.376.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
260.376.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.381.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.384.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.384.00.6	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.386.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.387.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5

		VR	NL	WL	DA	
260.390.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
260.393.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.394.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.395.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.395.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.420.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
260.430.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.431.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.433.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.664.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.708.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.728.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
273.734.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.744.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.745.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
273.801.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.802.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
273.803.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
273.804.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.805.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.806.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
440.302.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
440.303.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
440.355.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.001.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.020.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.021.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.025.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.026.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.027.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.029.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.030.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
442.031.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
457.545.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
457.555.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
457.564.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
457.565.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
457.570.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.033.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.034.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.035.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.036.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.037.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.038.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.039.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.040.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.041.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.102.11.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.102.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.102.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.103.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
458.108.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.109.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.111.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
458.112.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.112.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.112.46.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.113.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.116.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.117.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.117.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.117.46.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.118.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.118.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.119.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.119.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.120.11.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.122.11.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.122.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.123.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.124.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.125.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.125.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.126.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.127.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.128.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.128.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.128.DW.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.129.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
458.132.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.133.11.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.133.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.134.11.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.134.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.135.14.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.135.DW.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.136.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.138.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.138.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.139.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.140.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.140.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.141.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.142.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.143.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.144.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.145.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.146.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.146.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.147.11.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.147.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.148.46.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5

		VR	NL	WL	DA	
458.149.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.150.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
458.151.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.152.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.163.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.175.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.176.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.180.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.203.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.203.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.204.21.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.204.21.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
458.212.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.212.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.215.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.233.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.233.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.235.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.235.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
458.237.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
458.237.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	4
461.141.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
461.141.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
461.142.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.142.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.143.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.143.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.151.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.151.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.152.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.160.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.160.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.161.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.181.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.182.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.183.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.184.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.192.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.193.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.204.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.207.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.208.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.212.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.213.00.1	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.252.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.261.00.2	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.301.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.303.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.307.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5

		VR	NL	WL	DA	
461.311.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.313.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.315.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.316.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
461.323.00.5	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
812.625.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
828.731.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
828.734.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
828.735.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.737.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.738.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
828.739.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.742.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
828.747.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
828.750.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
828.751.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.754.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.755.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
828.756.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.769.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
829.172.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
832.304.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
832.305.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.036.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.562.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.671.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.834.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.834.00.8	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.837.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.926.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.927.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
883.929.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
888.449.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
889.137.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
889.138.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
889.139.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
889.906.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
890.264.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
890.264.00.A	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
890.279.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
890.290.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
890.291.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
891.810.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
891.813.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
892.222.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
892.230.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
892.494.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
892.766.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
893.845.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
893.846.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
893.861.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
893.947.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
893.948.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
894.017.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
894.081.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
894.273.SI.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
894.734.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	5
895.314.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
895.356.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
895.778.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
895.779.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
897.766.00.0	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1010-G	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1011-G	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1013-G	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1020-G	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1023-G	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1025-E	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1027-G	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1114-G	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
HU-WC1124-G	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

1. Unique identification code of the product type:

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Designated standard:

EN 14055:2010

6. Declared performance(s):

Essential characteristics		Performance	Technical specification
WL	Watertightness / leaktightness	Pass (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Outlet valve reliability	Pass (✓) / Declared category	
NL	Noise behaviour	Declared group*	
	Flushing volume	Pass (✓) / NPD*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with "NPD".

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 (as it applies for the Great Britain market from 11pm UK-time on 31 December 2020), under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:


Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 27.08.2024


Jörg Schneider
Head of Product Compliance

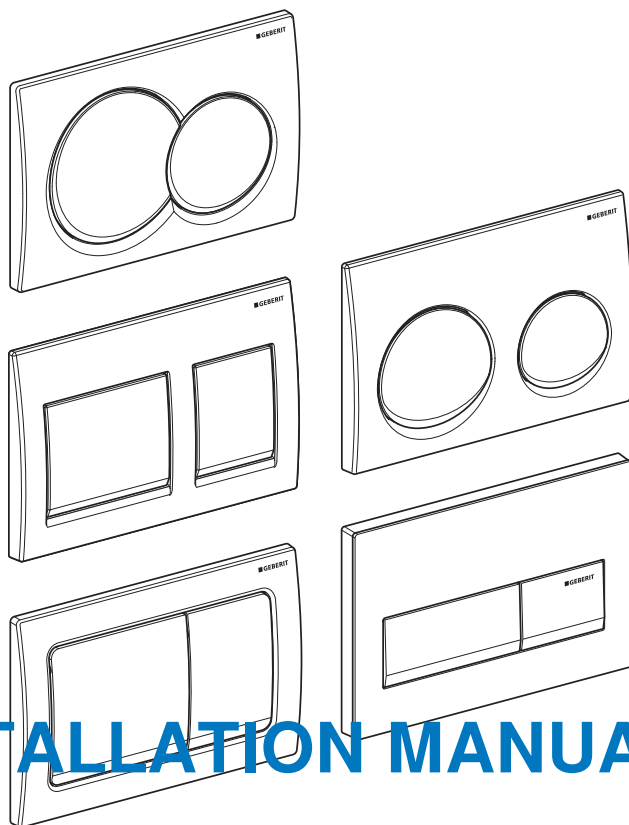
		VR	NL	WL	DA	
109.002.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.003.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.004.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.012.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.013.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.014.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.041.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.051.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.061.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.103.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.103.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.104.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.104.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.105.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.205.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.309.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.392.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
109.721.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.724.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
109.792.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.004.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.004.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.031.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.061.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.206.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.207.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.207.00.Z	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.260.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.260.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.352.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.380.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
111.383.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.383.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.384.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.799.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.799.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.911.00.3	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
111.911.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
123.703.11.1	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6

		VR	NL	WL	DA	
131.002.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.002.SL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SJ.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.021.SQ.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.031.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.033.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.185.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.186.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.186.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.187.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.188.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.188.00.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6

		VR	NL	WL	DA	
131.189.00.7	CL 1	VR II	NL I	✓	✓	6
131.202.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JK.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JL.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.JV.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.SI.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.202.SJ.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JK.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JL.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.JV.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.SI.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.SJ.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.221.TG.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6

		VR	NL	WL	DA	
131.231.JK.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JL.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.JV.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SI.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SJ.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.231.SJ.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.00.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JK.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JK.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JL.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JL.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JV.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.JV.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.SI.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.SI.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.SJ.6	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
131.233.SJ.7	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
260.230.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.231.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.289.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.290.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.295.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.298.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.373.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.374.00.5	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
260.384.00.5	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.430.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
260.431.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	

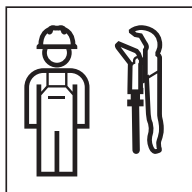
		VR	NL	WL	DA	
260.433.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.664.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.708.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.734.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.744.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.801.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.804.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
273.805.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.033.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.034.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.035.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.036.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.037.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.038.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.039.00.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.040.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.041.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.118.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.118.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.119.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.119.21.2	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.132.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.145.00.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.151.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
458.152.21.1	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
461.141.00.1	CL 1 CL 2	VR II ✓	NL I NL I	✓ ✓	✓ ✓	6
828.735.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.737.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.739.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.751.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.754.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
828.756.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
894.081.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
895.778.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	
895.779.00.0	CL 2	✓	NL I	✓	✓	

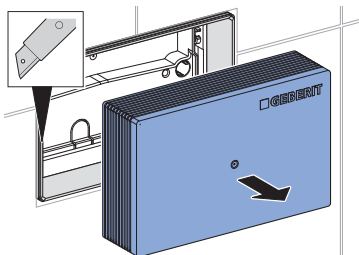
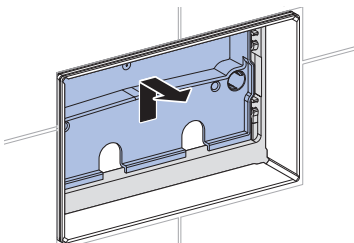
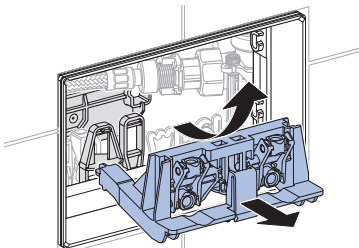
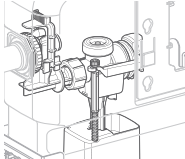
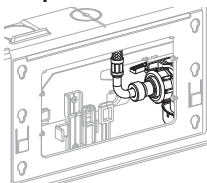
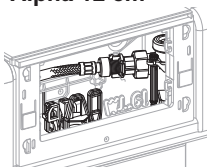


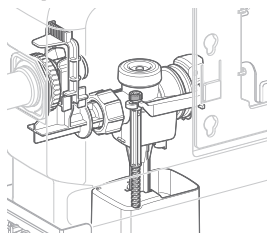
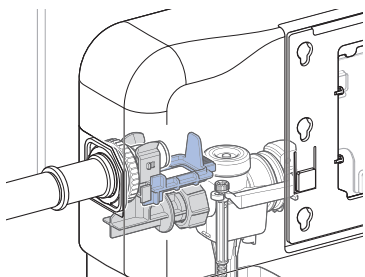
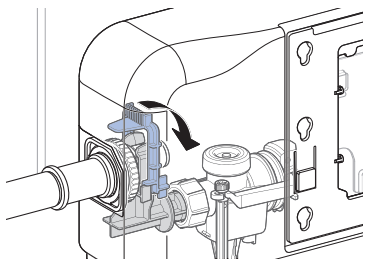
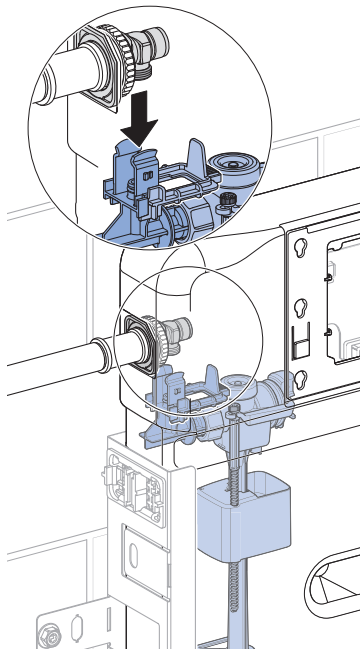
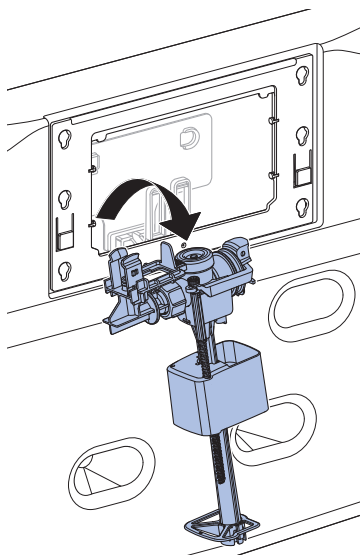
INSTALLATION MANUAL

MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

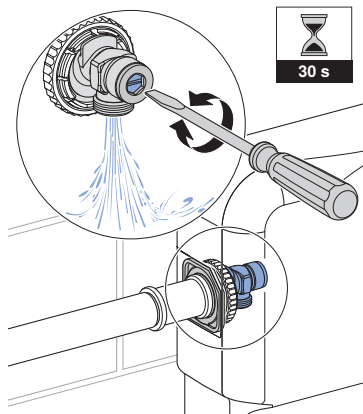
**KNOW
HOW
INSTALLED**



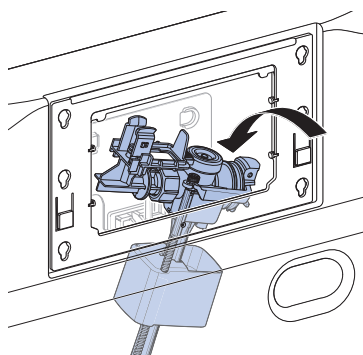
**1****1****2****3****2****Alpha 8 cm, IN (India)****2 A**  **3****Alpha 8 cm****2 B**  **5****Alpha 12 cm****2 C**  **5**

2**A****Alpha 8 cm, IN (India)****1****2****3**

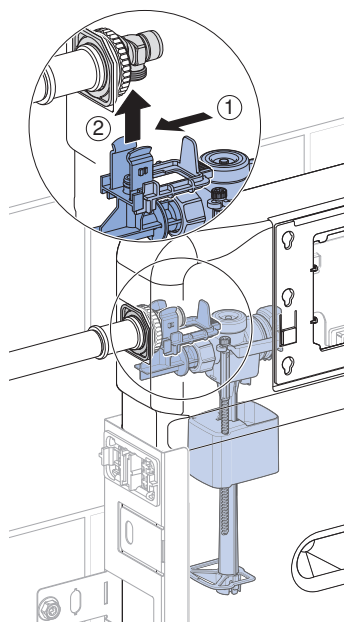
4



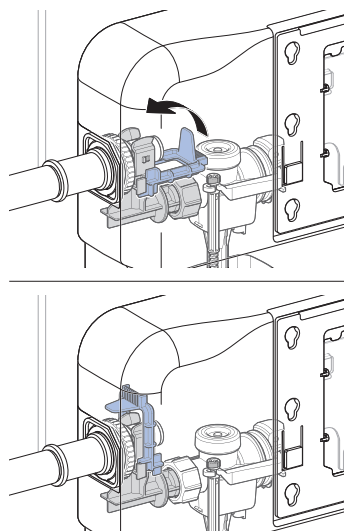
5



6

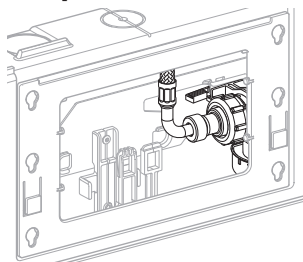
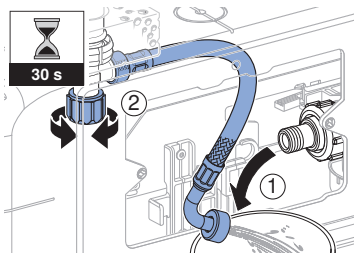
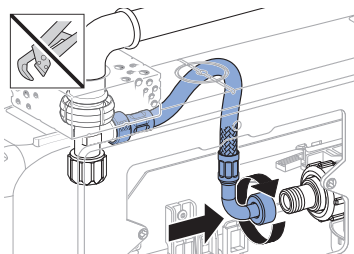
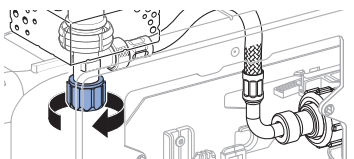
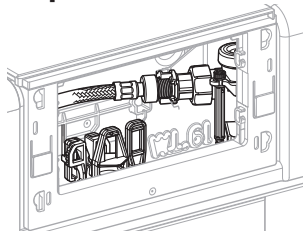
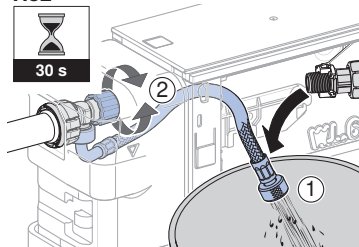
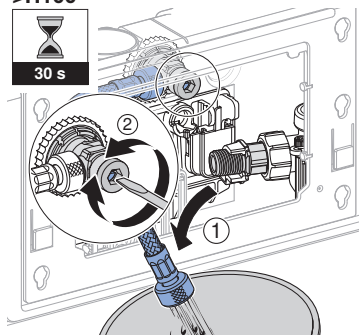


7

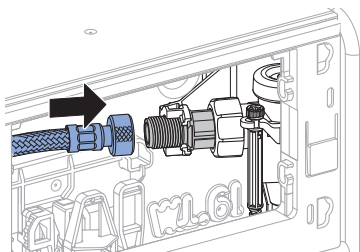


3

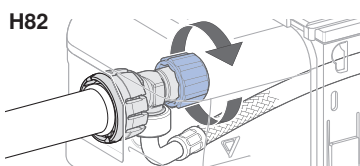
6

2**B****Alpha 8 cm****1****2****3****3**📄 **6****2****C****Alpha 12 cm****1****H82****>H100**

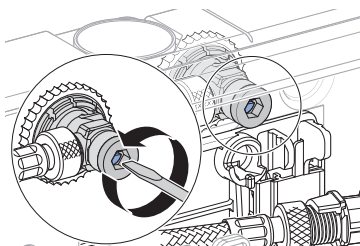
2



3

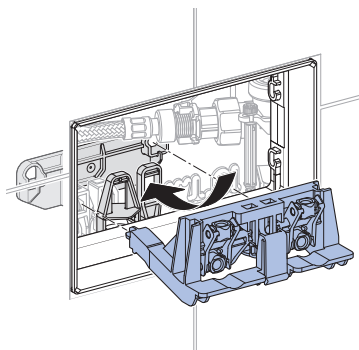


>H100

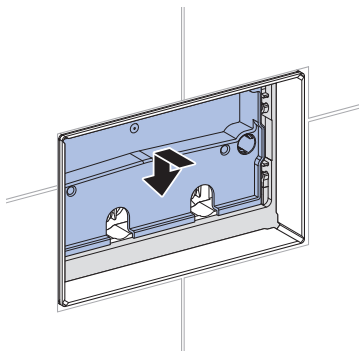


3

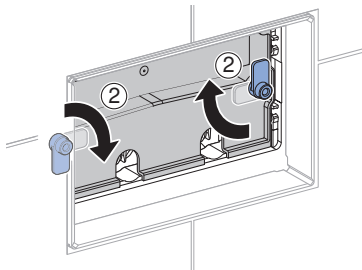
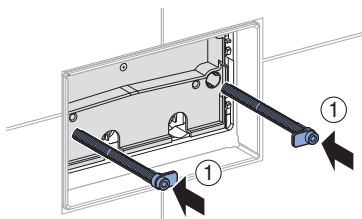
1



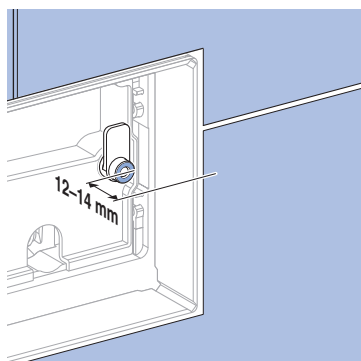
2



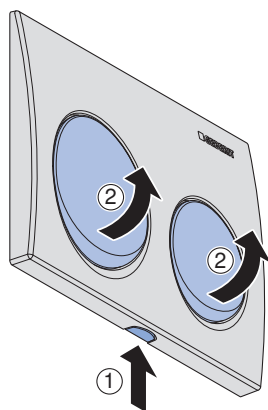
3



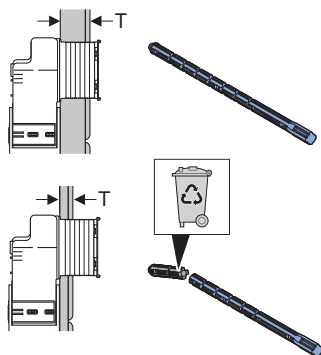
i



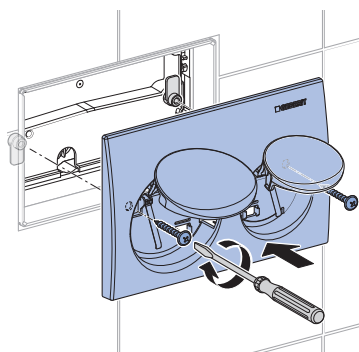
4



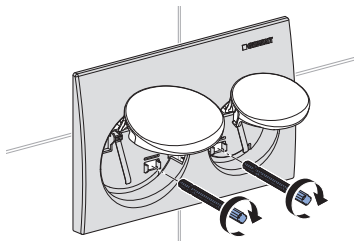
i



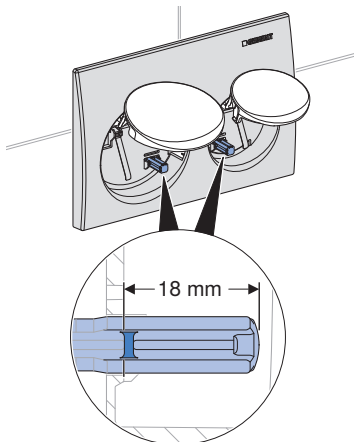
5



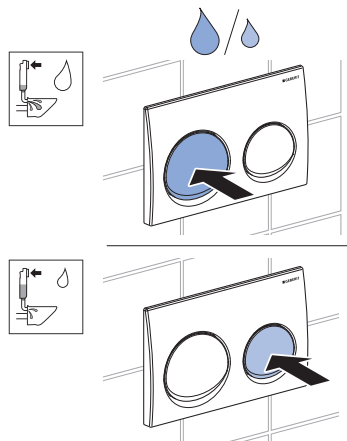
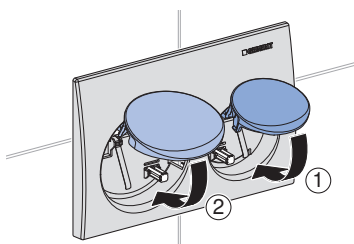
6



7



8



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com





DE

Anleitung zum Reinigen

Sie haben ein Geberit Produkt mit einer hochwertigen Oberfläche gewählt. Damit Sie lange Freude daran haben, beachten Sie bitte folgenden Reinigungshinweis.



VORSICHT

Chlor- oder säurehaltige sowie ätzende, schleifende oder scheuernde Reinigungsmittel können die Oberfläche beschädigen.

► Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel und Wasser.

- 1 Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, befeuchteten Lappen.
- 2 Trocknen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch ab.

EN

Cleaning instructions

You have selected a Geberit product with a high-grade surface. Please comply with the following cleaning instructions so that your Geberit product will give you many years of pleasure.



CAUTION

Cleaning agents containing chlorine or acids, or ones that are corrosive, abradant or scouring, could damage the surface.

► Use only mild cleaning agents and water.

- 1 Clean the product with a soft cloth soaked in water.
- 2 Dry the product with a soft cloth.

FR

Instructions relatives au nettoyage

Vous avez choisi d'acheter un produit Geberit avec une surface de qualité supérieure. Pour pouvoir en profiter pendant longtemps, veuillez respecter les indications de nettoyage suivantes.



ATTENTION

Les nettoyants à base de chlore ou d'acide ou étant corrosifs, abrasifs ou grattants risquent d'endommager la surface.

- ▶ Utiliser uniquement des produits de nettoyage doux et de l'eau.

1 Nettoyer le produit avec un chiffon doux et humide.

2 Essuyer le produit avec un chiffon doux.

IT

Istruzioni per la pulizia

Avete scelto un prodotto Geberit dotato di una superficie di elevata qualità. Perché la vostra soddisfazione per l'acquisto duri nel tempo, vi invitiamo a osservare le seguenti indicazioni per la pulizia.



ATTENZIONE

I prodotti per la pulizia contenenti cloro o acidi e quelli corrosivi, aggressivi o abrasivi possono danneggiare la superficie.

- ▶ Utilizzare esclusivamente prodotti per la pulizia delicati e acqua.

1 Pulire il prodotto con un panno morbido e umido.

2 Asciugare il prodotto con un panno morbido.

NL

Handleiding voor het reinigen

U hebt gekozen voor een Geberit product met een hoogwaardig oppervlak. Om ervoor te zorgen dat u er lang plezier van hebt, verzoeken wij u de volgende reinigingsinstructies op te volgen.



VOORZICHTIG

Chloor- of zuurhoudende, bijtende, slijpende of schurende reinigingsmiddelen kunnen het oppervlak beschadigen.

- ▶ Gebruik alleen milde reinigingsmiddelen en water.

1 Reinig het product met een zachte, bevochtigde doek.

2 Droog het product met een zachte doek af.

ES

Instrucciones para la limpieza

Usted ha elegido un producto Geberit con una superficie de alta calidad. Para poder disfrutar de él durante mucho tiempo, por favor, observe las siguientes indicaciones para la limpieza.



ATENCIÓN

Los agentes limpiadores que contienen cloro o ácidos, así como los productos corrosivos, abrasivos o que rocen pueden dañar la superficie.

► Utilice únicamente agentes limpiadores suaves y agua.

1 Limpie el producto con un paño suave humedecido.

2 Seque el producto con un paño suave.

PT

Instrução de limpeza

Escolheu um produto Geberit com uma superfície de elevada qualidade. Para que usufrua dos seus benefícios, tenha em atenção as seguintes instruções de limpeza.



CUIDADO

Os produtos de limpeza com teor de cloro ou ácido, corrosivos, abrasivos ou agressivos podem danificar a superfície.

► Utilize apenas produtos de limpeza suaves e água.

1 Limpe o produto com um pano macio e húmido.

2 Seque o produto com um pano macio.

DA

Rengøringsvejledning

Du har valgt et Geberit-produkt med en førsteklasses overflade. Overhold nedenstående rengøringsanvisning, så du kan få glæde af produktet i lang tid.



FORSIGTIG

Klor- eller syreholdige såvel som ætsende, slibende eller skurende rengøringsmidler kan beskadige overfladen.

► Anvend kun milde rengøringsmidler og vand.

1 Rengør produktet med en blød, fugtig klud.

2 Tør produktet af med en blød klud.

NO

Rengjøringsveiledning

Du har valgt et Geberit-produkt med en overflate av høy kvalitet. Følg instruksene om rengjøring under, slik at du har glede av den i lang tid framover.



FORSIKTIG

Klor- eller syreholdige samt etsende, slipende eller skurende rengjøringsmidler kan skade overflaten.

- Bruk kun milde rengjøringsmidler og vann.

1 Rengjør produktet med en myk, fuktig klut.

2 Tørk produktet med en myk klut.

SV

Rengöringsanvisning

Du har valt en Geberit produkt med en yta av hög kvalitet. För att du skall kunna ha glädje av den över en lång tid skall du beakta följande rengöringsanvisningar.



OBSERVERA

Klor- eller syrehaltiga samt frätande, slipande eller polerande rengöringsmedel kan skada ytan.

- Använd endast milda rengöringsmedel och vatten.

1 Rengör produkten med en mjuk och fuktig trasa.

2 Torka av produkten med en mjuk trasa.

FI

Puhdistusohje

Olet valinnut Geberit'in tuotteen, jonka pinta on laadukas. Jotta voisit iloita siitä kauemmin, noudata seuraavia puhdistusohjeita.



HUOMIO

Kloori- tai happopitoiset ja syövyttävät, hiovat tai hankaavat puhdistusaineet voivat vahingoittaa pintaa.

- Käytä vain mietoja puhdistusaineita ja vettä.

1 Puhdista tuote pehmeällä, kostutetulla liinalla.

2 Kuivaa tuote pehmeällä liinalla.

IS

Leiðbeiningar um þrif

Yfirborð þessarar vöru frá Geberit er afar vandað. Til að tryggja góða endingu þess skal fylgja eftirfarandi leiðbeiningum um þrif.



VARÚÐ

Hreinsiefni sem innihalda klór eða sýru sem og ætandi, gróf eða rispandi hreinsiefni geta valdið skemmdum á yfirborðinu.

► Notið eingöngu milt hreinsiefni og vatn.

1 Hreinsið með mjúkum, rökum klút.

2 Þurrkið af með mjúkum klút.

PL

Instrukcja czyszczenia

Wybraliście Państwo produkt firmy Geberit, posiadający powłokę o wysokiej jakości. Aby jak najdłużej utrzymać ją w idealnym stanie, proszę stosować się do poniższych wskazówek dotyczących czyszczenia.



UWAGA

Środki czyszczące zawierające chlor lub kwas oraz żrące, polerujące lub ścierne środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię.

► Stosować wyłącznie łagodne środki czyszczące i wodę.

1 Do czyszczenia produktu używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.

2 Wytrzeć produkt do sucha miękką ściereczką.

HU

Tisztítási útmutató

Ön kiváló minőségű felületű Geberit terméket választott. Annak érdekében, hogy hosszú ideig örömet lelje benne, kérjük, hogy a felület tisztítását az alábbi útmutató szerint végezze.



VIGYÁZAT

Klórtartalmú vagy savas, valamint maró, csiszoló vagy súroló hatású tisztítószeresek károsíthatják a felületet.

► Csak lágy tisztítószerrel és vizet használjon.

1 A terméket puha, nedves törlőkendővel tisztítsa.

2 Puha törlőkendővel törölje szárazra a terméket.

SK

Návod na čistenie

Vybrali ste si výrobok Geberit s kvalitnou povrchovou úpravou. Aby ste z neho mohli mať radosť po dlhú dobu, dodržiavajte prosím nasledujúce pokyny týkajúce sa čistenia.



UPOZORNENIE

Čistiace prostriedky s obsahom chlóru alebo kyseliny, leptavé čistiace prostriedky alebo abrazívne čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch výrobku.

► Používajte len jemné čistiace prostriedky a vodu.

1 Výrobok čistíte mäkkou navlhčenou utierkou.

2 Výrobok osušte mäkkou utierkou.

CS

Návod k čištění

Vybrali jste si výrobek Geberit s povrchem vysoké kvality. Abyste z něj měli dlouho radost, dodržujte prosím následující pokyny pro čištění.



VAROVÁNÍ

Čisticí prostředky obsahující chlor, kyselinu nebo se žíravým, brusným nebo abrazivním účinkem mohou poškodit povrch.

► Používejte pouze jemné čisticí prostředky a vodu.

1 Výrobek čistíte měkkým navlhčeným hadříkem.

2 Výrobek osušte měkkým hadříkem.

SL

Navodilo za čiščenje

Izbrali ste izdelek Geberit z zelo kakovostno površino. Da boste z izdelkom dolgo časa zadovoljni, vas prosimo, da upoštevajte naslednje navodilo za čiščenje.



PREVIDNO

Čistilna sredstva, ki vsebujejo klor, in kislota, korozivna, ostrá ali groba čistilna sredstva lahko poškodujejo površino.

► Uporabljajte samo blaga čistilna sredstva in vodo.

1 Izdelek očistite z mehko, navlaženo krpo.

2 Izdelek osušite z mehko krpo.

HR

Upute za čišćenje

Odabrali ste proizvod tvrtke Geberit s visokokvalitetnom površinom. Kako biste svojim odabirom dugo bili zadovoljni pridržavajte se sljedećih uputa za čišćenje.



OPREZ

Sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili kiselinu, kao i korozivna ili abrazivna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu.

► Upotrebljavajte samo blaga sredstva za čišćenje i vodu.

1 Proizvod očistite mekanom, vlažnom krpom.

2 Zatim ga osušite mekanom krpom.

SR

Uputstvo za čišćenje

Izabrali ste Geberit proizvod sa kvalitetnom površinom. Kako biste dugo uživali u njegovoj upotrebi, molimo da pratite sledeće instrukcije za čišćenje.



PAŽNJA

Sredstva za čišćenje koja sadrže hlor ili kiselinu, ili imaju korozivno, strujuće ili habajuće dejstvo, mogu da oštete površinu.

► Koristite samo blaga sredstva za čišćenje i vodu.

1 Očistite proizvod mekom i vlažnom krpom.

2 Osušite proizvod mekom krpom.

ET

Puhastamisjuhend

Te valisite kvaliteetse pealispinnaga Geberit'i. Järgige palun järgmisi puhastusnõuandeid, et tootest kaua rõõmu tunda.



ETTEVAATUST

Kloorisisaldusega või happelised ja söövitavad, kleepuvad või abrasiivsed puhastusvahendid võivad pinda kahjustada.

► Kasutage ainult pehmet pesuvahendit ja vett.

1 Puhastage toodet pehme niiske lapiga.

2 Kuivatage toode pehme lapiga.

LV

Instrukcija tīrīšanai

Jūs esat iegādājušies Geberit izstrādājumu, kura virsma ir izgatavota no augstvērtīgā materiāla. Lai šis izstrādājums sagādātu Jums prieku ilgāku laiku, ievērojiet, lūdzu, sekojošus tīrīšanas norādījumus.



UZMANĪBU

Hloru vai skābi saturoši, kā arī kodīgi, pulējoši un abrazīvi tīrīšanas līdzekļi var radīt virsmas bojājumus.

► Lietojiet tikai maigus tīrīšanas līdzekļus un ūdeni.

1 Tīriet izstrādājumu ar mīkstu, samitrinātu drānu.

2 Nosusiniet izstrādājumu ar mīkstu drānu.

LT

Valymo instrukcija

Jūs pasirinkote bendrovės Geberit gaminį su aukštos kokybės paviršiaus danga. Kad įsigytas gaminy s ilgai tarnautų, laikykitės toliau pateiktų valymo nurodymų.



DĖMESIO

Naudojant valymo priemones, kurių sudėtyje yra chloro, rūgšties arba ėsdinančias, šlifuojančias ar šveitimui skirtas priemones gali būti pažeidžiamas paviršius.

► Naudokite tik švelnias valymo priemones ir vandenį.

1 Gaminį valykite minkšta drėgna šluoste.

2 Gaminį nusauskite minkšta šluoste.

BG

Инструкция за почистване

Избрали сте продукт на Geberit с висококачествена повърхност. За да му се радвате дълго, съблюдавайте следните инструкции за почистване.



ВНИМАНИЕ

Хлорни или киселинни, както и корозионни, изтъркващи или абразивни почистващи препарати могат да повредят повърхността.

► Използвайте само мек почистващ препарат и вода.

1 Почиствайте продукта с мека, влажна кърпа за попиване.

2 Подсушавайте продукта с мека кърпа за попиване.

RO

Instrucțiuni de curățare

Ați ales un produs Geberit prevăzut cu o suprafață de o calitate superioară. Pentru a vă putea bucura timp îndelungat de acest lucru, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni de curățare.



ATENȚIE

Agenții de curățare care conțin clor sau acizi, precum și cei corosivi, agresivi sau abrazivi pot deteriora suprafața.

► Utilizați doar un agent de curățare moale în amestec cu apă.

1 Curățați obiectul cu o lavetă moale umezită.

2 Ștergeți obiectul cu o lavetă moale.

EL

Οδηγία καθαρισμού

Επιλέξατε ένα προϊόν Geberit με επιφάνεια άριστης ποιότητας. Για να το χαρείτε πολύ καιρό, παρακαλούμε να προσέξετε τις ακόλουθες υποδείξεις καθαρισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα χλωριούχα ή όξινα, καθώς και τα διαβρωτικά, λειαντικά ή αποξεστικά μέσα καθαρισμού μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.

► Χρησιμοποιείτε μόνο ήπια μέσα καθαρισμού και νερό.

1 Καθαρίζετε το προϊόν με μαλακό, υγρό ύφασμα.

2 Στεγνώνετε το προϊόν με μαλακό ύφασμα.

TR

Temizlik kılavuzu

Üstün kaliteli yüzeye sahip bir Geberit ürününü seçtiniz. Bu üründen uzun süre keyif alabilmeniz için lütfen aşağıdaki temizlik bilgilerini dikkate alın.



DİKKAT

Klor veya asit içeren, yakıcı veya aşındırıcı temizlik maddeleri yüzeye zarar verebilir.

► Sadece yumuşak temizlik maddesi ve su kullanın.

1 Ürünü yumuşak ve nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.

2 Ürünü yumuşak bir bezle kurulayın.

RU

Инструкция по очистке

Вы выбрали изделие фирмы Geberit, поверхность которого изготовлена из высококачественного материала. Чтобы данное изделие радовало Вас как можно дольше, следуйте ниже приведенным указаниям по очистке.



ВНИМАНИЕ

Хлоро- или кислотосодержащие, а также едкие, шлифующие или абразивные чистящие средства могут повредить поверхность.

► Используйте только щадящие чистящие средства и воду.

1 Очистите изделие мягкой, влажной тканью.

2 Высушите изделие при помощи сухой мягкой ткани.

KZ

Тазалау жөніндегі нұсқаулар

Сіз жоғары сапалы бетке ие Geberit бұйымын таңдадыңыз. Бұйым барынша ұзақ қызмет етуі үшін келесі тазалау жөніндегі нұсқауларға назар аударыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Хлор және қышқыл құрамдастары бар, сондай-ақ, ащы не абразивті тазалау құралдары бетке зақым келтіруі мүмкін.

► Тек жұмсақ жуғыш құралдар мен суды пайдаланыңыз.

1 Бұйымды дымқыл жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.

2 Бұйымды жұмсақ шүберекпен кептіріңіз.

ZH

清洁说明

您选择了高品质表面的 Geberit 产品。为能让您长期对产品满意，请满足以下清洁要求。



注意

含氯或酸性以及腐蚀性、磨蚀性或摩擦性的清洁剂可能损坏表面。

► 仅使用温和的清洁剂和水。

1 清洁时应使用一块柔软湿润的抹布。

2 随后用一块软布擦干本品。

تعليمات للتنظيف

لقد اخترت أحد منتجات Geberit مع سطح ممتاز الجودة. لكي تدوم فرحتك بهذا المنتج، الرجاء إتباع إرشادات التنظيف التالية.

احتراس



مواد التنظيف المحتوية على كلور و حمضيات أو تلك الحكاكية أو الكاوية يمكن أن تلحق أضرارًا بالسطح الخارجي.
◀ لا تستخدم إلا مواد التنظيف الخفيفة مع الماء.

1 نظف المنتج بخرقة قماش ناعمة ومبلولة.

2 نشف المنتج بقماش ناعم.

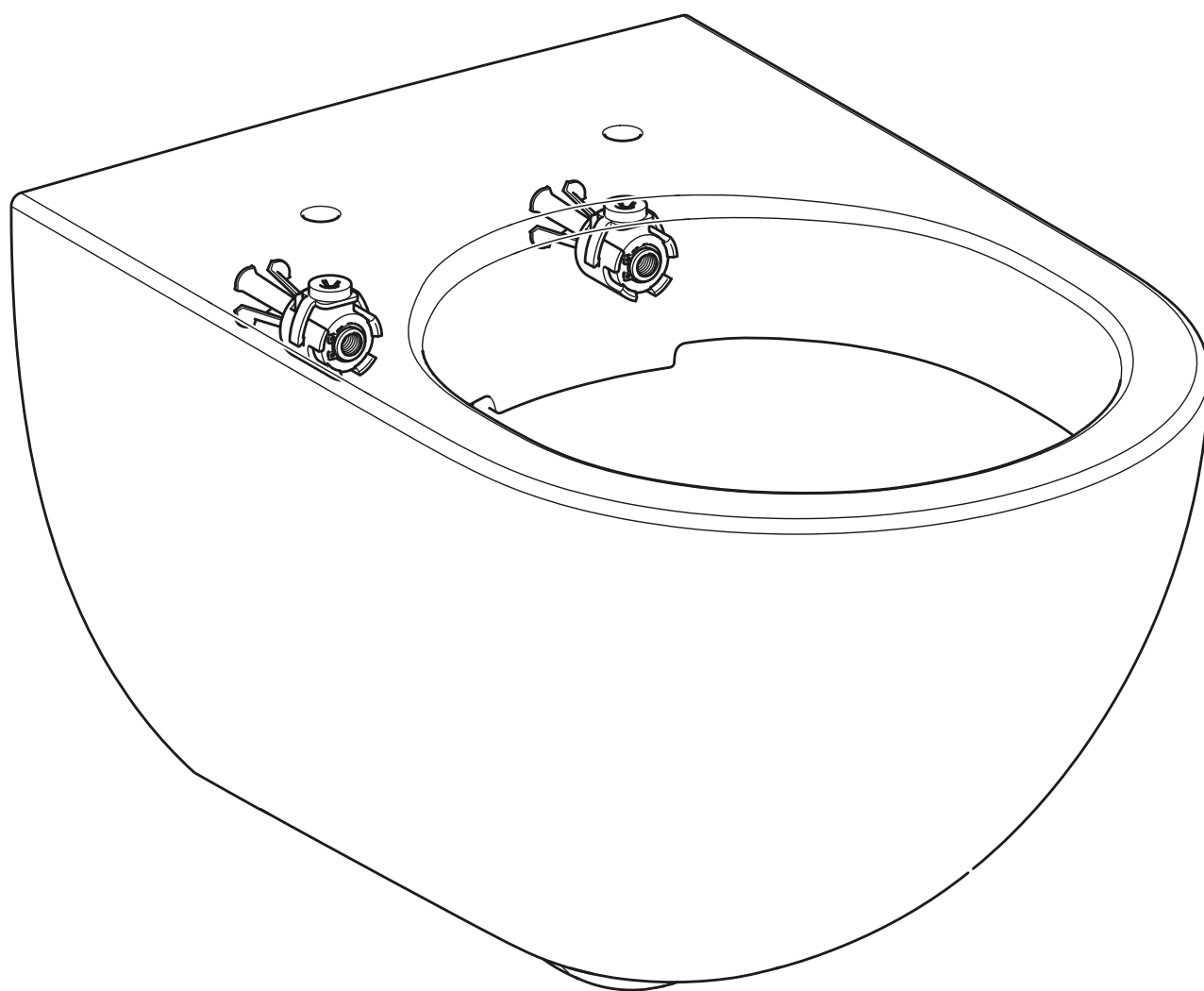
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona

T +41 55 221 63 00

F +41 55 221 63 16

documentation@geberit.com

→ www.geberit.com

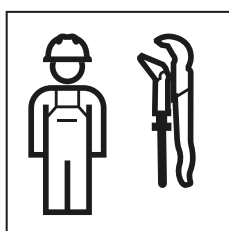


INSTALLATION MANUAL

MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

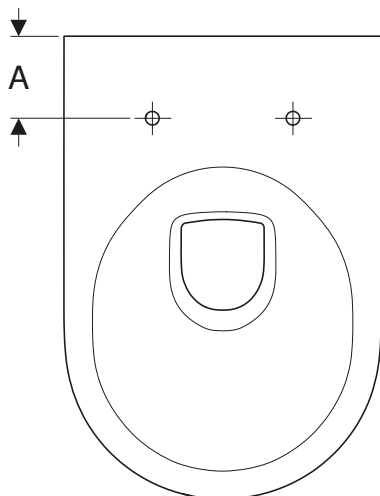
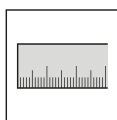


967.724.00.0(02)

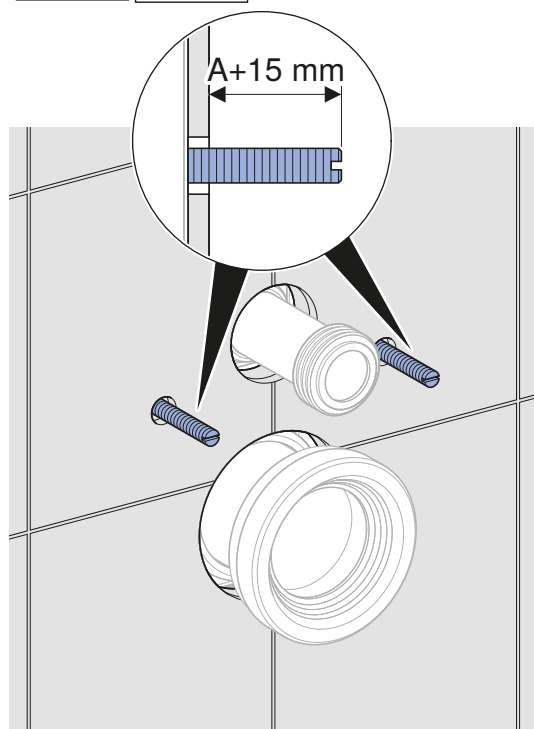
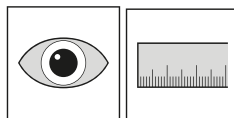




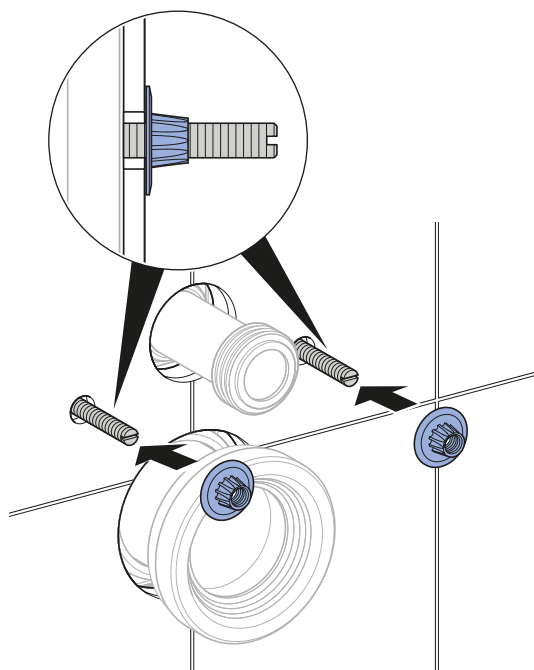
1



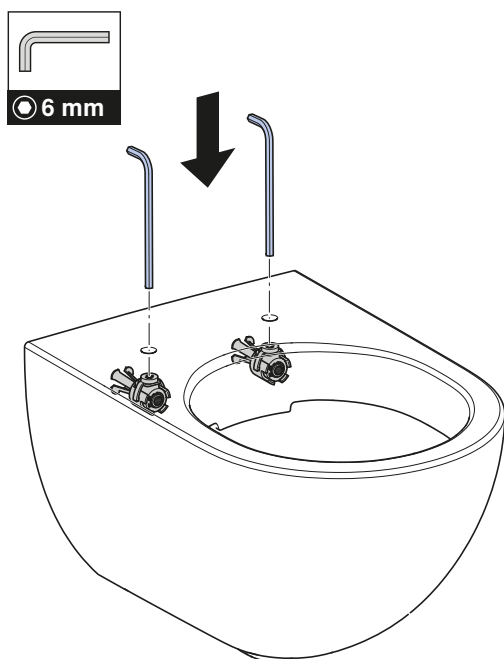
2



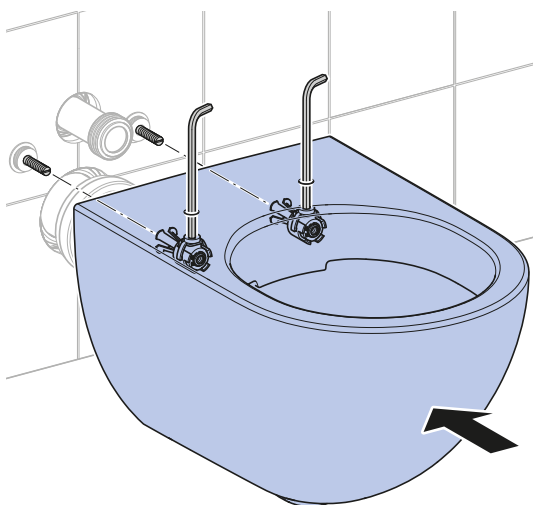
3



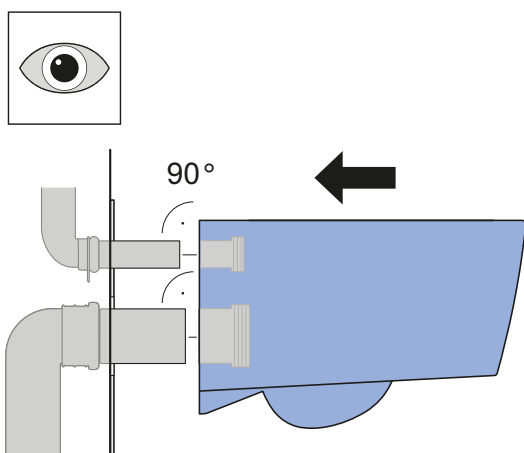
4



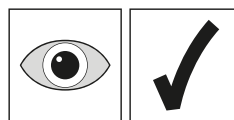
5



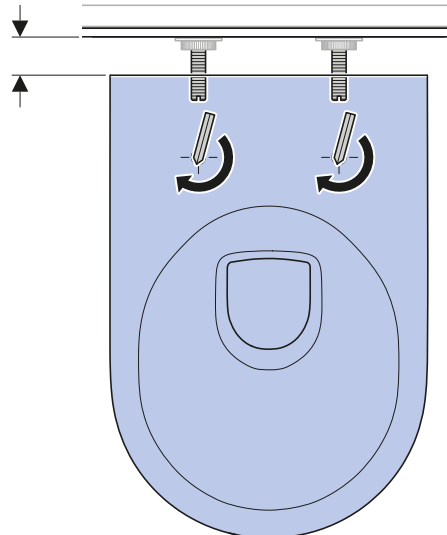
i



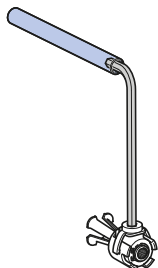
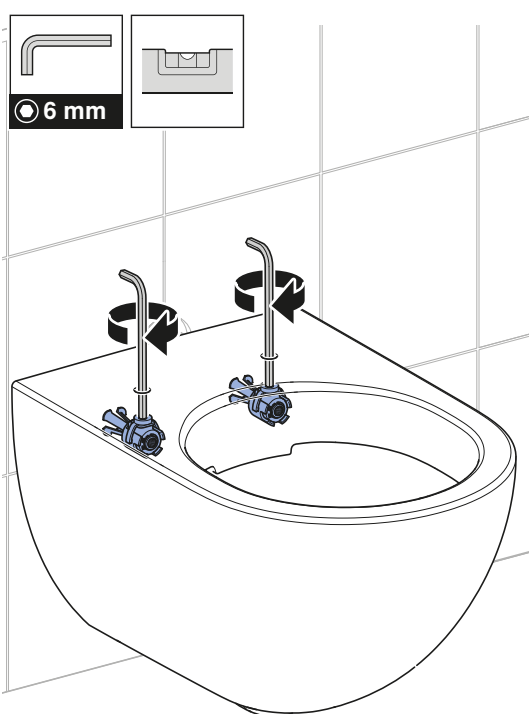
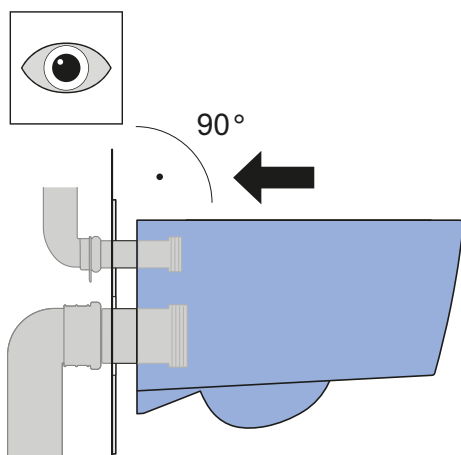
6



~15 mm

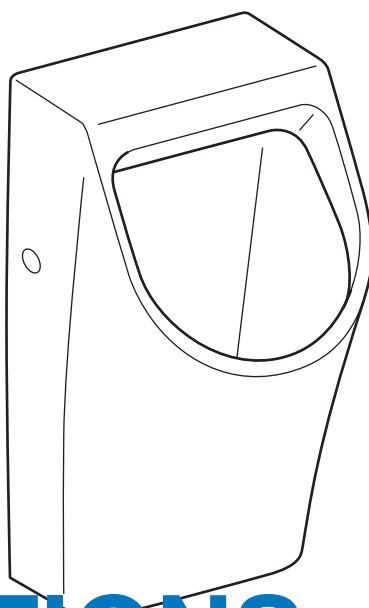
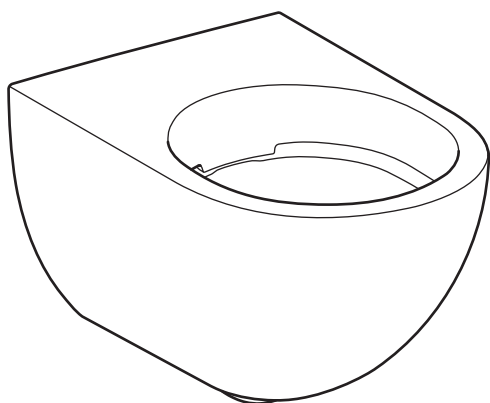
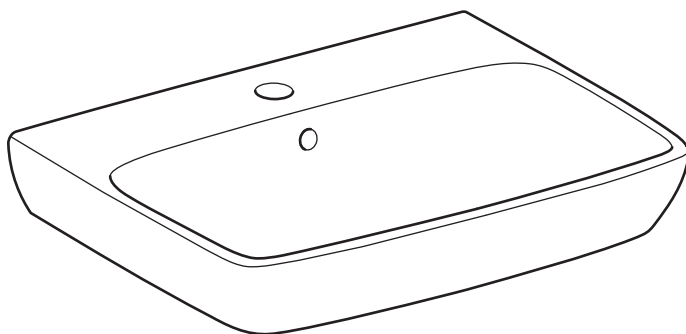


7



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com





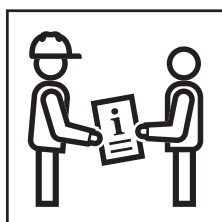
CARE INSTRUCTIONS

PFLEGEANLEITUNG

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

**KNOW
HOW**
INSTALLED



Pflegeanleitung

Sie haben sich für ein Produkt mit einer hochwertigen Oberfläche entschieden. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Pflegehinweise.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Produktschäden, die durch falsche Pflege und Handhabung entstehen.

Pflegehinweise für Sanitärkeramiken

- Verwenden Sie handelsübliche Reinigungsmittel nur unter Beachtung der entsprechenden Herstellerangaben.
- Achten Sie darauf, dass der Sitz der Sanitärkeramik oder der Urinaldeckel während der Einwirkzeit von Reinigungsmitteln geöffnet oder demontiert ist.
- Verwenden Sie chlorhaltige, schleifende oder scheuernde Reinigungsmittel ausschliesslich bei starken Ablagerungen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände zur Reinigung.

Verschmutzung	Pflegemassnahmen
Für die tägliche Reinigung	▶ Verwenden Sie flüssige, milde Reinigungsmittel und Wasser. ▶ Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.
Bei hartnäckigen Verschmutzungen	▶ Verwenden Sie generell für Sanitärkeramiken geeignete Reinigungsmittel oder eine milde Scheuermilch. ▶ Entfernen Sie vorhandene Kalkablagerungen mit einem milden Essigreiniger. ▶ Reinigen Sie die Oberfläche mit Wasser. ▶ Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.
Bei starken Ablagerungen	Organische Ablagerungen (braune bis schwarze Färbung): ▶ Reinigen Sie die betreffenden Stellen mit einem handelsüblichen Chlorreiniger. Beachten Sie dazu die Herstellerangaben des Reinigungsmittels. Die Einwirkzeit des Chlorreinigers darf jedoch maximal 2 h betragen. ▶ Reinigen Sie die Oberfläche mit Wasser. ▶ Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab. Silikatablagerungen (graue Färbung): ▶ Benetzen Sie ein Mikrofasertuch mit handelsüblichem Glaskeramikreiniger. ▶ Reinigen Sie die betreffenden Stellen mit kreisenden Bewegungen. Silikatablagerungen sind sehr resistent, dadurch können mehrere Reinigungsdurchgänge erforderlich sein. ▶ Reinigen Sie die Oberfläche mit Wasser. ▶ Trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.

Care instructions

You have selected a product with a high-grade surface. Please follow the care instructions below.

The manufacturer does not assume any liability for product damage that arises as a result of incorrect care and handling.

Care instructions for sanitary ceramic appliances

- Use standard cleaning agents only in compliance with the respective manufacturer's information.
- Ensure that the seat of the ceramic appliance or the urinal lid is opened or dismounted during the application time of cleaning agents.
- Only use cleaning agents containing chlorine or ones that are abrasive or scouring in the case of heavy deposits.
- Never use sharp or pointed objects when cleaning.

Dirt	Care measures
For daily cleaning	▶ Use mild liquid cleaning agents and water. ▶ Dry the surface with a soft, lint-free cloth.
Stubborn stains	▶ Generally speaking, use cleaning agents suitable for ceramic appliances or a mild scouring liquid. ▶ Remove existing limescale deposits using a mild cleaner containing vinegar. ▶ Clean the surface with water. ▶ Dry the surface with a soft, lint-free cloth.
With heavy deposits	Organic deposits (brown to black in colour): ▶ Clean the affected areas with a standard chlorine cleaner. Note the information provided by the cleaning agent manufacturer. The application time of the chlorine cleaner may not exceed 2 h. ▶ Clean the surface with water. ▶ Dry the surface with a soft, lint-free cloth. Silicate deposits (grey in colour): ▶ Moisten a microfibre cloth with standard ceramic glass cleaner. ▶ Clean the affected areas with in a circular motion. Silicate deposits are very resistant, which means that several cleaning cycles may be required. ▶ Clean the surface with water. ▶ Dry the surface with a soft, lint-free cloth.

Instructions d'entretien

Vous avez choisi d'acheter un produit avec une surface de qualité supérieure. Veuillez respecter les indications d'entretien suivantes.

Le fabricant n'est en rien responsable des dommages causés aux produits en raison d'un mauvais entretien et d'un maniement incorrect.

Indications d'entretien pour céramiques sanitaires

- Utilisez les produits de nettoyage en usage dans le commerce uniquement en respectant les instructions respectives des fabricants.
- Assurez-vous que l'abattant de la céramique sanitaire ou le couvercle d'urinoir sont bien ouverts ou démontés pendant le temps d'action des produits de nettoyage.
- Utilisez des produits de nettoyage chlorés, abrasifs ou décapants uniquement en cas de dépôts importants.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour le nettoyage.

Salissures	Consignes d'entretien
Pour le nettoyage quotidien	► Utilisez des produits de nettoyage liquides doux et de l'eau. ► Séchez la surface à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
En cas de salissures persistantes	► Utilisez des produits de nettoyage adaptés aux céramiques sanitaires ou une crème à récurer douce. ► Éliminez les éventuels dépôts de calcaire à l'aide d'un vinaigre de nettoyage doux. ► Nettoyez la surface à l'eau. ► Séchez la surface à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
En cas de dépôts importants	Dépôts organiques (couleur brune à noire) : ► Nettoyez les endroits concernés avec un nettoyant chloré en usage dans le commerce. Conformez-vous à cet effet aux instructions du fabricant du produit de nettoyage. Le temps d'action du nettoyant chloré ne doit toutefois pas excéder 2 heures. ► Nettoyez la surface à l'eau. ► Séchez la surface à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux. Dépôts de silicate (couleur grise) : ► Humectez un chiffon en microfibres avec un nettoyant pour vitrocéramique en usage dans le commerce. ► Nettoyez les endroits concernés en effectuant des mouvements circulaires. Les dépôts de silicate sont particulièrement résistants et peuvent nécessiter plusieurs opérations de nettoyage. ► Nettoyez la surface à l'eau. ► Séchez la surface à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.

Istruzioni di manutenzione

Avete scelto un prodotto dotato di una superficie di elevata qualità. Osservare le seguenti istruzioni per la manutenzione.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni al prodotto provocati da pulizia e manutenzione errate.

Istruzioni per la manutenzione delle ceramiche per sanitari

- Utilizzare prodotti per la pulizia disponibili in commercio solo in conformità con le istruzioni del relativo produttore.
- Assicurarsi che il sedile della ceramica per sanitari o il coperchio dell'orinatoio rimangano aperti o smontati durante il tempo d'azione dei prodotti per la pulizia.
- Usare prodotti per la pulizia contenenti cloro, abrasivi o corrosivi solo per i depositi più difficili.
- Per la pulizia non utilizzare oggetti affilati o appuntiti.

Sporco	Misure di cura
Per la pulizia quotidiana	► Utilizzare prodotti per la pulizia liquidi e delicati e acqua. ► Asciugare la superficie con un panno morbido privo di pelucchi.
In caso di sporco persistente	► In generale, utilizzare prodotti per la pulizia adatti alla ceramica per sanitari o una crema abrasiva delicata. ► Rimuovere i depositi di calcare con un detergente delicato contenente aceto. ► Pulire la superficie con acqua. ► Asciugare la superficie con un panno morbido privo di pelucchi.
In caso di depositi più difficili	Depositi organici (colorazione da marrone a nera): ► pulire le aree interessate con un detergente al cloro disponibile in commercio. Osservare le indicazioni del produttore del prodotto per la pulizia. Il tempo di azione del detergente al cloro non deve superare le 2 ore. ► Pulire la superficie con acqua. ► Asciugare la superficie con un panno morbido privo di pelucchi. Depositi di silicati (colorazione grigia): ► bagnare un panno in microfibra con un detergente per vetroceramica disponibile in commercio. ► Pulire le aree interessate con movimenti circolari. I depositi di silicati sono molto resistenti, quindi possono essere necessari diversi passaggi di pulizia. ► Pulire la superficie con acqua. ► Asciugare la superficie con un panno morbido privo di pelucchi.

Verzorgingshandleiding

U heeft gekozen voor een product met een hoogwaardig oppervlak. Neem de volgende verzorgingsaanwijzingen in acht.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor productschade, die door verkeerde verzorging en hantering ontstaan.

Onderhoudsinstructies voor sanitairkeramiek

- Gebruik in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen alleen conform de desbetreffende informatie van de fabrikant.
- Zorg ervoor dat de zitting van het keramiek of het urinoirdeksel tijdens de inwerktijd van reinigingsmiddelen geopend of gedemonteerd is.
- Gebruik chloorhoudende, slijpende of schurende reinigingsmiddelen uitsluitend bij sterke afzettingen.
- Gebruik voor de reiniging geen scherpe of puntige voorwerpen.

Vervuiling	Verzorgingsmaatregelen
Voor de dagelijkse reiniging	► Gebruik alleen vloeibare, milde reinigingsmiddelen en water. ► Droog het oppervlak af met een zachte, pluisvrije doek.
Bij hardnekkige vervuiling	► Gebruik algemeen voor sanitairkeramiek geschikte reinigingsmiddelen of een milde schuurmelk. ► Verwijder kalkaanslag met een milde schoonmaakazijn. ► Reinig het oppervlak met water. ► Droog het oppervlak af met een zachte, pluisvrije doek.
Bij sterke aanslag	Organische aanslag (bruine tot zwarte verkleuring): ► Reinig de desbetreffende plaatsen met een in de handel verkrijgbare chloorreiniger. Neem de informatie van de fabrikant van het reinigingsmiddel in acht. De inwerkingstijd van de chloorreiniger mag echter maximaal 2 uur bedragen. ► Reinig het oppervlak met water. ► Droog het oppervlak af met een zachte, pluisvrije doek. Silicaataanslag (grijze verkleuring): ► Maak een microvezeldoek met in de handel verkrijgbare glaskeramische reiniger nat. ► Reinig de desbetreffende plaatsen met cirkelvormige bewegingen. Silicaataanslag is heel resistent, daardoor kunnen meerdere reinigingsbewerkingen vereist zijn. ► Reinig het oppervlak met water. ► Droog het oppervlak af met een zachte, pluisvrije doek.

Instrucciones de cuidado

Ha elegido un producto con una superficie de gran calidad. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para el cuidado.

El fabricante no se hace responsable de los daños sufridos en el producto por un cuidado y manipulación incorrectos del mismo.

Instrucciones para el cuidado de cerámica sanitaria

- Únicamente use agentes limpiadores convencionales teniendo en cuenta las indicaciones del fabricante.
- Asegúrese de que el asiento de la cerámica sanitaria o la tapa de urinario estén abiertos o desmontados durante el tiempo de acción de los agentes limpiadores.
- Únicamente emplee agentes limpiadores agresivos, abrasivos o con cloro en caso de suciedad muy incrustada.
- No utilice objetos corrosivos o afilados para la limpieza.

Suciedad	Medidas de cuidado
Para la limpieza diaria	► Utilice agentes limpiadores líquidos suaves y agua. ► Seque la superficie con un paño suave que no suelte pelusas.
En caso de suciedad resistente	► Por norma general, use agentes limpiadores adecuados para cerámicas sanitarias o una crema limpiadora suave. ► Elimine los depósitos de cal con un limpiador suave que contenga vinagre. ► Limpie la superficie con agua. ► Seque la superficie con un paño suave que no suelte pelusas.
En caso de suciedad incrustada	Suciedad orgánica (coloración de marrón a negra): ► Limpie las zonas afectadas con un agente limpiador con cloro. Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del agente limpiador. El tiempo de actuación del agente limpiador con cloro no debe superar las 2 horas. ► Limpie la superficie con agua. ► Seque la superficie con un paño suave que no suelte pelusas. Depósitos de silicato (coloración gris): ► Empape un paño de microfibra con un agente limpiador para cerámica y vidrio convencional. ► Limpie las zonas afectadas con movimientos circulares. Los depósitos de silicato son muy resistentes, por lo que puede ser necesario repetir el proceso de limpieza varias veces. ► Limpie la superficie con agua. ► Seque la superficie con un paño suave que no suelte pelusas.

Instruções de cuidado

Escolheu um produto com uma superfície de elevada qualidade. Tenha em atenção as seguintes indicações de limpeza.

O fabricante não se responsabiliza por danos em produtos resultantes de manutenção e manuseamento incorretos.

Instruções de cuidado relativas a cerâmicas

- Apenas utilize os produtos de limpeza convencionais tendo em conta as respetivas especificações do fabricante.
- Certifique-se de que o tampo da cerâmica ou a tampa de urinol está aberto(a) ou desmontado(a) durante o período de atuação dos produtos de limpeza.
- Utilize produtos de limpeza abrasivos, corrosivos ou que contenham cloro exclusivamente no caso de depósitos fortes.
- Não utilize objetos cortantes ou afiados na limpeza.

Sujidade	Procedimentos de limpeza
Para a limpeza diária	▶ Utilize produtos de limpeza líquidos e suaves e água. ▶ Seque a superfície com um pano suave que não largue fiapos.
Em caso de sujidade persistente	▶ Para as cerâmicas, utilize, em geral, produtos de limpeza adequados ou um creme de limpeza abrasivo suave. ▶ Remova os depósitos de calcário existentes com um detergente suave à base de vinagre. ▶ Limpe a superfície com água. ▶ Seque a superfície com um pano suave que não largue fiapos.
Em caso de depósitos fortes	Depósitos orgânicos (coloração castanha a preta): ▶ Limpe as zonas afetadas com um detergente convencional à base de cloro. Para isso, tenha em atenção as especificações do fabricante do produto de limpeza. No entanto, o período de atuação do detergente à base de cloro não pode exceder as duas horas. ▶ Limpe a superfície com água. ▶ Seque a superfície com um pano suave que não largue fiapos. Depósitos de silicato (coloração cinzenta): ▶ Molhe um pano de microfibras com detergente convencional para vitrocerâmica. ▶ Limpe as zonas afetadas realizando movimentos circulares. Os depósitos de silicato são muito resistentes, pelo que podem ser necessárias várias passagens. ▶ Limpe a superfície com água. ▶ Seque a superfície com um pano suave que não largue fiapos.

Plejevejledning

Du har valgt et produkt med en førsteklasses overflade. Overhold følgende instrukser til pleje.

Producenten påtager sig intet ansvar for produktskader, der opstår som følge af forkert pleje og håndtering.

Plejevejledninger til sanitetskeramik

- Brug kun almindelige rengøringsmidler under hensyntagen til producentens oplysninger.
- Sørg for, at sædet på sanitetskeramikken eller urinallåget er åbnet eller afmonteret i løbet af rengøringsmidlernes virkningstid.
- Brug kun klorholdige, slibende eller skurende rengøringsmidler i tilfælde af kraftige aflejringer.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande til rengøringen.

Skidt	Vedligeholdelse
Til den daglige rengøring	▶ Anvend flydende, milde rengøringsmidler og vand. ▶ Tør overfladen med en blød, fnugfri klud.
Ved fastsiddende skidt	▶ Til sanitetskeramik skal der generelt bruges egnede rengøringsmidler eller et mildt skuremiddel. ▶ Fjern eksisterende kalkaflejringer med et mildt, eddikeholdigt rengøringsmiddel. ▶ Rengør overfladen med vand. ▶ Tør overfladen med en blød, fnugfri klud.
Ved kraftige aflejringer	Organiske aflejringer (brun til sort farve): ▶ Rengør de pågældende steder med et almindeligt klorholdigt rengøringsmiddel. Vær i den forbindelse opmærksom på oplysningerne fra producenten af rengøringsmidlet. Virkningstiden for det klorholdige rengøringsmiddel må dog maks. være 2 timer. ▶ Rengør overfladen med vand. ▶ Tør overfladen med en blød, fnugfri klud. Silikataflejringer (grå farve): ▶ Fugt en mikrofiberklud med almindeligt glaskeramikrengøringsmiddel. ▶ Rengør de pågældende steder med cirkelbevægelser. Silikataflejringer er meget modstandsdygtige, derfor kan det være nødvendigt at rengøre flere gange. ▶ Rengør overfladen med vand. ▶ Tør overfladen med en blød, fnugfri klud.

Veiledning for stell

Du har valgt et produkt med en overflate av høy kvalitet. Ta hensyn til den følgende informasjonen om stell. Produsenten påtar seg ikke ansvar for produktskader som oppstår på grunn av feil stell og håndtering.

Informasjon om stell for keramikk

- Bruk kun vanlig, kommersielt tilgjengelig rengjøringsmiddel i tråd med angivelsene fra produsenten.
- Pass på at setet til porselenet eller urinaldekslet er åpent eller demontert under virketiden til rengjøringsmidlene.
- Bruk klorholdige, slipende eller skurende rengjøringsmidler kun ved kraftige avleiringer.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring.

Smuss	Tiltak for stell
Til daglig rengjøring	► Bruk flytende, milde rengjøringsmidler og vann. ► Tørk av overflaten med en myk, lofri klut.
Ved smuss som sitter godt fast	► Generelt skal du bruke rengjøringsmiddel som er egnet til porselen, eller mild skurekrem. ► Fjern eventuelle kalkrester med mild eddikrens. ► Rengjør overflaten med vann. ► Tørk av overflaten med en myk, lofri klut.
Ved kraftige avleiringer	Organiske avleiringer (brun til svart misfarging): ► Vask stedene det gjelder, med vanlig klorrens. Følg produsentens angivelser for rengjøringsmiddelet. Klorrens må likevel ikke få virke mer enn 2 timer. ► Rengjør overflaten med vann. ► Tørk av overflaten med en myk, lofri klut. Silikatavleiringer (grå misfarging): ► Fukt en mikrofiberklut med vanlig rengjøringsmiddel til glasskeramikk. ► Vask stedene det gjelder, med roterende bevegelser. Silikatavleiringer er svært gjenstridige, og rengjøring kan derfor være nødvendig i flere omganger. ► Rengjør overflaten med vann. ► Tørk av overflaten med en myk, lofri klut.

Skötselinstruktion

Du har valt en produkt med en yta av hög kvalitet. Observera nedanstående skötselanvisningar.

Tillverkaren ansvarar inte för produktskador som uppstår på grund av felaktig skötsel och hantering.

Skötselanvisningar för sanitetsporslin

- Använd vanligt rengöringsmedel och följ tillverkarens anvisningar.
- WC-sitsen eller urinallocket ska vara öppet eller demonterat under tiden som rengöringsmedel verkar.
- Använd rengöringsmedel som innehåller klor, slipande eller skurande medel endast för att ta bort svåra avlagringar.
- Använd aldrig vassa eller spetsiga föremål vid rengöringen.

Smuts	Skötsel
Rengöring varje dag	► Använd flytande, mildt rengöringsmedel och vatten. ► Torka av ytan med en mjuk, luddfri trasa.
Vid envis smuts	► Använd ett rengöringsmedel som är lämpligt för sanitetsporslin eller mildt skurmedel. ► Ta bort kalkavlagringar med mild ättikslösning. ► Rengör ytan med vatten. ► Torka av ytan med en mjuk, luddfri trasa.
Kraftiga avlagringar	Organiska avlagringar (brun eller svart smuts): ► Rengör de berörda ställena med ett vanligt rengöringsmedel som innehåller klor. Beakta tillverkarens information om rengöringsmedlet. Låt inte rengöringsmedlet verka längre än 2 timmar. ► Rengör ytan med vatten. ► Torka av ytan med en mjuk, luddfri trasa. Kiselavlagringar (grå smuts): ► Fukta en mikrofibrertrasa med vanlig glaspets. ► Rengör de berörda ställen med cirkelformade rörelser. Kiselavlagringar är mycket svåra att få bort och du måste eventuellt rengöra flera gånger. ► Rengör ytan med vatten. ► Torka av ytan med en mjuk, luddfri trasa.

Hoito-ohje

Olet valinnut tuotteen, jossa on korkealaatuinen pinta. Ota huomioon seuraavat hoito-ohjeet.

Valmistaja ei vastaa sellaisista tuotevaurioista, jotka ovat aiheutuneet väärän hoidon ja käsittelyn takia.

Posliinien hoito-ohjeet

- Käytä yleispuhdistusainetta vain valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että posliinin istuin tai urinaalin kansi on avattu tai irrotettu puhdistusaineiden vaikutusajan aikana.
- Käytä klooripitoisia tai hankaavia puhdistusaineita vain voimakkaiden kertymien poistamiseen.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä esineitä.

Lika	Hoitotoimenpiteet
Päivittäiseen puhdistukseen	► Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
Pinttynyt lika	► Käytä posliinille soveltuvia puhdistusaineita tai mietoja hankaavia puhdistusaineita. ► Poista kalkkikertymät miedolla etikkapohjaisella puhdistusaineella. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
Pinttynyt kerrostumat	Orgaaniset kerrostumat (ruskea tai musta värjäytymä): ► Puhdista kyseiset kohdat tavallisella klooripitoisella puhdistusaineella. Noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita. Klooripitoisen puhdistusaineen vaikutusaika saa kuitenkin olla enintään 2 tuntia. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Silikaattikertymät (harmaa värjäytymä): ► Kostuta mikrokuituliina tavallisella lasikeramiikan puhdistusaineella. ► Puhdista kyseiset kohdat pyörivin liikkein. Silikaattikertymät ovat erittäin vaikeasti irrotettavia, joten useampi puhdistuskäsittely voi olla tarpeen. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.

Leiðbeiningar um umhirðu

Yfirborð þessarar vöru er afar vandað. Vinsamlegast fylgið eftirfarandi leiðbeiningum um umhirðu.

Ábyrgð framleiðanda tekur ekki til skemmda á vörum sem rekja má til rangrar umhirðu og meðhöndlunar.

Leiðbeiningar um umhirðu salernisskála

- Notið venjuleg hreinsiefni eingöngu samkvæmt leiðbeiningum viðkomandi framleiðanda.
- Gætið þess að opna eða fjarlægja setuna á salernisskálinni eða lokið á þvagskálinni á meðan hreinsiefni eru að virka.
- Aðeins má nota hreinsiefni sem innihalda klór, eru slípanði eða gróf þegar um miklar útfellingar er að ræða.
- Ekki má nota oddhvassa hluti við þrif.

Óhreini	Umhirða
Við dagleg þrif	▶ Notið milt fljótandi hreinsiefni og vatn. ▶ Þurrkið af fletinum með mjúkum klúti sem skilur ekki eftir sig kusk.
Óhreini sem erfitt er að ná af	▶ Notið hreinsiefni sem henta fyrir salernisskálur eða milt ræstikrem. ▶ Ef kalkútfellingar eru fyrir hendi skal fjarlægja þær með mildri edik-blöndu. ▶ Hreinsið flötinn með vatni. ▶ Þurrkið af fletinum með mjúkum klúti sem skilur ekki eftir sig kusk.
Ef um miklar útfellingar er að ræða	Lífrænar útfellingar (brúnar til svartar á lit): ▶ Hreinsið viðkomandi fleti með venjulegum klórhreinsi. Fylgið leiðbeiningum frá framleiðanda hreinsiefnisins. Hins vegar má ekki leyfa klórhreinsinum að virka í meira en tvær klukkustundir. ▶ Hreinsið flötinn með vatni. ▶ Þurrkið af fletinum með mjúkum klúti sem skilur ekki eftir sig kusk. Kísilútfellingar (gráar á lit): ▶ Vætið örtrefjaklút með venjulegu hreinsiefni fyrir glerkeramik. ▶ Strjúkið yfir viðkomandi fleti með hringlaga hreyfingum. Kísilútfellingar eru erfiðar viðureignar og því getur þurft að endurtaka þriffin nokkrum sinnum. ▶ Hreinsið flötinn með vatni. ▶ Þurrkið af fletinum með mjúkum klúti sem skilur ekki eftir sig kusk.

Instrukcja pielęgnacji

Wybrali Państwo produkt posiadający wysokiej jakości powłokę. Prosimy o przestrzeganie następujących wskazówek dotyczących pielęgnacji.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia produktu spowodowane niewłaściwą pielęgnacją i obsługą.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji ceramiki sanitarnej

- Z powszechnie dostępnych środków czyszczących należy korzystać tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
- Należy zwracać uwagę na to, aby deska ceramiki sanitarnej lub pokrywa pisuaru były otwarte lub zdemonutowane na czas działania środków czyszczących.
- Środki czyszczące zawierające chlor oraz środki ściernie lub szorujące stosować tylko do uporczywych osadów.
- Do czyszczenia nie używać ostrych ani spiczastych przedmiotów.

Zabrudzenie	Sposoby pielęgnacji
Do codziennego czyszczenia	▶ Stosować płynne, łagodne środki czyszczące i wodę. ▶ Osuszyć powierzchnię miękką ściereczką niepozostawiającą włókien.
Przy silnych zabrudzeniach	▶ Zasadniczo należy stosować środki czyszczące odpowiednie do ceramiki sanitarnej lub łagodny środek szorujący. ▶ Usunąć osady z kamienia łagodnym środkiem zawierającym ocet. ▶ Wyczyścić powierzchnię wodą. ▶ Osuszyć powierzchnię miękką ściereczką niepozostawiającą włókien.
W przypadku uporczywych osadów	Osady organiczne (zabarwienie brązowe do czarnego): ▶ Wyczyścić zabrudzone miejsca powszechnie dostępnym środkiem czyszczącym na bazie chloru. W tym celu przestrzegać danych producenta środka czyszczącego. Czas działania środka czyszczącego na bazie chloru nie może jednak przekroczyć 2 godzin. ▶ Wyczyścić powierzchnię wodą. ▶ Osuszyć powierzchnię miękką ściereczką niepozostawiającą włókien. Osady krzemianowe (szare zabarwienie): ▶ Nasączyć ściereczkę z mikrofibry powszechnie dostępnym środkiem do czyszczenia ceramiki szklanej. ▶ Wyczyścić zabrudzone obszary kolistymi ruchami. Osady krzemianowe są bardzo odporne, dlatego może być konieczne kilkukrotne czyszczenie. ▶ Wyczyścić powierzchnię wodą. ▶ Osuszyć powierzchnię miękką ściereczką niepozostawiającą włókien.

Kezelési útmutató

Ön minőségi felületű terméket választott. Kérjük, vegye figyelembe az alábbi ápolási utasításokat.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen ápolásból és kezelésből eredő termékkárokért.

Szaniterkerámiaira vonatkozó ápolási utasítások

- A kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószereket kizárólag a vonatkozó gyártói utasításoknak megfelelően használja.
- Ügyeljen arra, hogy a saniterkerámia ülőke vagy a vízeldefedél a tisztítószerek hatóideje alatt nyitva legyen vagy le legyen szerelve.
- Kizárólag makacs lerakódásoknál használjon klórtartalmú, csiszoló vagy súroló hatású tisztítószereket.
- Ne használjon éles vagy hegyes tárgyat a tisztításhoz.

Szennyeződés	Ápolási intézkedések
A napi tisztításhoz	▶ Folyékony, lágy tisztítószer és vizet használjon. ▶ Törölje szárazra a felületet puha, szőszmentes törölkendővel.
Makacs szennyeződések esetén	▶ Általában a saniterkerámiahoz alkalmas tisztítószer vagy kémélő súrolószert használjon. ▶ A meglévő vízkőlerakódásokat kémélő ecetes tisztítószerrel távolítsa el. ▶ Tisztítsa meg a felületet vízzel. ▶ Törölje szárazra a felületet puha, szőszmentes törölkendővel.
Makacs lerakódások esetén	Szerves lerakódások (barnástól fekete elszíneződésig): ▶ Tisztítsa az érintett részt kereskedelmi forgalomban kapható klórtartalmú tisztítószerrel. Vegye figyelembe a tisztítószer gyártójának adatait. A klórtartalmú tisztítószer hatóideje azonban max. két óra lehet. ▶ Tisztítsa meg a felületet vízzel. ▶ Törölje szárazra a felületet puha, szőszmentes törölkendővel. Szilikátlerakódás (szürke elszíneződés): ▶ Nedvesítsen be egy mikroszálas törölkendőt kereskedelmi forgalomban kapható üvegkerámia-tisztítószerrel. ▶ Tisztítsa meg az érintett felületet körkörös mozdulatokkal. A szilikátlerakódások nagy ellenállóak, ezért többszörös tisztítási ciklusra van szükség. ▶ Tisztítsa meg a felületet vízzel. ▶ Törölje szárazra a felületet puha, szőszmentes törölkendővel.

Návod na ošetrovanie

Rozhodli ste sa pre výrobok s kvalitnou povrchovou úpravou. Dodržiavajte prosím nasledujúce pokyny týkajúce sa ošetrovania.

Výrobca neprevezme ručenie za poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym ošetrovaním alebo manipuláciou.

Pokyny na ošetrovanie sanitárnych keramik

- Pri používaní bežných čistiacich prostriedkov sa riadte príslušnými pokynmi výrobcu daného prostriedku.
- Dbajte na to, aby boli sedadlo sanitárnej keramiky alebo kryt pisoára počas doby pôsobenia čistiacich prostriedkov otvorené alebo odmontované.
- Abrazívne čistiace prostriedky a prostriedky s obsahom chlóru používajte len na odstraňovanie odolných usadenín.
- Na čistenie nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety.

Znečistenie	Opatrenia týkajúce sa starostlivosti
Každodenné čistenie	► Používajte tekuté a jemné čistiace prostriedky a vodu. ► Na osušenie povrchu použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.
Pri odolných nečistotách	► Používajte čistiace prostriedky, ktoré sú všeobecne vhodné na čistenie sanitárnej keramiky alebo jemný tekutý prášok. ► Usadeniny vodného kameňa odstráňte jemným čistiacim prostriedkom na báze octu. ► Povrch očistite vodou. ► Na osušenie povrchu použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.
Pri odolných usadeninách	Organické usadeniny (hnedé až čierne sfarbenie): ► Príslušné miesta vyčistite pomocou bežného čistiaceho prostriedku s obsahom chlóru. Pritom dbajte na údaje od výrobcu čistiaceho prostriedku. Čas pôsobenia čistiaceho prostriedku s obsahom chlóru by však mal byť max. 2 hodiny. ► Povrch očistite vodou. ► Na osušenie povrchu použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien. Usadeniny kremičitanov (sivé sfarbenie): ► Utierku z mikrovlákná namočte do bežného čistiaceho prostriedku na sklokeramiku. ► Príslušné miesta vyčistite krúživými pohybmi. Usadeniny kremičitanov sú veľmi odolné, a preto bude možno potrebné opakovanie tohto postupu. ► Povrch očistite vodou. ► Na osušenie povrchu použite mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.

Návod na údržbu

Rozhodli jste se pro výrobek s povrchem vysoké kvality. Dodržujte následující pokyny pro údržbu.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody na výrobku vzniklé nesprávnou údržbou a manipulací.

Pokyny pro údržbu sanitárních keramik

- Používejte běžně dostupné čisticí prostředky pouze v souladu s příslušnými pokyny výrobce.
- Dbejte na to, aby sedátko sanitární keramiky nebo víko pisoáru byla během působení čisticích prostředků otevřená či odmontovaná.
- Abrazivní čisticí prostředky s obsahem chloru používejte výlučně v případě silných usazenin.
- Nepoužívejte pro čištění žádné ostré nebo špičaté předměty.

Znečištění	Opatření týkající se údržby
Pro každodenní čištění	► Používejte tekuté, jemné čisticí prostředky a vodu. ► Povrch osušte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.
V případě těžkých znečištění	► Obecně používejte čisticí prostředky vhodné pro sanitární keramiku nebo jemné čisticí mléko. ► Stávající vápenné usazeniny odstraňte pomocí jemného octového čističe. ► Povrch očistěte vodou. ► Povrch osušte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.
V případě silných usazenin	Organické usazeniny (hnědé až černé zbarvení): ► Postižená místa očistěte běžně dostupným chlorovým čističem. Dodržujte přitom údaje od výrobce čisticího prostředku. Doba působení chlorového čističe však smí činit max. 2 hodiny. ► Povrch očistěte vodou. ► Povrch osušte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Silikátové usazeniny (šedé zbarvení): ► Navlhčete hadřík z mikrovlákna běžně dostupným čističem na sklokeramiku. ► Postižená místa očistěte krouživými pohyby. Silikátové usazeniny jsou velmi odolné, což znamená, že může být zapotřebí několik čisticích procesů. ► Povrch očistěte vodou. ► Povrch osušte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.

Navodila za nego

Izbrali ste izdelek z zelo kakovostno površino. Prosimo, upoštevajte naslednje napotke za nego.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo na izdelkih, nastalo zaradi nepravilne nege in uporabe.

Navodila za nego sanitarne keramike

- Običajno dobavljiva čistilna sredstva uporabljajte le v skladu z ustreznimi navodili proizvajalca.
- Zagotovite, da je sedež sanitarne keramike ali pokrov za pisoar med učinkovanjem čistilnih sredstev odprt ali demontiran.
- Čistilna sredstva, ki vsebujejo klor oziroma ostre ali grobe delce, uporabljajte izključno v primeru trdovratnih oblog.
- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih ali koničastih pripomočkov.

Umazanija	Nega
Za dnevno čiščenje	▶ Uporabljajte samo tekoča, blaga čistilna sredstva in vodo. ▶ Površino obrišite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken.
Pri trdovratni umazaniji	▶ Za sanitarno keramiko na splošno uporabljajte primerna čistilna sredstva ali blago polirno tekočino. ▶ Prisotne obloge vodnega kamna odstranite z blagim čistilom na bazi kisa. ▶ Površino očistite z vodo. ▶ Površino obrišite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken.
Pri trdovratnih oblogah	Organske obloge (rjava do črna barva): ▶ Zadevna mesta očistite z običajno dobavljivim čistilom na bazi klora. Pri tem upoštevajte navodila proizvajalca čistilnega sredstva. Učinkovanje čistila na bazi klora sme vsakič trajati maksimalno 2 uri. ▶ Površino očistite z vodo. ▶ Površino obrišite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Silikatne obloge (siva barva): ▶ Krpo iz mikrovlaken navlažite z običajno dobavljivim čistilom za steklokeramiko. ▶ Zadevna mesta očistite s krožnimi gibi. Silikatne obloge so zelo trdovratne, zato je morda potrebnih več zaporednih ciklov čiščenja. ▶ Površino očistite z vodo. ▶ Površino obrišite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken.

Upute za njegu

Odlučili ste se za proizvod s visokokvalitetnom površinom. Molimo Vas da se pridržavate sljedećih uputa za njegu.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu na proizvodu zbog pogrešne njege ili rukovanja.

Upute za njegu sanitarne keramike

- Koristite uobičajena sredstva za čišćenje samo u skladu s odgovarajućim podacima proizvođača.
- Pazite da sjedalo sanitarne keramike ili poklopac pisoara tijekom vremena djelovanja sredstava za čišćenje budu otvoreni ili demontirani.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže klor, koja grebu ili su abrazivna koristite isključivo kod tvrdokornih naslaga.
- Za čišćenje ne koristite nikakve oštre ili šiljaste predmete.

Prljavština	Mjere njege
Za svakodnevno čišćenje	▶ Upotrebljavajte tekuća blaga sredstva za čišćenje i vodu. ▶ Površinu osušite mekom krpom koja ne ostavlja vlakna.
U slučaju tvrdokorne prljavštine	▶ Općenito koristite sredstva za čišćenje koja su prikladna za sanitarne keramike ili blaga abrazivna sredstva. ▶ Postojeće naslage kamenca uklonite blagim sredstvom za čišćenje na bazi octa. ▶ Površinu operite vodom. ▶ Površinu osušite mekom krpom koja ne ostavlja vlakna.
Kod tvrdokornih naslaga	Organske naslage (smeđa do crna boja): ▶ Zahvaćena mjesta očistite uobičajenim sredstvom za čišćenje na bazi klora. U tu svrhu pridržavajte se uputa proizvođača sredstva za čišćenje. Vrijeme djelovanja sredstva za čišćenje na bazi klora smije iznositi maksimalno 2 h. ▶ Površinu operite vodom. ▶ Površinu osušite mekom krpom koja ne ostavlja vlakna. Naslage silikata (siva boja): ▶ Krpu od mikrovlakana navlažite uobičajenim sredstvom za čišćenje staklokeramike. ▶ Zahvaćena područja očistite kružnim pokretima. Naslage silikata jako su otporne, stoga će možda biti potrebno više postupaka čišćenja. ▶ Površinu operite vodom. ▶ Površinu osušite mekom krpom koja ne ostavlja vlakna.

Uputstvo za negu

Izabrali ste proizvod sa visoko kvalitetnom površinom. Obratite pažnju na sledeće napomene o nezi.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja na proizvodu, koja nastaju usled pogrešne nege i rukovanja.

Napomene za negu sanitarne keramike

- Uobičajena sredstva za čišćenje koristite samo uz poštovanje odgovarajućih informacija proizvođača.
- Vodite računa o tome da su sedišta sanitarne keramike ili poklopac pisoara tokom vremena delovanja sredstava za čišćenje otvoreni ili demontirani.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže hlor, abrazivna ili habajuća sredstva za čišćenje koristite samo za jake naslage.
- Nemojte da koristite oštre ili šiljate predmete za čišćenje.

Prljavština	Mere za negu
Za svakodnevno čišćenje	▶ Koristite blaga tečna sredstva za čišćenje i vodu. ▶ Osušite površinu pomoću mekane krpe koja ne ostavlja vlakna.
Kod tvrdokorne prljavštine	▶ Za sanitarne keramike generalno koristite odgovarajuća sredstva za čišćenje ili blagu tečnost za ribanje. ▶ Uklonite naslage kamenca blagim sredstvom za čišćenje na bazi kiseline. ▶ Površinu očistite vodom. ▶ Osušite površinu pomoću mekane krpe koja ne ostavlja vlakna.
Za jake naslage	Organske naslage (smeđe ili crne boje): ▶ Pogođena mesta čistite uobičajenim sredstvom za čišćenje sa hlorom. U tu svrhu obratite pažnju na podatke proizvođača sredstva za čišćenje. Vreme delovanja sredstva za čišćenje sa hlorom sme da iznosi maks. 2 h. ▶ Površinu očistite vodom. ▶ Osušite površinu pomoću mekane krpe koja ne ostavlja vlakna. Silikatne naslage (sive boje): ▶ Krpu od mikrovlakana nakvasite uobičajenim sredstvom za čišćenje staklene keramike. ▶ Pogođena mesta čistite kružnim pokretima. Silikatne naslage su veoma tvrdokorne, zbog čega je možda potrebno nekoliko postupaka čišćenja. ▶ Površinu očistite vodom. ▶ Osušite površinu pomoću mekane krpe koja ne ostavlja vlakna.

Hooldusjuhend

Te valisite kvaliteetse pealispinnaga toote. Pidage kinni järgnevatest hooldusjuhistest.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis tekkisid vale hooldamise või käsitlemise tõttu.

Sanitaarkeraamika hooldusjuhised

- Kasutage kaubanduslikke puhastusvahendeid ainult vastavaid tootjaandmeid järgides.
- Jälgige, et sanitaarkeraamika iste või pissuaari kaas on puhastusainete toimimisajal avatud või demonteeritud.
- Kasutage kloorisisaldusega, abrasiivseid või hõõruvaid puhastusvahendeid eranditult tugevate ladestiste korral.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.

Määrdumine	Hooldusmeetmed
Igapäevaseks puhastamiseks	▶ Kasutage vedelat õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.
Raskesti eemaldatava mustuse korral	▶ Kasutage üldiselt sanitaarkeraamikale sobivaid puhastusvahendeid või õrnatoimelist puhastuskreemi. ▶ Eemaldage olemasolev katlakivi õrnatoimelise äädika-puhastusvahendiga. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.
Tugevate ladestiste korral	Orgaanilised ladestised (pruun kuni must värvus): ▶ Puhastage vastavad kohad kaubandusliku klooripuhastusvahendiga. Jälgige selleks puhastusvahendi tootja andmeid. Klooripuhastusvahendi mõjumisaeg tohib olla siiski maksimaalselt 2 h. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga. Silikaadiladestised (hall värvus): ▶ Niisutage mikrokiudlappi kaubandusliku klaaskeraamika puhastusvahendiga. ▶ Puhastage vastavad kohad ringikujuliste liigutustega. Silikaadiladestised on väga resistentsed, seetõttu võib olla nõutav mitmekordne puhastus. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.

Kopšanas pamācība

Jūs esat iegādājies izstrādājumu, kura virsma ir izgatavota no augstvērtīga materiāla. Lūdzu, ievērojiet turpmākos norādījumus par kopšanu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par izstrādājuma bojājumiem, kurus izraisījusi nepareiza kopšana vai lietošana.

Keramikas sanitārtehnikas izstrādājumu kopšanas norādes

- Izmantojiet parastos tīršanas līdzekļus, tikai ievērojot atbilstošās ražotāja norādes.
- Pievērsiet uzmanību tam, lai poda vai pusuāra vāks tīršanas līdzekļu iedarbības laikā būtu atvērts vai demontēts.
- Hloru saturošus, slīpējošus vai abrazīvus tīršanas līdzekļus izmantojiet tikai spēcīgu nogulšņu gadījumā.
- Tīršanai neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus.

Netīrumi	Kopšanas pasākumi
Ikdienas tīršanai	► Lietojiet šķidrums, maigus tīršanas līdzekļus un ūdeni. ► Nosusiniet virsmu ar mīkstu drānu bez plūksnām.
Noturīgiem netīrumiem	► Izmantojiet keramikas sanitārtehnikas izstrādājumiem kopumā piemērotus tīršanas līdzekļus vai maigu pulēšanas pieniņu. ► Esošos kaļķa nosēdumus noņemiet ar saudzīgu tīršanas līdzekli uz etiķa bāzes. ► Notīriet virsmu ar ūdeni. ► Nosusiniet virsmu ar mīkstu drānu bez plūksnām.
Spēcīgu nosēdumu gadījumā	Organiski nosēdumi (brūna līdz melna krāsa): ► Notīriet attiecīgās vietas ar parastu hloru saturošu tīršanas līdzekli. Ievērojiet tīršanas līdzekļa ražotāja norādes. Tomēr hloru saturošā tīršanas līdzekļa iedarbības laiks nedrīkst pārsniegt 2 h. ► Notīriet virsmu ar ūdeni. ► Nosusiniet virsmu ar mīkstu drānu bez plūksnām. Silikāta nosēdumi (pelēka krāsa): ► Samitriniet mikrošķiedras drānu ar parastu stikla keramikas tīršanas līdzekli. ► Ar aplveida kustībām notīriet attiecīgās vietas. Silikāta nosēdumi ir ļoti noturīgi, tādēļ tīršanu varētu būt nepieciešams atkārtot vairākas reizes. ► Notīriet virsmu ar ūdeni. ► Nosusiniet virsmu ar mīkstu drānu bez plūksnām.

Priežiūros nurodymai

Nusprendėte įsigyti produktą su aukštos kokybės paviršiumi. Vykdykite toliau pateiktus priežiūros nurodymus.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl produkto apgadinimo, jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas ir naudojamas.

Sanitarinės keramikos priežiūros nurodymai

- Įprastą valiklį naudokite tik atsižvelgdami į atitinkamus gamintojo parengtus duomenis.
- Pasirūpinkite, kad tol, kol nepasibaigęs valiklio poveikis, sanitarinės keramikos sėdynės arba pisuaro dangtis būtų pakeltas arba išmontuotas.
- Jeigu susikaupia įsisenėjusios nuosėdos, naudokite valiklį, kurio sudėtyje yra chloro, šlifuojamąjį arba šveičiamąjį valiklį.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smalių daiktų.

Nešvarumai	Priežiūros priemonės
Kasdieniam valymui	▶ Naudokite tik skystus, neėsdinančius valiklius ir vandenį. ▶ Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.
Jeigu nešvarumai įsisenėję	▶ Apskritai naudoti sanitarinei keramikai pritaikytą valiklį arba neėsdinančią šveičiamąją priemonę. ▶ Kalkių nuosėdas šalinkite naudodami neėsdinantį valiklį, kurio sudėtyje yra acto. ▶ Paviršius nuvalykite vandeniu. ▶ Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.
Jeigu susikaupė įsisenėjusios nuosėdos	Organinės nuosėdos (rudai juodos spalvos): ▶ Atitinkamas vietas valykite įprastu valikliu, kurio sudėtyje yra chloro. Laikykitės valymo priemonės gamintojo nurodymų. Valikliu, kurio sudėtyje yra chloro, poveikio trukmė neturi būti ilgesnė kaip 2 val. ▶ Paviršius nuvalykite vandeniu. ▶ Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių. Silikatų nuosėdos (pilkos spalvos): ▶ Naudokite mikropluošto šluostę su įprastu stiklo keramikos valikliu. ▶ Atitinkamas vietas valykite ranka darydami sukamuosius judesius. Silikatų nuosėdos būna labai atsparios, todėl gali tekti gerokai jas patrinti. ▶ Paviršius nuvalykite vandeniu. ▶ Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.

Ръководство за поддръжка

Избрали сте продукт с висококачествена повърхност. Моля, спазвайте дадените по-долу инструкции за поддръжка.

Производителят не поема отговорност за повреди на продукта, възникващи вследствие на неправилна грижа и боравене.

Инструкции за поддръжка за санитарна керамика

- Използвайте обичайно предлагани в търговската мрежа почистващи препарати, като задължително спазвате съответните указания на производителя.
- Внимавайте седалото, санитарната керамика или капакът на писоара да бъдат отворени или демонтирани по време на действието на почистващи препарати.
- Използвайте хлорсъдържащи, разяждащи или абразивни почистващи препарати единствено при силни отлагания.
- При почистването не използвайте остри предмети.

Замърсяване	Мерки за поддръжка
За ежедневно почистване	► Използвайте течни, меки почистващи препарати и вода. ► Подсушете повърхността с мека кърпа без власинки.
При упорити замърсявания	► За санитарна керамика използвайте основно подходящи почистващи препарати или мека почистваща течност. ► Отстранете налични варовикови отлагания с мек почистващ препарат, съдържащ оцет. ► Почистете повърхността с вода. ► Подсушете повърхността с мека кърпа без власинки.
При силни отлагания	Органични отлагания (кафяво до черно оцветяване): ► Почистете засегнатите места с предлаган в търговската мрежа хлорсъдържащ почистващ препарат. В тази връзка спазвайте указанията на производителя на почистващия препарат. Времето на действие на хлорсъдържащия почистващ препарат трябва да е не повече от макс. 2 ч. ► Почистете повърхността с вода. ► Подсушете повърхността с мека кърпа без власинки. Силикатни отлагания (сиво оцветяване): ► Намокрете микрофибърна кърпа с предлаган в търговската мрежа почистващ препарат за стъклокерамика. ► Почистете засегнатите места с кръгови движения. Силикатните отлагания са много упорити, затова може да е необходимо многократно почистване. ► Почистете повърхността с вода. ► Подсушете повърхността с мека кърпа без власинки.

Instrucțiuni de îngrijire

Ați ales un produs cu o suprafață de înaltă calitate. Vă rugăm să țineți cont de următoarele indicații de îngrijire.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru deteriorarea produsului, din cauza îngrijirii și utilizării necorespunzătoare.

Instrucțiuni de îngrijire pentru vasele ceramice

- Utilizați agent de curățare din comerț, doar cu respectarea indicațiilor producătorului respectiv.
- În timpul acționării agenților de curățare, capacul vasului ceramic sau capacul de pisoar trebuie să fie deschis sau demontat.
- Utilizați agent de curățare cu clor, abraziv sau cu acțiune dură doar în cazul unor depuneri puternice.
- Nu utilizați pentru curățare obiecte tăioase sau ascuțite.

Murdărire	Măsurile de întreținere
Pentru curățarea zilnică	► Utilizați doar agenți de curățare lichizi, neutri, și apă. ► Uscați suprafața cu o lavetă moale, care nu lasă scame.
În cazul murdăriei persistente	► Pentru vase ceramice utilizați în general agent de curățare adecvat sau un lichid abraziv neutru. ► Îndepărtați depunerile de calcar existente cu o soluție aseptica neutră. ► Curățați suprafața cu apă. ► Uscați suprafața cu o lavetă moale, care nu lasă scame.
În cazul unor depuneri puternice	Depuneri organice (de culoare maronie până la neagră): ► Curățați locurile respective cu un detergent cu clor, din comerț. Respectați indicațiile producătorului agentului de curățare. Timpul de acționare a detergentului cu clor trebuie să fie max. 2 ore. ► Curățați suprafața cu apă. ► Uscați suprafața cu o lavetă moale, care nu lasă scame. Depuneri de silicați (culoare gri): ► Umeziți o cârpă de microfibre cu un detergent pentru suprafețe din sticlă și ceramice, din comerț. ► Curățați locurile respective cu mișcări circulare. Depunerile de silicați sunt foarte rezistente și de aceea pot fi necesare mai multe etape de curățare. ► Curățați suprafața cu apă. ► Uscați suprafața cu o lavetă moale, care nu lasă scame.

Manuali i kujdesit

Ju keni vendosur për një produkt me sipërfaqe me cilësi të lartë. Ju lutemi të respektoni udhëzimet e mëposhtme të kujdesit.

Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për dëmtime të produktit, të cilat krijohen si pasojë e kujdesit dhe trajtimit jo të duhur.

Udhëzimet e kujdesit për qeramikën e pajisjeve sanitareve

- Përdorni produkte pastrimi të zakonshme vetëm duke respektuar të dhënat përkatëse të prodhuesit.
- Kini kujdes që ulësja e qeramikës sanitare ose kapaku i pishuarit të jetë i hapur ose i çmontuar gjatë kohës së veprimit të produkteve të pastrimit.
- Përdorni produkte pastrimi që përmbajnë klor, abrazive ose gërryese në zonat që kanë zënë shtresa të forta.
- Mos përdorni objekte të mprehta ose me majë për pastrim.

Ndotja	Masat e kujdesit
Për pastrimin e përditshëm	► Përdorni produkt pastrimi të lëngshëm, të butë dhe ujë. ► Më pas thani sipërfaqen me një pecetë të butë dhe pa push.
Nëse ka ndotje të forta	► Përdorni në përgjithësi për qeramikën e pajisjeve sanitare produkte të përshtatshme pastrimi ose një agjent të butë pastrimi. ► Largoni shtresat ekzistuese të çmërsit me një pastrues acetik të butë. ► Pastroni sipërfaqen me ujë. ► Më pas thani sipërfaqen me një pecetë të butë dhe pa push.
Në rastin e shtresave të forta	Shtresat organike (ngjyrosje kafe deri në të zezë): ► Pastroni vendet e prekura me një pastrues të zakonshëm klori. Për këtë qëllim shihni specifikimet e prodhuesit të produktit të pastrimit. Megjithatë, koha e ndikimit të pastruesit të klorit duhet të jetë maksimumi 2 orë. ► Pastroni sipërfaqen me ujë. ► Më pas thani sipërfaqen me një pecetë të butë dhe pa push. Shtresat me silikate (ngjyrosje gri): ► Lagni një pecetë me mikrofibra me pastruesin e zakonshëm për qeramikë. ► Pastroni vendet e prekura me lëvizje rrethore. Shtresat me silikate janë shumë rezistente, si rrjedhojë mund të jenë të nevojshme disa rrotullime të pastrimit. ► Pastroni sipërfaqen me ujë. ► Më pas thani sipërfaqen me një pecetë të butë dhe pa push.

Упатства за водење грижа

Избравте производ изработен со висококвалитетна површина. Внимавајте на следните напомени за водење грижа.

Производителот не прифаќа одговорност за оштетувањето на производот што резултира од неправилна грижа и ракување.

Напомени за водење грижа за санитарна керамика

- Користете комерцијално достапни средства за чистење само во согласност со упатствата на производителот.
- Внимавајте даската на санитаријата или капакот за уринал да е отворен или расклопен додека средствата за чистење делуваат.
- Користете средства врз база на хлор, а абразивни или нагризувачки средства за чистење користете само за тврдокорни наслаги.
- Не користете остри или шпицести предмети за чистење.

Валкање	Мерки за водење грижа
За дневно чистење	► Користете течни и умерени средства за чистење и вода. ► Исушете ја површината со мека крпа што не испушта влакненца.
За тврдокорни нечистотии	► Генерално користете средства за чистење соодветни за санитарна керамика или умерено нагризувачко средство. ► Отстранете ги постоечките наслаги од бигор со умерено киселинско средство за чистење. ► Чистете ја површината со вода. ► Исушете ја површината со мека крпа што не испушта влакненца.
Во случај на тврдокорни наслаги	Органски наслаги (кафена до црна боја): ► Чистете ги опфатените делови со комерцијално достапно белило. Внимавајте притоа на упатствата на производителот за средството за чистење. Времето на делување на белилото не смее да надмине 2 часа. ► Чистете ја површината со вода. ► Исушете ја површината со мека крпа што не испушта влакненца. Силикатни наслаги (сива боја): ► Навлажнете микрофибер крпа со комерцијално достапно средство за чистење керамичко стакло. ► Чистете ги опфатените точки со кружни движења. Силикатните наслаги се многу отпорни, така што може да се потребни неколку циклуси на чистење. ► Чистете ја површината со вода. ► Исушете ја површината со мека крпа што не испушта влакненца.

Οδηγίες φροντίδας

Επιλέξτε ένα προϊόν με επιφάνεια άριστης ποιότητας. Τηρήστε τις παρακάτω υποδείξεις φροντίδας.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν λόγω λανθασμένης φροντίδας και λανθασμένου χειρισμού.

Υποδείξεις φροντίδας για κεραμικά είδη υγιεινής

- Χρησιμοποιείτε μέσα καθαρισμού του εμπορίου λαμβάνοντας πάντα υπόψη τα στοιχεία του κατασκευαστή.
- Προσέχετε το κάθισμα των κεραμικών ειδών υγιεινής να είναι ανοιχτό ή αποσυναρμολογημένο κατά τη διάρκεια του χρόνου δράσης των μέσων καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε χλωριούχα, λειαντικά ή αποξεστικά μέσα καθαρισμού αποκλειστικά στις σκληρές επικαθίσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα για τον καθαρισμό.

Ρύπανση	Μέτρα φροντίδας
Για τον καθημερινό καθαρισμό	► Χρησιμοποιείτε υγρά, ήπια μέσα καθαρισμού και νερό. ► Στεγνώστε την επιφάνεια με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια.
Επίμονοι ρύποι	► Χρησιμοποιείτε γενικά κατάλληλα μέσα καθαρισμού για κεραμικά είδη υγιεινής ή μια ήπια κρέμα καθαρισμού. ► Αφαιρέστε τα άλατα με ένα ήπιο καθαριστικό με βάση το ξίδι. ► Καθαρίστε την επιφάνεια με νερό. ► Στεγνώστε την επιφάνεια με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια.
Για τις σκληρές επικαθίσεις	Οργανικές επικαθίσεις (καφέ έως μαύρου χρώματος): ► Καθαρίστε τα αντίστοιχα σημεία με χλωριούχο καθαριστικό του εμπορίου. Προσέχετε στη διαδικασία αυτή τα στοιχεία του κατασκευαστή του μέσου καθαρισμού. Ο χρόνος δράσης του χλωριούχου καθαριστικού μπορεί να είναι το πολύ 2 ώρες. ► Καθαρίστε την επιφάνεια με νερό. ► Στεγνώστε την επιφάνεια με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια. Πυριτικές επικαθίσεις (γκρι χρώματος): ► Νοτίστε ένα πανί μικροϊνών με καθαριστικό υαλοκεραμικών υλικών. ► Καθαρίστε τα αντίστοιχα σημεία με κυκλικές κινήσεις. Οι πυριτικές επικαθίσεις είναι πολύ ανθεκτικές, συνεπώς, μπορεί να χρειαστεί να επαναλάβετε ορισμένες φορές τη διαδικασία καθαρισμού. ► Καθαρίστε την επιφάνεια με νερό. ► Στεγνώστε την επιφάνεια με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια.

Bakım kılavuzu

Üstün kaliteli yüzeye sahip bir üründe karar kıldınız. Lütfen aşağıda yer alan bakım bilgilerine dikkat ediniz. Üretici yanlış bakım ve kullanımdan kaynaklanan ürün hasarlarından sorumlu değildir.

Sıhhi seramikler için bakım bilgileri

- Piyasada satılan temizlik maddelerini yalnızca ilgili üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanın.
- Temizlik maddelerini kullanırken sıhhi seramik oturağının ya da pisuvar kapağının açık veya çıkarılmış olmasına dikkat edin.
- Klor içeren, korozyon veya aşındırıcı temizlik maddelerini yalnızca güçlü birikinti varsa kullanın.
- Temizlik sırasında keskin veya sivri nesneler kullanmayın.

Kir	Bakım işlemleri
Günlük temizlik için	► Akışkan, yumuşak temizlik maddesi ve su kullanın. ► Yüzeyi yumuşak ve lif bırakmayan bir bezle kurulayın.
İnatçı kirlerde	► Genel olarak, sıhhi seramiklere uygun bir temizlik maddesi veya yumuşak bir krem deterjan kullanın. ► Kireç birikintilerini yumuşak bir sirkeli temizleyici ile çıkarın. ► Yüzeyi suyla temizleyin. ► Yüzeyi yumuşak ve lif bırakmayan bir bezle kurulayın.
Güçlü birikintilerde	Organik birikintiler (kahverengi ile siyah arası renk): ► Etkilenen bölgeleri piyasada satılan bir klorlu temizlik maddesi ile temizleyin. Deterjan üreticisinin talimatlarına uyun. Klorlu temizlik maddeleri maksimum 2 saat kullanılmalıdır. ► Yüzeyi suyla temizleyin. ► Yüzeyi yumuşak ve lif bırakmayan bir bezle kurulayın. Silikat birikintileri (gri renk): ► Mikrofiber bezi piyasada satılan bir cam seramik temizleyiciyle ıslatın. ► Etkilenen alanları dairesel hareketlerle temizleyin. Silikat birikintileri çok dayanıklıdır. Bu nedenle, temizleme işlemini birkaç kez tekrarlamanız gerekebilir. ► Yüzeyi suyla temizleyin. ► Yüzeyi yumuşak ve lif bırakmayan bir bezle kurulayın.

Инструкция по уходу

Спасибо за выбор изделия с высококачественной поверхностью. Пожалуйста, следуйте приведенным ниже указаниям по уходу.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного обращения и ухода.

Указания по уходу за санфаянсом

- Используйте стандартные чистящие средства только с соблюдением соответствующих указаний производителя.
- Следите за тем, чтобы сиденье санфаянса или крышка для писсуара во время воздействия чистящих средств были открыты или демонтированы.
- Используйте содержащие хлор, абразивные или шлифующие чистящие средства только при сильных отложениях.
- Не используйте режущие или острые предметы для очистки.

Загрязнение	Мероприятия по уходу
Для ежедневной очистки	▶ Используйте только жидкие щадящие чистящие средства и воду. ▶ Протрите насухо поверхность мягкой безворсовой тканью.
Для удаления стойких загрязнений	▶ Всегда используйте подходящие для санфаянса чистящие средства или щадящую чистящую эмульсию. ▶ Для удаления известковых отложений используйте щадящее чистящее средство на основе уксуса. ▶ Промойте поверхность водой. ▶ Протрите насухо поверхность мягкой безворсовой тканью.
При значительных отложениях	Органические отложения (от коричневых до черных оттенков): ▶ Очистите соответствующие места стандартным чистящим средством с содержанием хлора. Обратите внимание на информацию от изготовителя чистящего средства. Время воздействия чистящего средства с содержанием хлора в любом случае не должно превышать 2 ч. ▶ Промойте поверхность водой. ▶ Протрите насухо поверхность мягкой безворсовой тканью. Силикатные отложения (серый оттенок): ▶ Пропитайте микрофибровую ткань стандартным чистящим средством для стеклокерамики. ▶ Очистите соответствующие места круговыми движениями. Силикатные отложения очень устойчивы, поэтому может потребоваться несколько подходов очистки. ▶ Промойте поверхность водой. ▶ Протрите насухо поверхность мягкой безворсовой тканью.

Інструкція з догляду

Ви вибрали продукт з високоякісною поверхнею. Зверніть увагу на наступні інструкції з догляду.

Виробник не несе жодної відповідальності за пошкодження виробу внаслідок неправильного догляду та поводження.

Вказівки щодо догляду за сантехнічною керамікою

- Використовуйте наявні в продажу засоби для чищення лише з дотриманням інструкцій виробника.
- Переконайтеся, що сидіння унітаза або кришка пісуара відкриті або демонтовані під час дії засобів для чищення.
- Використовуйте мийні засоби із вмістом хлору чи абразивні мийні засоби виключно для видалення стійких відкладень.
- Не використовуйте гострі предмети для очищення.

Забруднення	Заходи з догляду
Для щоденного очищення	► Використовуйте тільки рідкі м'які засоби для чищення та воду. ► Витирайте поверхню м'якою тканиною без ворсу.
У разі стійких забруднень	► Загалом використовуйте засоби для чищення, придатні для санітарної кераміки, або м'яке очищувальне молочко. ► Видаліть наявні вапняні відкладення за допомогою м'якого мийного засобу на основі оцту. ► Очистіть поверхню водою. ► Витирайте поверхню м'якою тканиною без ворсу.
У разі стійких відкладень	Органічні відкладення (від коричневого до чорного кольору): ► Очистіть забруднені місця звичайним засобом для чищення, що містить хлор. Дотримуйтесь вказівок виробника засобу для чищення. Однак час впливу засобу для чищення, що містить хлор, не повинен перевищувати 2 годин. ► Очистіть поверхню водою. ► Витирайте поверхню м'якою тканиною без ворсу. Силікатні відкладення (сіре забарвлення): ► Змочіть ганчірку з мікрофібри наявним у продажу засобом для чищення склокераміки. ► Очистіть забруднені ділянки круговими рухами. Силікатні відкладення дуже стійкі, тому може знадобитися кілька циклів очищення. ► Очистіть поверхню водою. ► Витирайте поверхню м'якою тканиною без ворсу.

保养指导手册

您决定选择了表面品级高的产品。请注意遵守以下保养说明。

制造商对保养和操作错误所导致的产品损坏不承担任何责任。

陶瓷卫浴器具的保养说明

- 使用市售清洁剂时务必注意相应的制造商说明。
- 注意在使用清洁剂期间让陶瓷器具座圈或小便斗盖处于已打开或拆卸状态。
- 请仅在积垢严重时才使用含氯的、磨蚀性或摩擦性的清洁剂。
- 请勿使用锋利或尖锐的物品进行清洁。

污垢	保养措施
日常清洁	▶ 仅使用中性液体清洁剂和水。 ▶ 用无绒软布擦干表面。
针对顽固污垢	▶ 请使用通常情况下适于陶瓷器具的清洁剂或中性的刷洗液。 ▶ 应使用中性的酸性清洁剂清除现存的水垢。 ▶ 用水清洁表面。 ▶ 用无绒软布擦干表面。
积垢严重时	有机物积垢（棕色至黑色）： ▶ 请使用市售含氯清洁剂清洗相关位置。对此请注意清洁剂生产厂家的说明。但是含氯清洁剂的作用时间最长为 2 小时。 ▶ 用水清洁表面。 ▶ 用无绒软布擦干表面。 硅酸盐沉积物（灰色）： ▶ 请用市售玻璃陶瓷清洁剂浸润超细纤维布。 ▶ 以打圈的手法清洁相关位置。硅酸盐沉积物非常顽固，因此可能需要多次重复清洁过程。 ▶ 用水清洁表面。 ▶ 用无绒软布擦干表面。

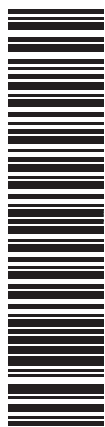
تعليمات العناية

لقد قررت اقتناء أحد المنتجات مع سطح عالي الجودة. يرجى مراعاة إرشادات العناية التالية. لا تتحمل الجهة المصنعة أية مسؤولية عن أضرار المنتج الناجمة عن العناية الخاطئة أو الاستخدام غير السليم.

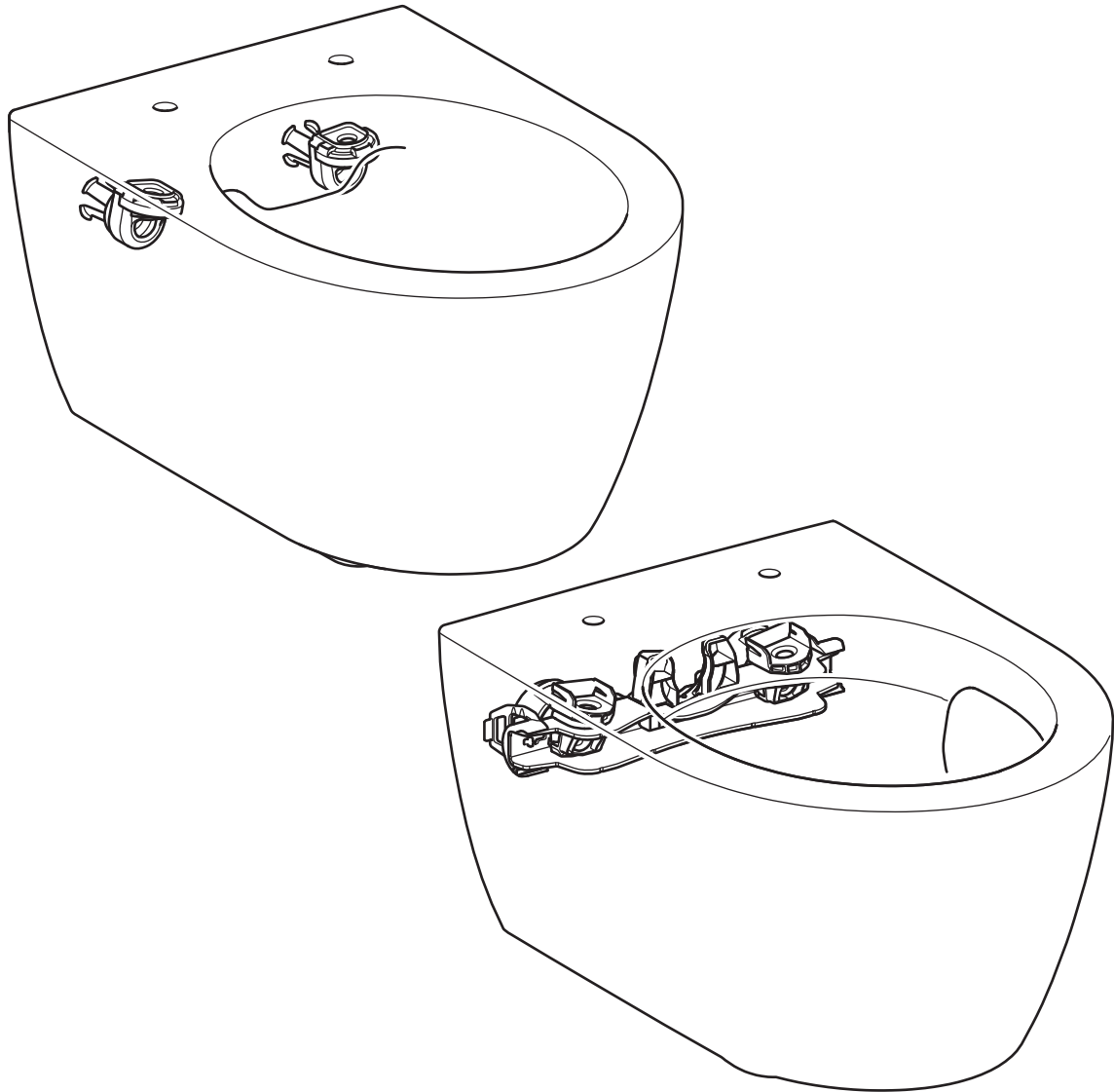
إرشادات العناية بالسيراميك الصحي

- استخدم أداة التنظيف المتاحة تجاريًا مع الالتزام بتعليمات الشركات المصنعة فقط.
- احرص على مراعاة أن تكون قاعدة سيراميك المراض أو غطاء المبوالة مفتوحين أو مفكوكين أثناء وقت فعالية أداة التنظيف.
- استخدم أداة تنظيف كاشطة أو حاكة أو التي تحتوي على الكلور فقط في حالة وجود ترسبات شديدة.
- لا تستخدم أي مواد حادة أو مدببة للقيام بالتنظيف.

الاتساختات	إجراءات العناية
للتنظيف اليومي	◀ لا تستخدم إلا أداة التنظيف السائلة والخفيفة مع الماء. ◀ جفف السطح باستخدام قطعة قماش ناعمة خالية من الوبر.
مع الاتساختات العنيدة	◀ بشكل عام، استخدم أداة تنظيف مناسبة لسيراميك المراض أو سائل كشط خفيف. ◀ تخلص من الترسبات الكلسية الموجودة باستخدام منظف خليّ خفيف. ◀ نظف السطح الخارجي بالماء. ◀ جفف السطح باستخدام قطعة قماش ناعمة خالية من الوبر.
مع الترسبات الشديدة	- ترسبات عضوية (تصبُّغ باللون البني حتى الأسود): ◀ نظف المناطق المصابة بمنظف كلور متاح تجاريًا. وعليه يرجى الالتزام بتعليمات الشركة المصنعة للمنظفات. ومع ذلك، ممنوع أن يتجاوز وقت فعالية منظف الكلور ساعتين. ◀ نظف السطح الخارجي بالماء. ◀ جفف السطح باستخدام قطعة قماش ناعمة خالية من الوبر. - ترسبات السيليكا (تصبُّغ رمادي): ◀ بلل قطعة قماش من الألياف الدقيقة بمنظف سيراميك زجاجي متاح تجاريًا. ◀ نظف المناطق المتسخة بحركات دائرية. ترسبات السيليكا شديدة المقاومة، مما يعني أنه قد يتطلب الأمر عدة عمليات تنظيف. ◀ نظف السطح الخارجي بالماء. ◀ جفف السطح باستخدام قطعة قماش ناعمة خالية من الوبر.



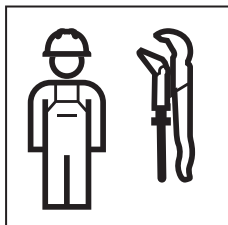
Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com



INSTALLATION MANUAL

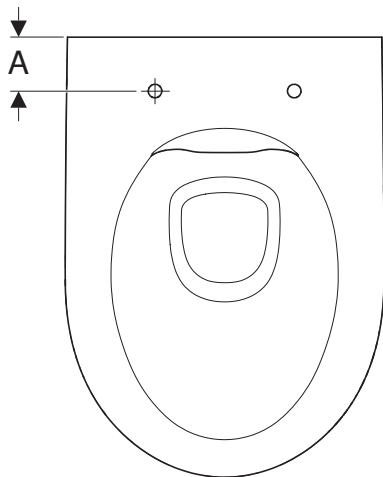
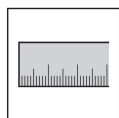
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**KNOW
HOW**
INSTALLED

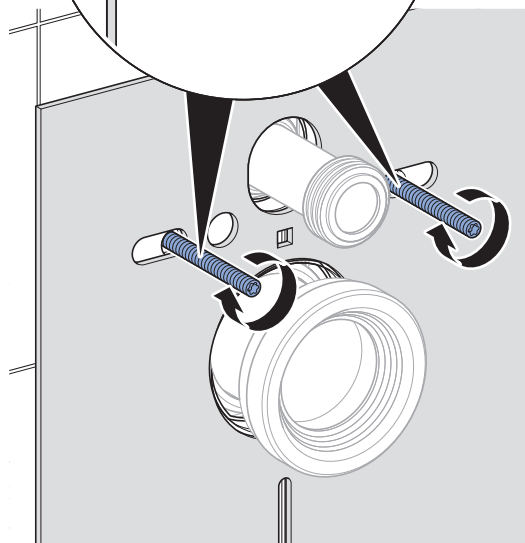
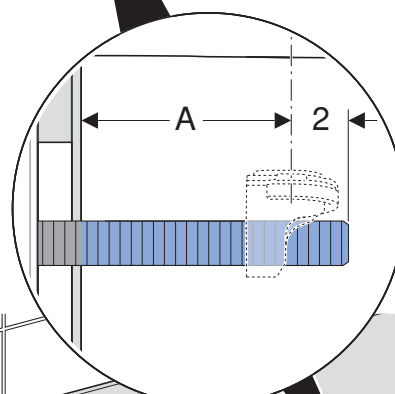
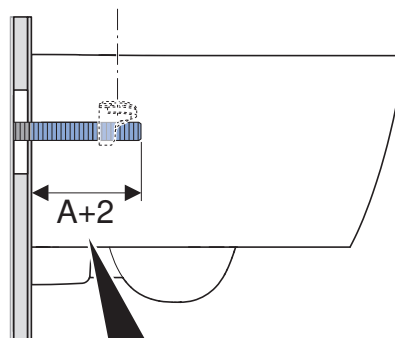
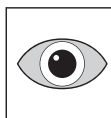
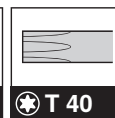
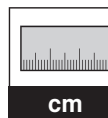




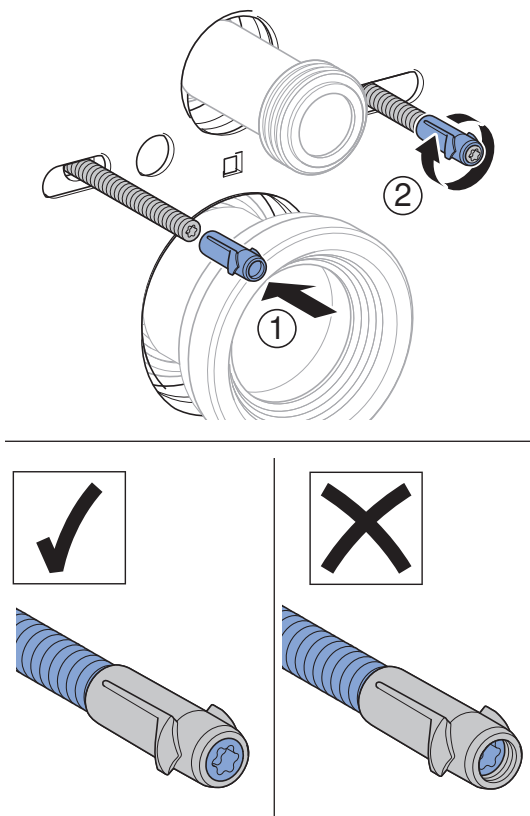
1



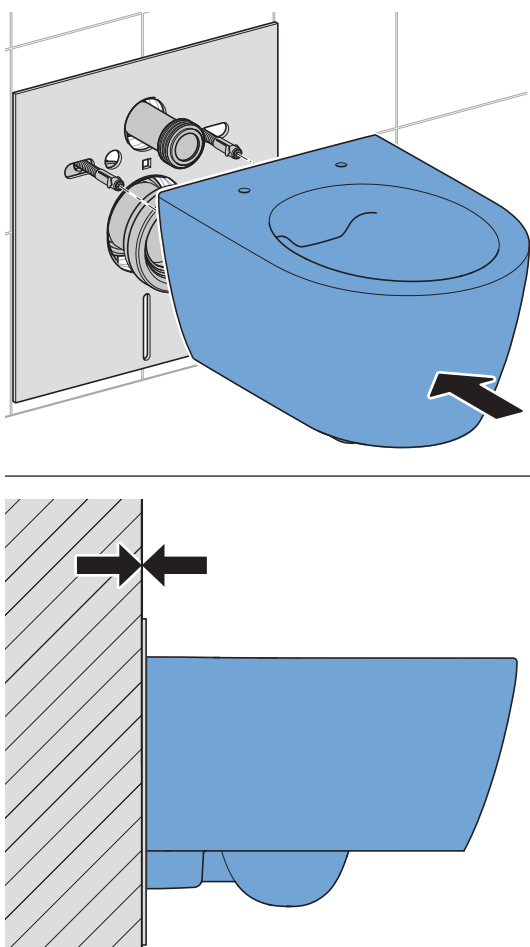
2



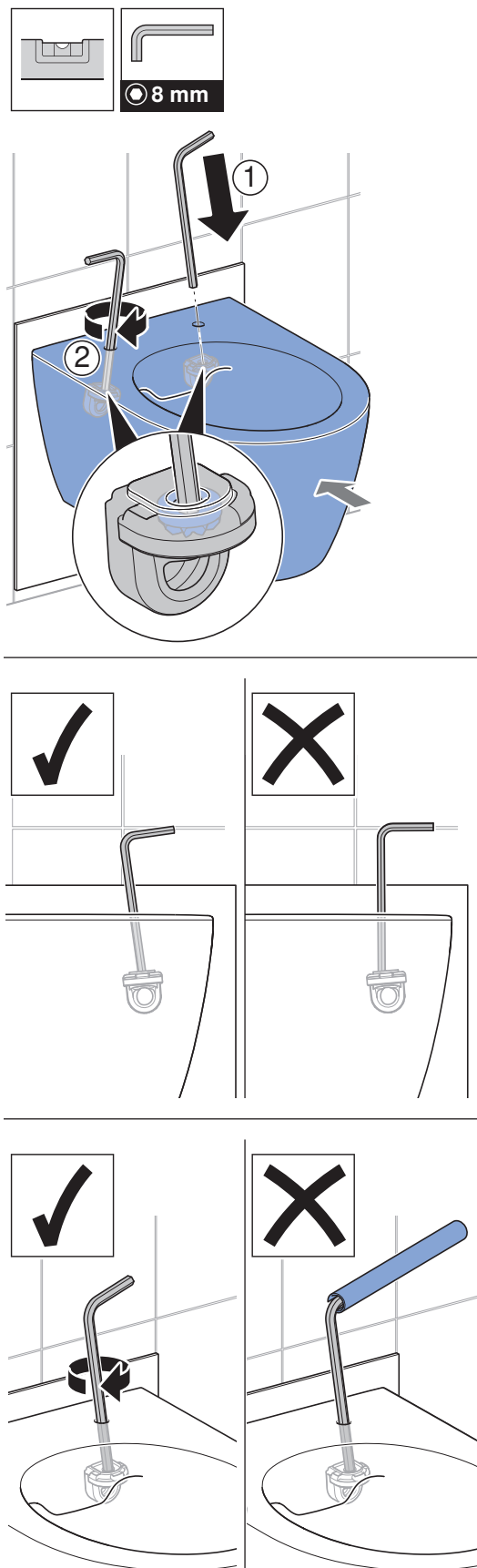
3



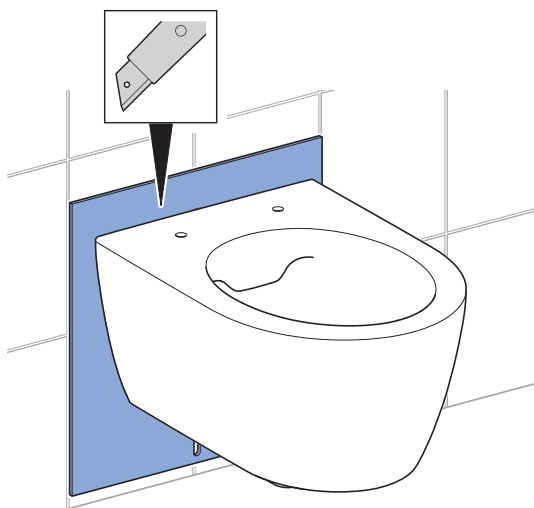
4



5

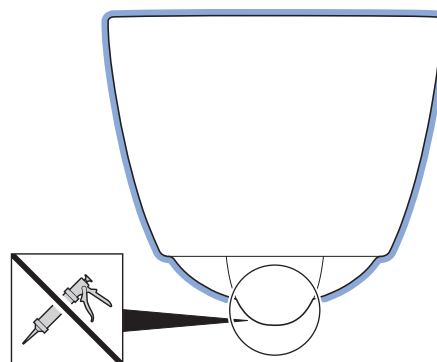
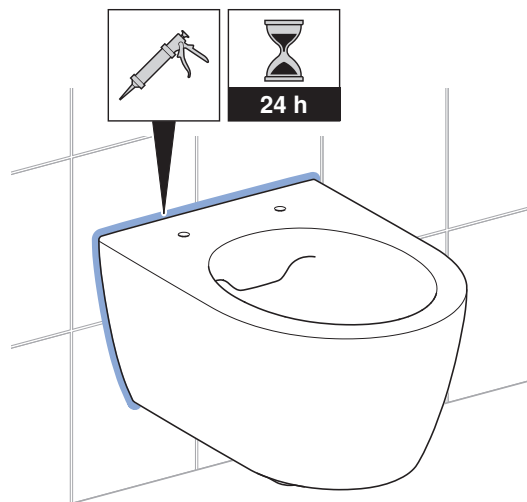


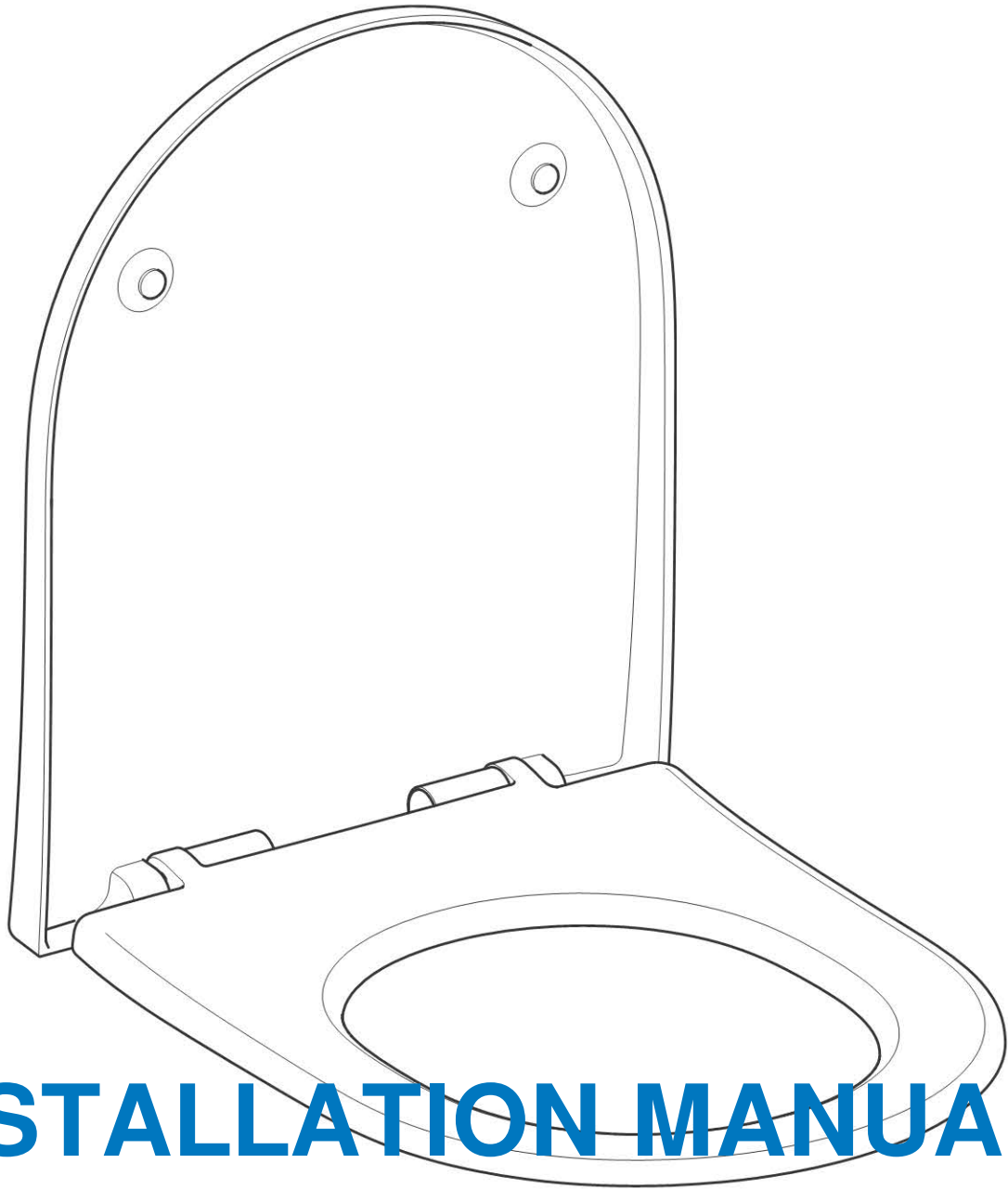
6



2

i

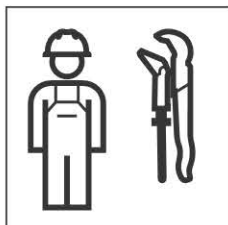




INSTALLATION MANUAL

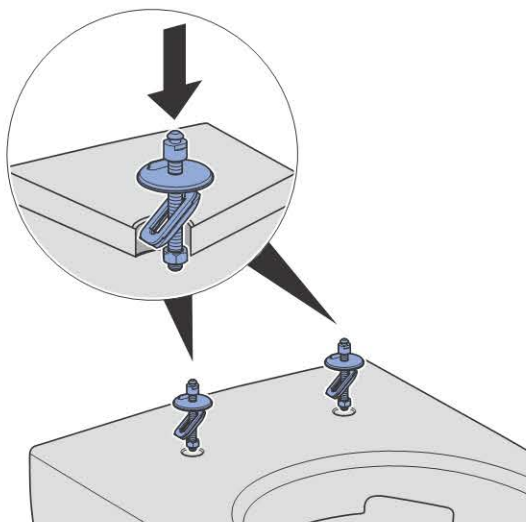
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**KNOW
HOW**
INSTALLED

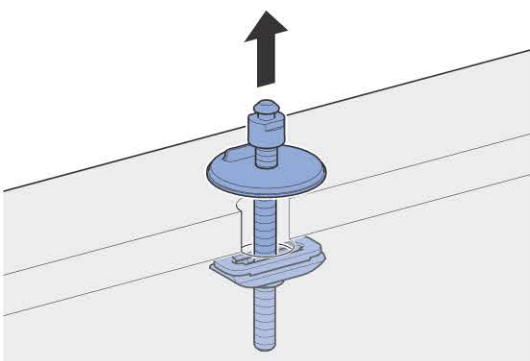




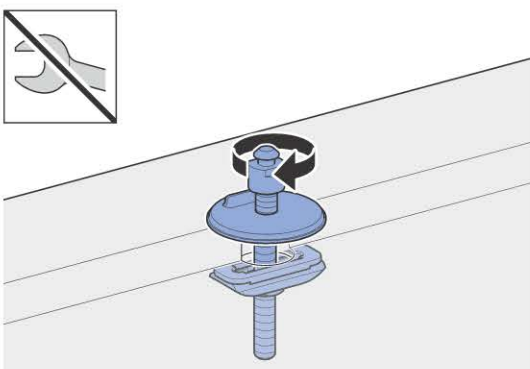
1



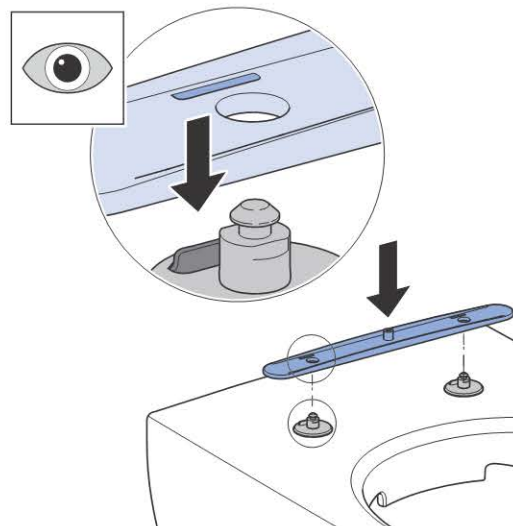
2



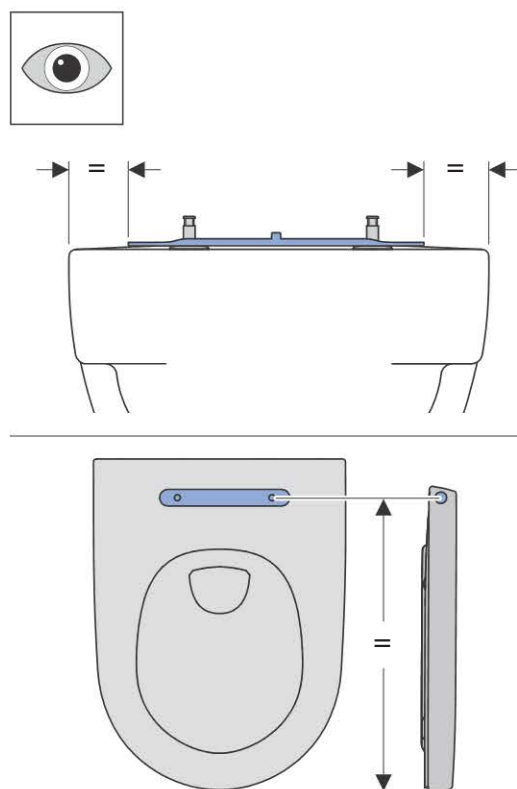
3



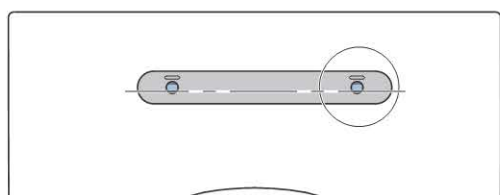
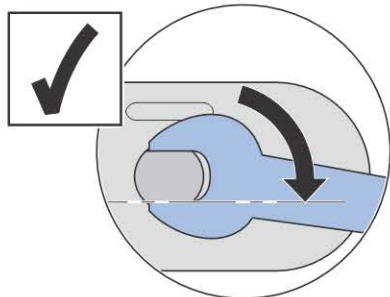
4



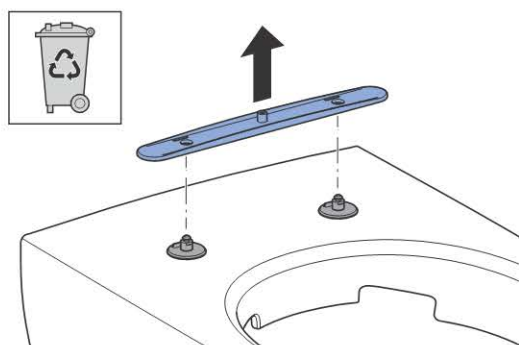
5



6

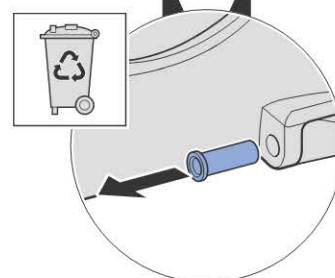
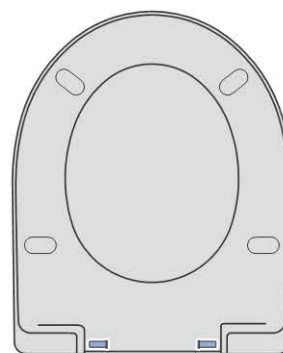


7

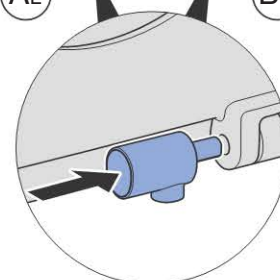
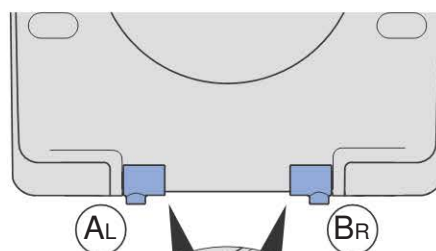
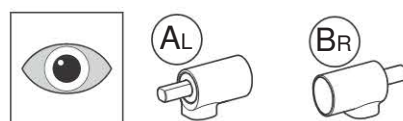


2

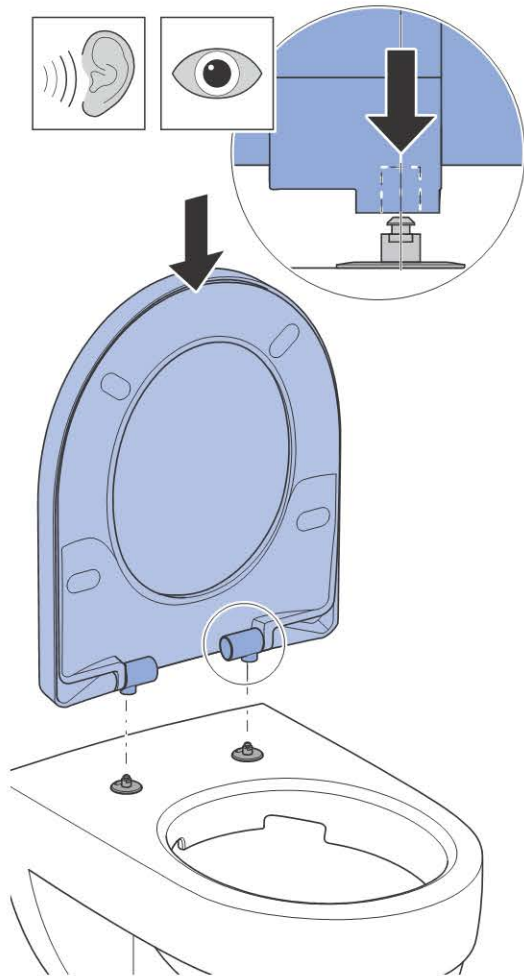
1



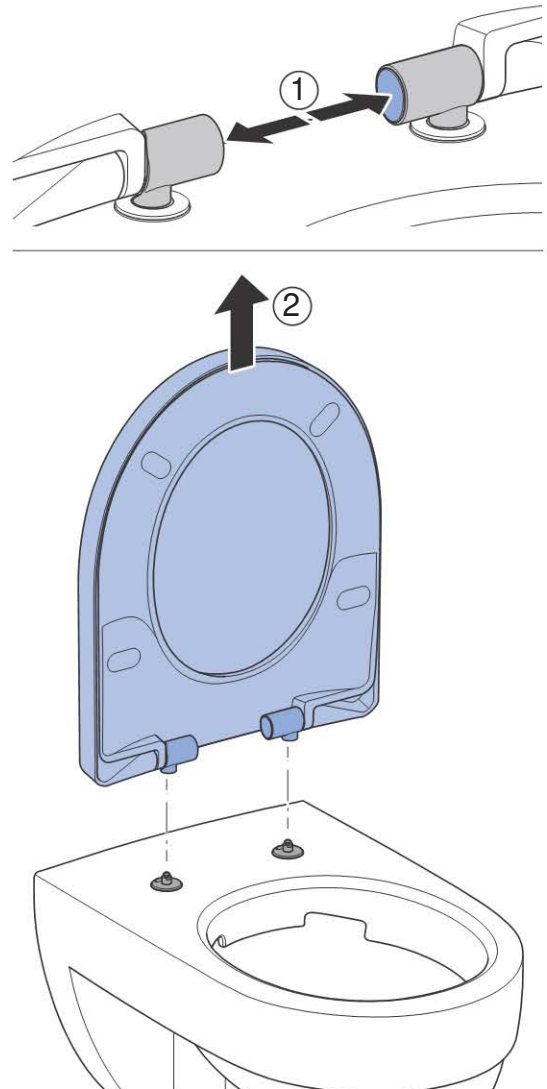
2



3



3



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com





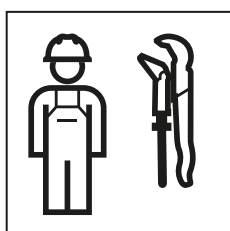
INSTALLATION MANUAL

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

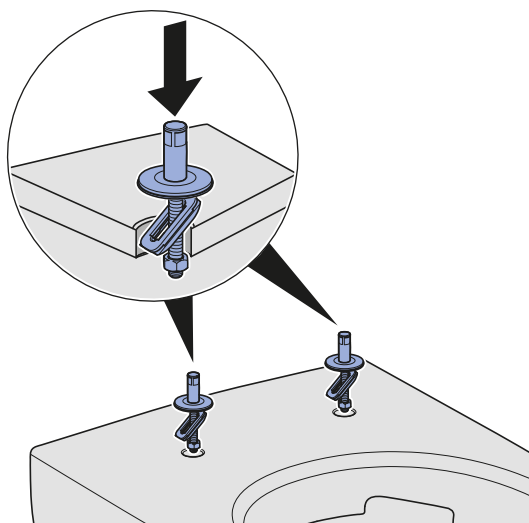
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**KNOW
HOW**
INSTALLED

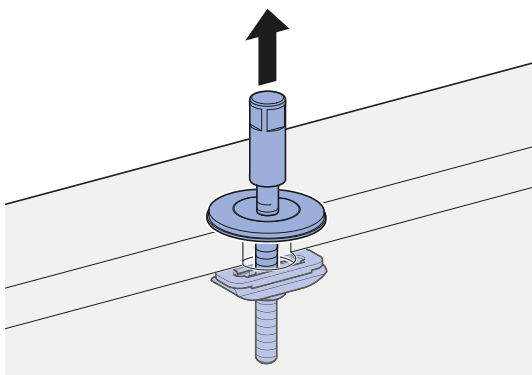




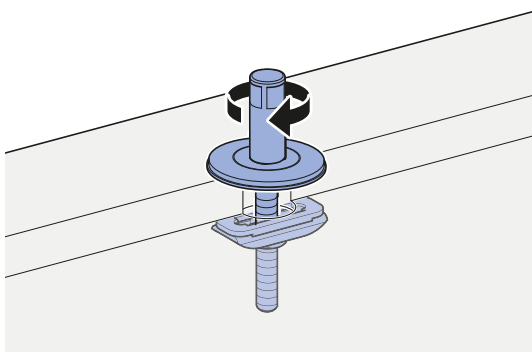
1



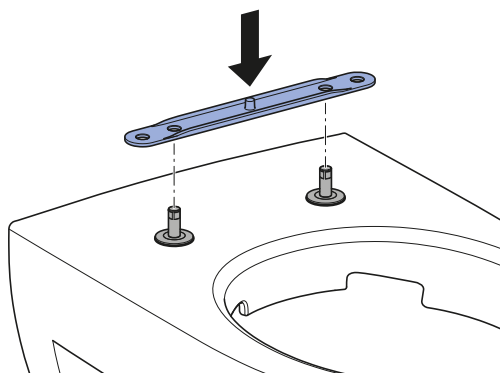
2



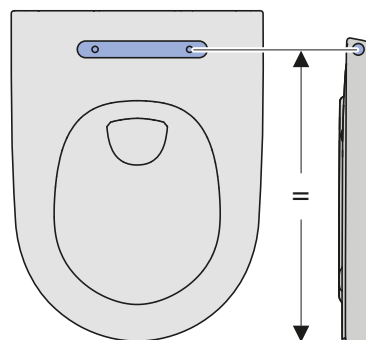
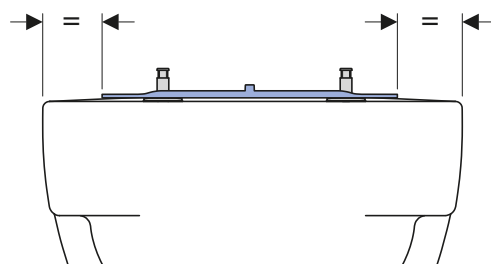
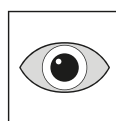
3



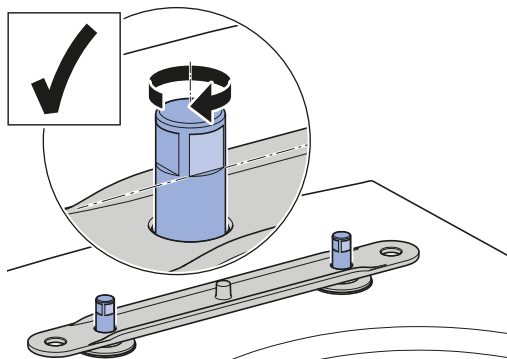
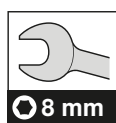
4



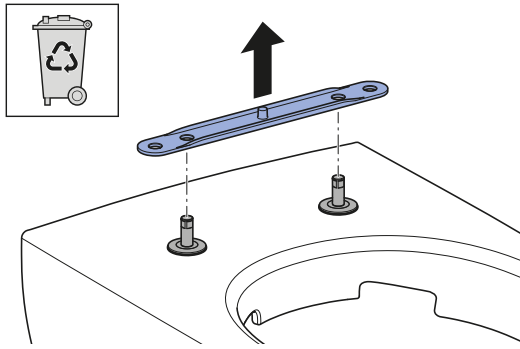
5



6

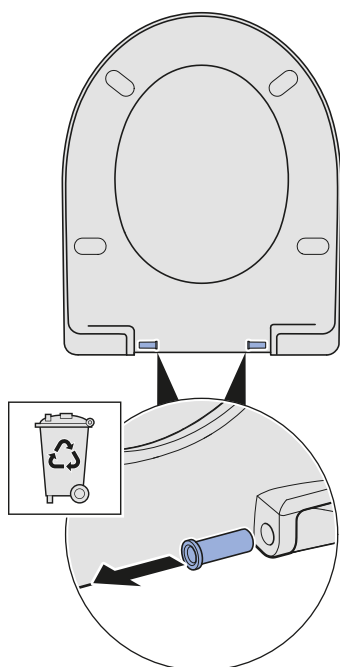


7

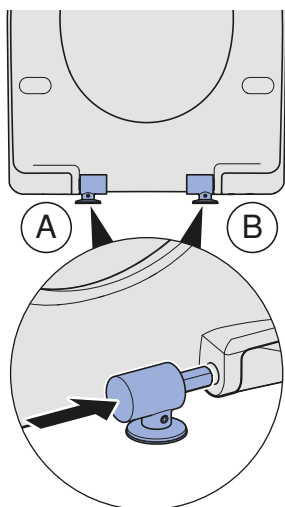
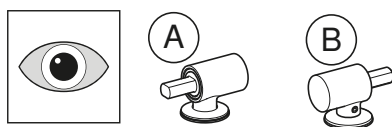


2

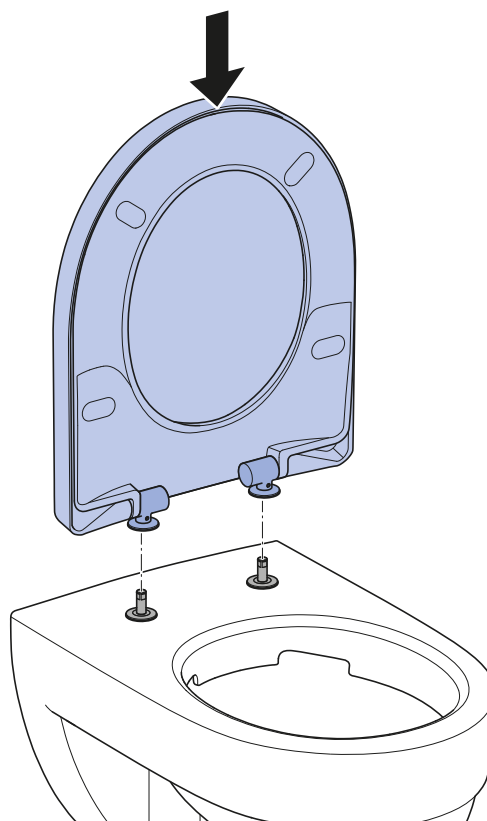
1



2

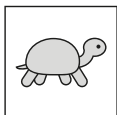
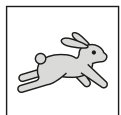
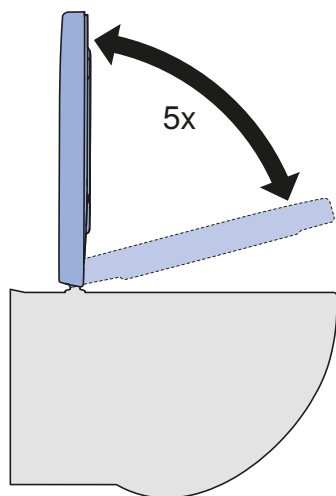


3





1



2



6



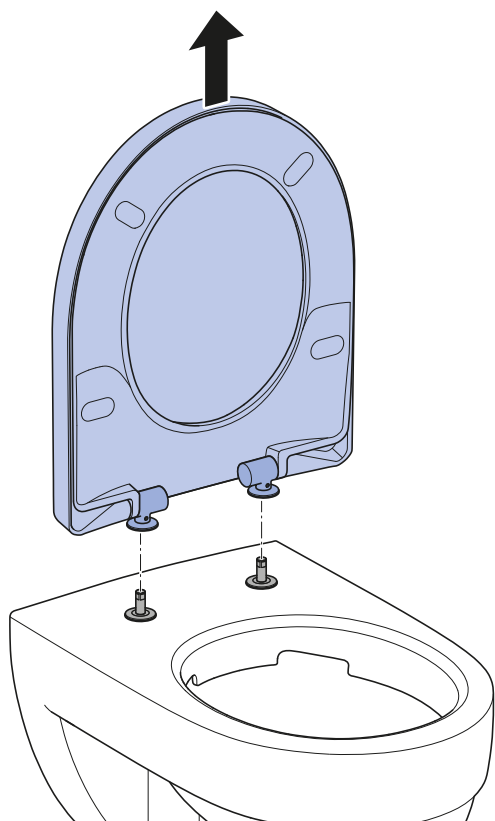
3



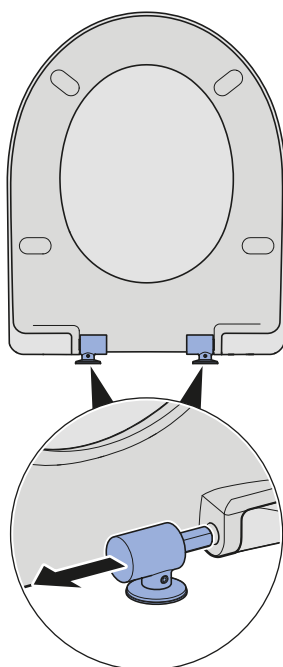
8

2

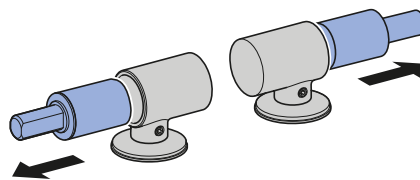
1



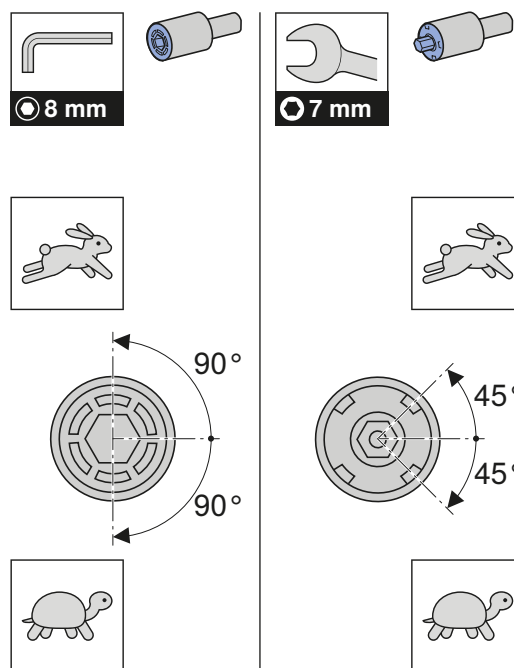
2



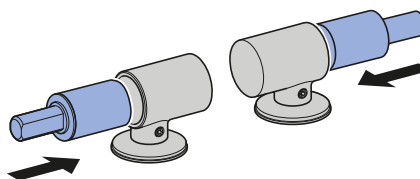
3



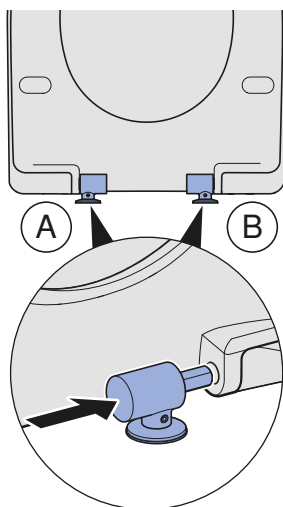
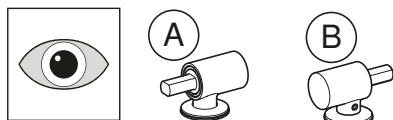
4



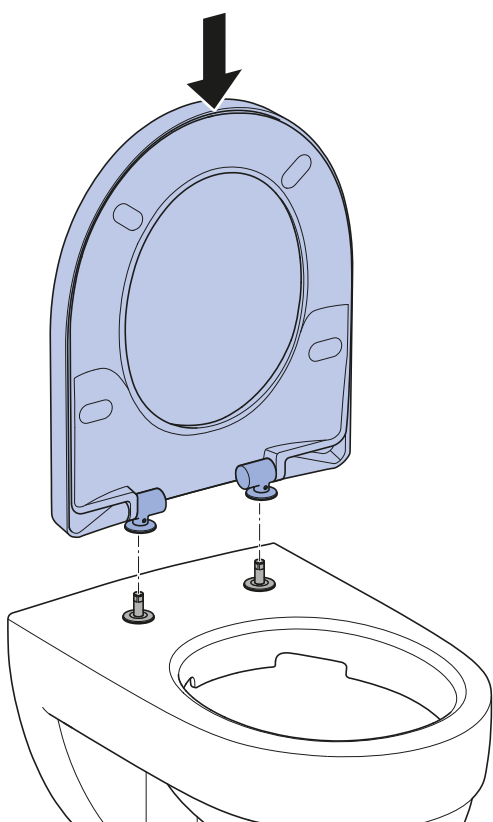
5



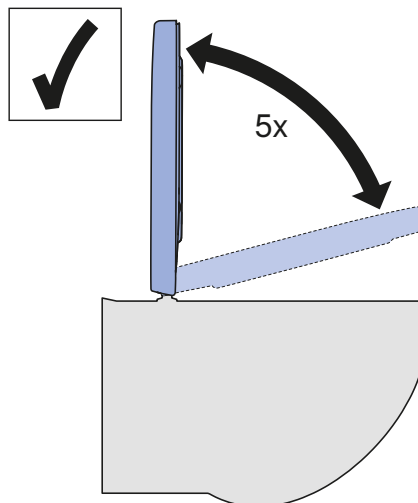
6



7

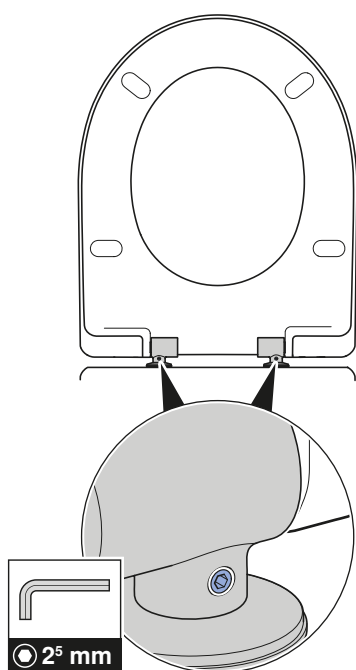


8



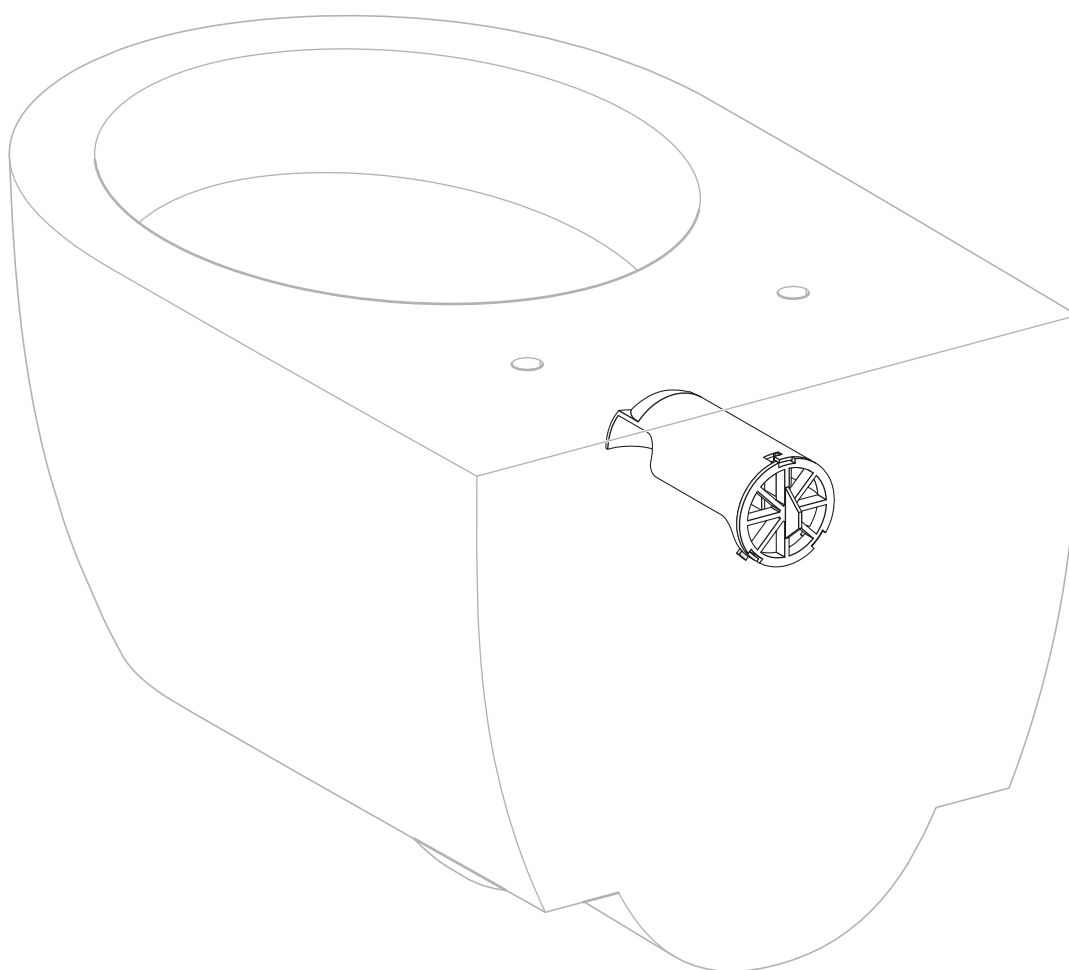
→ **3** 8

3



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com



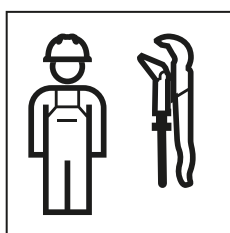


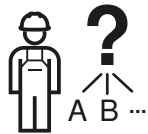
INSTALLATION MANUAL

MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

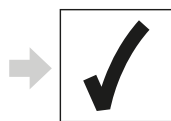
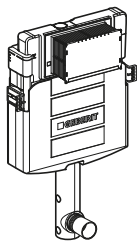


970.396.00.0(01)

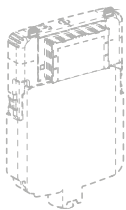
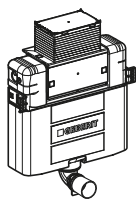


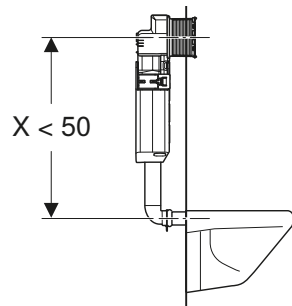
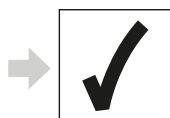
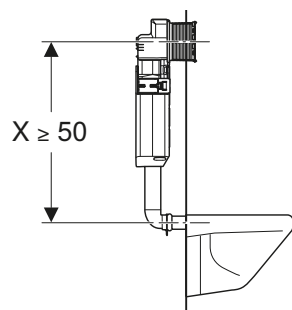
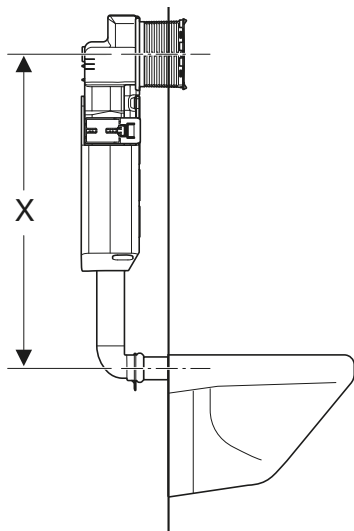
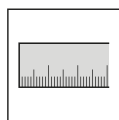


■ GEBERIT
H98, H112

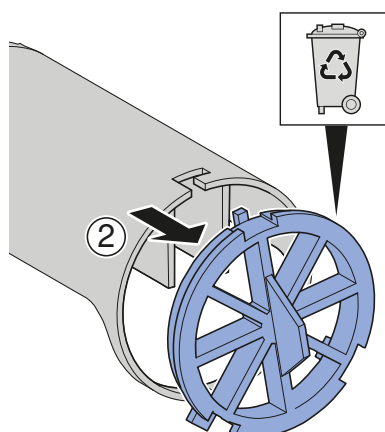
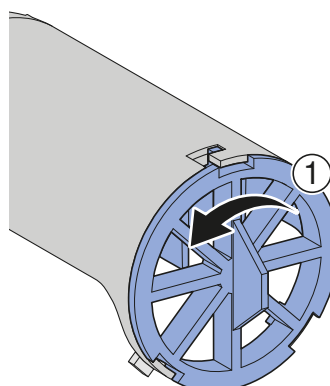
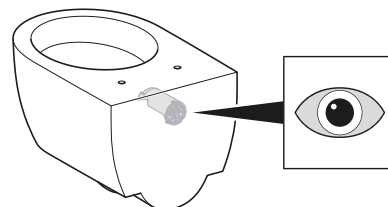


■ GEBERIT
H82, H87

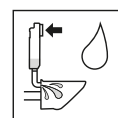




1

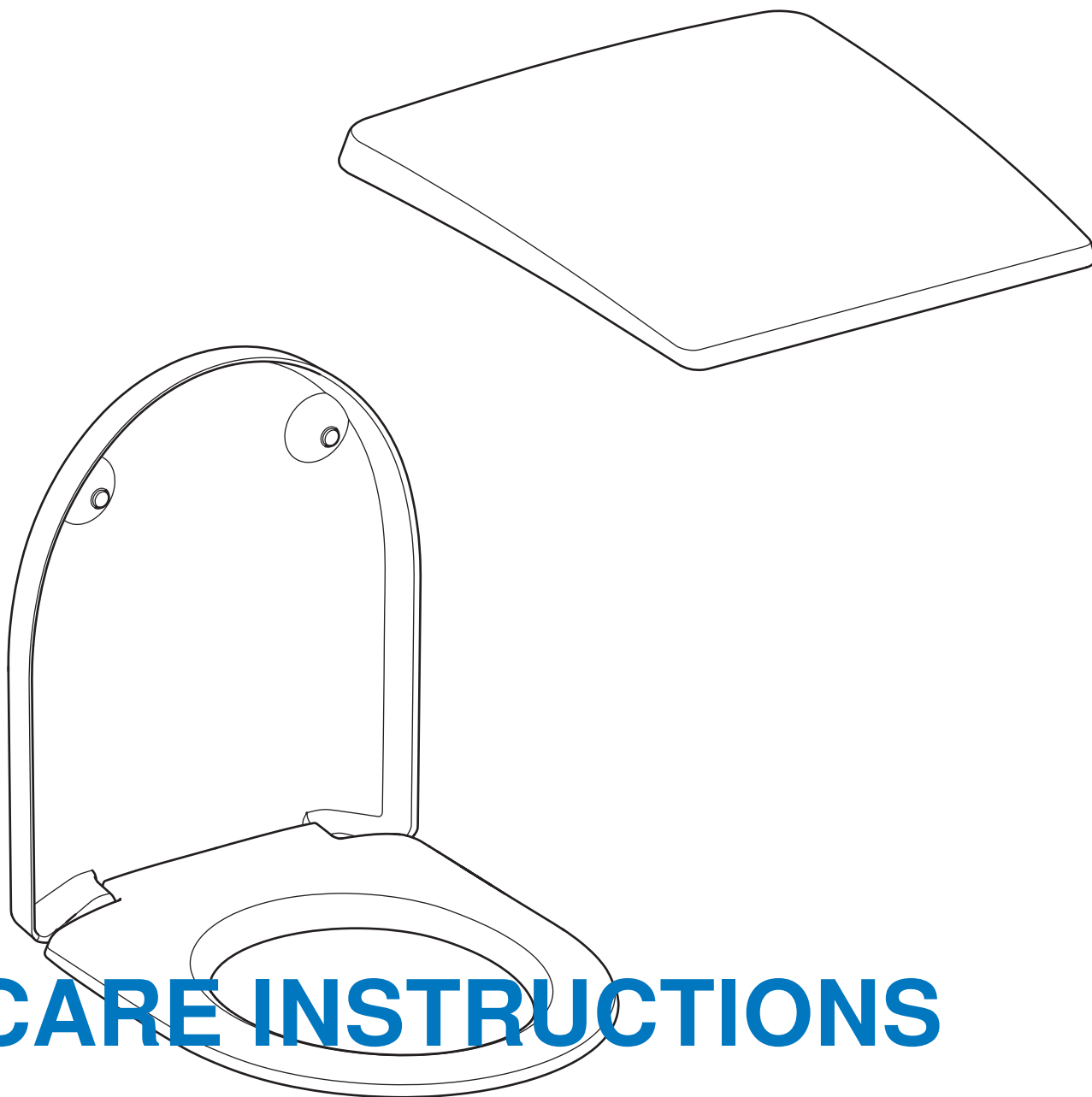


2



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com



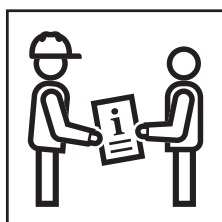


CARE INSTRUCTIONS

PFLEGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE



968.306.00.0(03)



DE

Pflegeanleitung

Sie haben sich für ein Produkt mit einer hochwertigen Oberfläche entschieden. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Pflegehinweise.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Produktschäden, die durch falsche Pflege und Handhabung entstehen.

Umgang mit WC-Sitzen

- Falls Ihr WC-Sitz mit einer Absenkautomatik ausgestattet ist, drücken Sie den WC-Sitz nicht von Hand herunter. Dies schadet den Dämpfern.
- Klappen Sie den WC-Sitz nicht über den maximalen Öffnungswinkel auf.
- Stellen Sie sich nicht auf den WC-Deckel.
- Verwenden Sie den WC-Deckel nicht als Ablagefläche.

Pflegehinweise für WC- und Bidetsitze und Urinaldeckel

- Achten Sie darauf, dass der Sitz der Sanitärkeramik oder der Urinaldeckel während der Einwirkzeit von Reinigungsmitteln geöffnet oder demontiert ist.
- Verwenden Sie flüssige, milde Reinigungsmittel und Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände zur Reinigung.
- Verwenden Sie keine chlor- oder säurehaltigen sowie ätzenden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine schleifenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie lösungsmittelhaltige Substanzen umgehend.

Oberflächen reinigen

1

Reinigen Sie die Oberflächen. Beachten Sie dazu die entsprechenden Pflegehinweise.

2

Trocknen Sie die Oberflächen mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.

EN

Care instructions

You have selected a product with a high-grade surface. Please follow the care instructions below.

The manufacturer does not assume any liability for product damage that arises as a result of incorrect care and handling.

Handling WC seats

- If your WC seat is equipped with a soft-closing mechanism, do not push the WC seat down by hand. This will damage the dampers.
- Do not open the WC seat more than the maximum opening angle.
- Do not stand on the WC lid.
- Do not use the WC lid as a shelf surface.

Care instructions for WC seats, bidet seats and urinal lids

- Ensure that the seat of the ceramic appliance or the urinal lid is opened or dismounted during the application time of cleaning agents.
- Use mild liquid cleaning agents and water.
- Use a soft, lint-free cloth.
- Never use sharp or pointed objects when cleaning.
- Never use cleaning agents that contain chlorine or acid or that are corrosive.
- Never use cleaning agents that are abrasive or may scratch the surface.
- Remove any substances containing solvents immediately.

Cleaning surfaces

1

Clean the surfaces. Please follow the corresponding care instructions.

2

Dry the surfaces with a soft, lint-free cloth.

FR

Instructions d'entretien

Vous avez choisi d'acheter un produit avec une surface de qualité supérieure. Veuillez respecter les indications d'entretien suivantes.

Le fabricant n'est en rien responsable des dommages causés aux produits en raison d'un mauvais entretien et d'un maniement incorrect.

Manipulation des abattants WC

- Si votre abattant WC est équipé d'une fermeture ralentie, ne le poussez pas vers le bas avec votre main. Cela détériore les amortisseurs.
- Ne relevez pas l'abattant WC au-delà de l'angle d'ouverture maximal.
- Ne vous tenez pas debout sur le couvercle d'abattant.
- N'utilisez pas le couvercle d'abattant comme plage de dépose.

Consignes d'entretien pour les abattants WC, assises de bidet et couvercles d'urinoir

- Assurez-vous que l'abattant de la céramique sanitaire ou le couvercle d'urinoir sont bien ouverts ou démontés pendant le temps d'action des produits de nettoyage.
- Utilisez des produits de nettoyage liquides doux et de l'eau.
- Utiliser un chiffon doux, non pelucheux.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage décapants ou contenant du chlore ou des acides.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
- Retirez immédiatement les substances contenant des solvants.

Nettoyage des surfaces

- 1** Nettoyez les surfaces. Veuillez respecter les indications d'entretien correspondantes.
- 2** Séchez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux.

IT

Istruzioni di manutenzione

Avete scelto un prodotto dotato di una superficie di elevata qualità. Osservare le seguenti istruzioni per la manutenzione.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni al prodotto provocati da pulizia e manutenzione errate.

Come utilizzare i sedili del WC

- Se il sedile del vaso è dotato di una chiusura ammortizzata, non premere manualmente il sedile del vaso verso il basso. Gli ammortizzatori potrebbero danneggiarsi.
- Non sollevare il sedile del vaso oltre l'angolo massimo di apertura.
- Non posizionarsi sul coperchio del vaso.
- Non utilizzare il coperchio del vaso come superficie da appoggio.

Istruzioni per la manutenzione dei sedili del WC e del bidet e dei coperchi dell'orinatoio

- Assicurarsi che il sedile della ceramica per sanitari o il coperchio dell'orinatoio rimangano aperti o smontati durante il tempo d'azione dei prodotti per la pulizia.
- Utilizzare prodotti per la pulizia liquidi e delicati e acqua.
- Utilizzare un panno morbido privo di pelucchi.
- Per la pulizia non utilizzare oggetti affilati o appuntiti.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia che contengano cloro o acido, oppure che siano corrosivi.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi.
- Rimuovere immediatamente sostanze contenenti solventi.

Pulizia delle superfici

- 1** Pulire le superfici. A tale scopo rispettare le istruzioni per la manutenzione corrispondenti.
- 2** Asciugare le superfici con un panno morbido privo di pelucchi.

NL

Verzorgingshandleiding

U heeft gekozen voor een product met een hoogwaardig oppervlak. Neem de volgende verzorgingsaanwijzingen in acht.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor productschade, die door verkeerde verzorging en hantering ontstaan.

Omgang met wc-zittingen

- Als uw wc-zitting met softclose is uitgerust dan de wc-zitting niet met de hand omlaagdrukken. Dit beschadigt de dempers.
- Klap de wc-zitting niet boven de maximale openingshoek omhoog.
- Ga niet op de wc-deksel staan.
- Gebruik de wc-deksel niet als aflegvlak

Verzorgingsaanwijzingen voor wc- en bidetzittingen en urinoirdeksels

- Zorg ervoor dat de zitting van het keramiek of het urinoirdeksel tijdens de inwerktijd van reinigingsmiddelen geopend of gedemonteerd is.
- Gebruik alleen vloeibare, milde reinigingsmiddelen en water.
- Gebruik een zachte, pluisvrije doek.
- Gebruik voor de reiniging geen scherpe of puntige voorwerpen.
- Gebruik geen chloorhoudende, zuurhoudende of bijtende reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen slijpende of schurende reinigingsmiddelen.
- Verwijder onmiddellijk stoffen die oplosmiddel bevatten.

Oppervlakken reinigen

- 1** Reinig de oppervlakken. Neem hiervoor de desbetreffende verzorgingsaanwijzingen in acht.
- 2** Droog de oppervlakken vervolgens met een zachte, pluisvrije doek af.

ES

Instrucciones de cuidado

Ha elegido un producto con una superficie de gran calidad. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para el cuidado.

El fabricante no se hace responsable de los daños sufridos en el producto por un cuidado y manipulación incorrectos del mismo.

Uso de los asientos del inodoro

- Si el asiento del inodoro está equipado con el mecanismo SoftClosing, no lo presione hacia abajo con la mano. Esto daña los amortiguadores.
- No abra el asiento del inodoro hasta el ángulo de abertura máximo.
- No se ponga de pie sobre la tapa del inodoro.
- No utilice la tapa del inodoro como superficie de apoyo.

Instrucciones para el cuidado del asiento del inodoro y del bidé y para la tapa de urinario

- Asegúrese de que el asiento de la cerámica sanitaria o la tapa de urinario estén abiertos o desmontados durante el tiempo de acción de los agentes limpiadores.
- Utilice agentes limpiadores líquidos suaves y agua.
- Utilice un paño suave que no suelte pelusas.
- No utilice objetos corrosivos o afilados para la limpieza.
- No utilice agentes limpiadores que contengan cloro o ácido ni sustancias cáusticas.
- No utilice agentes limpiadores corrosivos ni abrasivos.
- Retire los restos de disolvente inmediatamente.

Limpieza de las superficies

- 1** Limpie las superficies. Respete las instrucciones para el cuidado correspondientes.
- 2** Seque las superficies con un paño suave que no suelte pelusas.

PT

Instruções de cuidado

Escolheu um produto com uma superfície de elevada qualidade. Tenha em atenção as seguintes indicações de limpeza.

O fabricante não se responsabiliza por danos em produtos resultantes de manutenção e manuseamento incorretos.

Manuseamento de tampos de sanita

- Se o seu tampo de sanita estiver equipado com um abaixamento automático, não baixe manualmente o tampo de sanita. Tal danifica os amortecedores.
- Não levante o tampo de sanita acima do ângulo máximo de abertura.
- Não se coloque em cima da tampa da sanita.
- Não utilize a tampa da sanita como superfície de apoio.

Indicações de limpeza para tampos de sanita e de bidé e tampas de urinol

- Certifique-se de que o tampo da cerâmica ou a tampa de urinol está aberto(a) ou desmontado(a) durante o período de atuação dos produtos de limpeza.
- Utilize produtos de limpeza líquidos e suaves e água.
- Utilize um pano suave que não largue fiapos.
- Não utilize objetos cortantes ou afiados na limpeza.
- Não utilize produtos de limpeza corrosivos ou que contenham cloro ou ácidos.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- Limpe de imediato as substâncias solventes.

Limpar as superfícies

- 1** Limpe as superfícies. Para isso, tenha em atenção as respetivas indicações de limpeza.
- 2** Seque as superfícies com um pano suave que não largue fiapos.

DA

Plejevejledning

Du har valgt et produkt med en førsteklasses overflade. Overhold følgende instrukser til pleje.

Producenten påtager sig intet ansvar for produktskader, der opstår som følge af forkert pleje og håndtering.

Håndtering af toiletsæder

- Hvis dit toiletsæde er udstyret med soft close-mekanisme, må du ikke trykke toiletsædet ned med hånden. Det skader dæmperne.
- Slå ikke toiletsædet op over den maksimale åbningsvinkel.
- Stå ikke på toiletlåget.
- Brug ikke toiletlåget som opbevaringssted.

Instrukser vedr. pleje af toilet- og bidetsæder og urinallåg

- Sørg for, at sædet på sanitetskeramikken eller urinallåget er åbnet eller afmonteret i løbet af rengøringsmidlernes virkningstid.
- Anvend flydende, milde rengøringsmidler og vand.
- Brug en blød, fnugfri klud.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande til rengøringen.
- Anvend ikke klor-, syreholdige eller ætsende rengøringsmidler.
- Brug ikke slibende eller skurende rengøringsmidler.
- Fjern omgående opløsningsmiddelholdige stoffer.

Rengøring af overfladerne

- 1** Rengør overfladerne. Overhold de pågældende instrukser til pleje.
- 2** Tør overfladerne af med en blød, fnugfri klud.

NO

Veiledning for stell

Du har valgt et produkt med en overflate av høy kvalitet. Ta hensyn til den følgende informasjonen om stell.

Produsenten påtar seg ikke ansvar for produktskader som oppstår på grunn av feil stell og håndtering.

Bruk av toalettseter

- Hvis toalettsetet er utstyrt med senkeautomatikk, må du ikke trykke toalettsetet ned med hånden. Dette skader demperne.
- Ikke vipp toalettsetet opp over den maksimale åpningsvinkelen.
- Ikke stå på toalettlokket.
- Ikke bruk toalettlokket til å legge fra deg gjenstander.

Informasjon om stell av toalett- og bidéseter og urinaldeksler

- Pass på at setet til porselenet eller urinaldekslet er åpent eller demontert under virketiden til rengjøringsmidlene.
- Bruk flytende, milde rengjøringsmidler og vann.
- Bruk en myk, lofri klut.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring.
- Ikke bruk klor- eller syreholdige eller etsende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk slipende eller skurende rengjøringsmidler.
- Fjern løsemiddelholdige stoffer straks.

Rengjøre overflater

- 1** Rengjør overflatene. Ta hensyn til den relevante informasjonen om stell.
- 2** Tørk av overflatene med en myk, lofri klut.

SV

Skötselinstruktion

Du har valt en produkt med en yta av hög kvalitet. Observera nedanstående skötselanvisningar.

Tillverkaren ansvarar inte för produktskador som uppstår på grund av felaktig skötsel och hantering.

Användning av WC-sitsar

- Om din WC-sits är utrustad med SoftClosing ska du inte trycka ner WC-sitsen för hand. Detta skadar dämparna.
- Fäll inte upp WC-sitsen längre än den maximala öppningsvinkeln.
- Ställ dig inte på WC-locket.
- Använd inte WC-locket som avställningsyta.

Skötselanvisningar för WC- och bidésitsar och urinallock

- WC-sitsen eller urinallocket ska vara öppet eller demonterat under tiden som rengöringsmedel verkar.
- Använd flytande, mildt rengöringsmedel och vatten.
- Använd en mjuk, luddfri trasa.
- Använd aldrig vassa eller spetsiga föremål vid rengöringen.
- Använd inte rengöringsmedel som fräter eller innehåller klor eller syror.
- Använd inte rengöringsmedel som slipar eller polerar.
- Avlägsna genast ämnen som innehåller lösningsmedel.

Rengöra ytor

- 1** Rengör ytorna. Observera de skötselinstruktioner som gäller.
- 2** Torka av ytorna med en mjuk, luddfri trasa.

Hoito-ohje

Olet valinnut tuotteen, jossa on korkealaatuinen pinta. Ota huomioon seuraavat hoito-ohjeet.

Valmistaja ei vastaa sellaisista tuotevaurioista, jotka ovat aiheutuneet väärän hoidon ja käsittelyn takia.

WC-istuinten käsittely

- Jos WC-istuimesi on varustettu SoftClosing-mekanismilla, älä paina WC-istuinta käsin alas. Se vahingoittaa vaimentimia.
- Älä avaa WC-istuinta suurinta mahdollista avautumiskulmaa enempää.
- Älä astu WC-kannelle.
- Älä käytä WC-kantta laskutasona.

Hoito-ohjeita WC- ja bideeistuimille sekä urinaalin kansille

- Varmista, että posliinin istuin tai urinaalin kansi on avattu tai irrotettu puhdistusaineiden vaikutusajan aikana.
- Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä.
- Käytä pehmeää nukkaamatonta liinaa.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä esineitä.
- Älä käytä kloori- tai happopitoisia tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Poista liuotinainepitoiset aineet välittömästi.

Pinnan puhdistus

1

Puhdista pinnat. Ota siinä huomioon vastaavat hoito-ohjeet.

2

Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

Leiðbeiningar um umhirðu

Yfirborð þessarar vöru er afar vandað.

Vinsamlegast fylgið eftirfarandi leiðbeiningum um umhirðu.

Ábyrgð framleiðanda tekur ekki til skemmda á vörum sem rekja má til rangrar umhirðu og meðhöndlunar.

Notkun á salernissetum

- Ef salernissetan er með sjálfvirkri lækkun skal ekki ýta henni niður með handafli. Það skemmir pumpurnar.
- Ekki setja salernissetuna lengra upp en sem nemur mestu leyfilegu opnun.
- Ekki standa á salernissetunni.
- Ekki má nota salernissetuna sem geymsluflöt.

Leiðbeiningar um umhirðu á salernis- og skolskálasetum og lokum á þvagskálum

- Gætið þess að opna eða fjarlægja setuna á salernisskálinni eða lokið á þvagskálinni á meðan hreinsiefni eru að virka.
- Notið milt fljótandi hreinsiefni og vatn.
- Notið mjúkan klút sem skilur ekki eftir sig kusk.
- Ekki má nota oddhvassa hluti við þrif.
- Ekki má nota hreinsiefni sem er ætandi eða inniheldur klór eða sýru.
- Ekki má nota slípandi eða gróf hreinsiefni.
- Fjarlægið efni sem innihalda leysiefni án tafar.

Þrif á yfirborðsflötum

1

Þrífið yfirborðsflæti. Fylgið viðeigandi leiðbeiningum um umhirðu.

2

Purrkið af flötunum með mjúkum klúti sem skilur ekki eftir sig kusk.

PL

Instrukcja pielęgnacji

Wybrali Państwo produkt posiadający wysokiej jakości powłokę. Prosimy o przestrzeganie następujących wskazówek dotyczących pielęgnacji.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia produktu spowodowane niewłaściwą pielęgnacją i obsługą.

Obchodzenie się z deskami sedesowymi

- Jeśli deska sedesowa jest wyposażona w wolne opadanie, nie należy jej opuszczać, dociskając ręką. Można w ten sposób uszkodzić amortyzatory.
- Nie należy odchyłać deski sedesowej poza maksymalny kąt otwarcia.
- Nie stawać na pokrywie deski sedesowej.
- Nie należy używać pokrywy deski sedesowej jako półki.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji desek sedesowych, bidetów i pokryw pisuarów

- Należy zwracać uwagę na to, aby deska ceramiczna sanitarna lub pokrywa pisuaru były otwarte lub zdemontowane na czas działania środków czyszczących.
- Stosować płynne, łagodne środki czyszczące i wodę.
- Używać miękkiej ściereczki niepozostawiającej włókien.
- Do czyszczenia nie używać ostrych ani spiczastych przedmiotów.
- Nie używać środków czyszczących zawierających chlor lub kwasy ani środków żrących.
- Nie używać polerujących ani ściernych środków czyszczących.
- Natychmiast usuwać substancje zawierające rozpuszczalniki.

Czyszczenie powierzchni

- 1** Wyczyścić powierzchnie. W tym celu przestrzegać odpowiednich wskazówek dotyczących pielęgnacji.
- 2** Następnie osuszyć powierzchnie miękką ściereczką niepozostawiającą włókien.

HU

Kezelési útmutató

Ön minőségi felületű terméket választott. Kérjük, vegye figyelembe az alábbi ápolási utasításokat.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen ápolásból és kezelésből eredő termékkárokért.

WC-ülőkék kezelése

- Amennyiben a WC-ülőkék lecsapódás gátlóval van felszerelve, ne nyomja le kézzel a WC-ülőkét. Ez károsítja a csillapítókat.
- Ne hajtsa fel a WC-ülőkét a maximális nyílásszögön túl.
- Ne álljon rá a WC-fedélre.
- Ne használja a WC-fedelelet rakodófelületként.

A WC- és bidéülőkék és vizelfedelelek kezelésére vonatkozó utasítások

- Ügyeljen arra, hogy a szaniterkerámia ülőkék vagy a vizelfedél a tisztítószer hatóideje alatt nyitva legyen vagy le legyen szerelve.
- Folyékony, lágy tisztítószer és vizet használjon.
- Használjon puha, szőszmentes törölkendőt.
- Ne használjon éles vagy hegyes tárgyat a tisztításhoz.
- Ne használjon klór- vagy savtartalmú, vagy maró hatású tisztítószereket.
- Ne használjon csiszoló vagy súroló hatású tisztítószereket.
- Haladéktalanul távolítsa el az oldószertartalmú anyagokat.

Felületek tisztítása

- 1** Tisztítsa meg a felületeket. Ennek során tartsa be az alábbi ápolási utasításokat.
- 2** Törölje szárazra a felületet puha, szőszmentes törölkendővel.

SK

Návod na ošetrovanie

Rozhodli ste sa pre výrobok s kvalitnou povrchovou úpravou. Dodržiavajte prosím nasledujúce pokyny týkajúce sa ošetrovania.

Výrobca neprevezme ručenie za poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym ošetrovaním alebo manipuláciou.

Zaobchádzanie s WC sedadlami

- Ak je vaše WC sedadlo vybavené automatickým plynulým zatváraním, tak ho netlačte rukou smerom nadol. Takéto zatváranie poškodzuje tlmiče.
- WC sedadlo neotvárajte viac, než je jeho maximálny uhol otvárania.
- Nestúpajte na kryt WC.
- Kryt WC nepoužívajte ako odkladaciu plochu.

Pokyny na ošetrovanie WC a bidetových sedadiel a krytov pisoárov

- Dbajte na to, aby boli sedadlo sanitárnej keramiky alebo kryt pisoára počas doby pôsobenia čistiacich prostriedkov otvorené alebo odmontované.
- Používajte tekuté a jemné čistiace prostriedky a vodu.
- Používajte mäkkú utierku, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.
- Na čistenie nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom chlóru alebo kyselín ani leptavé čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Okamžite odstráňte látky s obsahom rozpúšťadiel.

Čistenie povrchov

- 1** Očistite povrchy. Dodržiavajte pritom príslušné pokyny týkajúce sa ošetrovania.
- 2** Nakoniec povrchy osušte mäkkou utierkou, ktorá nezanecháva zvyšky vlákien.

CS

Návod na údržbu

Rozhodli jste se pro výrobek s povrchem vysoké kvality. Dodržujte následující pokyny pro údržbu.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody na výrobku vzniklé nesprávnou údržbou a manipulací.

Manipulace s WC sedátko

- V případě, že je Vaše WC sedátko vybaveno plynulým sklápěním, netlačte WC sedátko rukou dolů. Poškozují se tím brzdící prvky.
- Neodklápějte WC sedátko nad maximální úhel otevření.
- Nestoupejte na WC víko.
- Nepoužívejte WC víko jako odkládací plochu.

Pokyny k ošetrování pro WC sedátka, sedátka bidetu a víka pisoáru

- Dbejte na to, aby sedátko sanitární keramiky nebo víko pisoáru byla během působení čisticích prostředků otevřená či odmontovaná.
- Používejte tekuté, jemné čisticí prostředky a vodu.
- Používejte měkký hadřík, který nepouští vlákna.
- Nepoužívejte pro čištění žádné ostré nebo špičaté předměty.
- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem chloru nebo kyselin či leptavé čisticí prostředky.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Okamžitě odstraňte látky obsahující rozpouštědla.

Čištění povrchů

- 1** Očistěte povrchy. K tomuto účelu dodržujte následující pokyny pro údržbu.
- 2** Poté povrchy osušte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.

Navodila za nego

Izbrali ste izdelek z zelo kakovostno površino. Prosimo, upoštevajte naslednje napotke za nego.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo na izdelkih, nastalo zaradi nepravilne nege in uporabe.

Ravnanje z WC-sedeži

- Če je vaš WC-sedež opremljen z avtomatiko za samodejno spuščanje, WC-sedeža ročno ne potiskajte navzdol. S tem lahko poškodujete blažilnike.
- Pri dviganju WC-sedeža ne prekoračite največjega kota odpiranja.
- Ne stopajte na WC-pokrov.
- WC-pokrova ne uporabljajte kot odlagalne površine.

Napotki za nego WC- in bide-sedeža ter pokrova za pisoar

- Zagotovite, da je sedež sanitarne keramike ali pokrov za pisoar med učinkovanjem čistilnih sredstev odprt ali demontiran.
- Uporabljajte samo tekoča, blaga čistilna sredstva in vodo.
- Uporabite mehko krpo, ki ne pušča vlaken.
- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih ali koničastih pripomočkov.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo klor, kisline in jedke snovi.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo ostre ali grobe delce.
- Takoj odstranite snovi, ki vsebujejo topila.

Čiščenje površin

- 1** Očistite površine. Pri tem upoštevajte ustrezne napotke za nego.
- 2** Površine posušite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken.

Upute za njegu

Odlučili ste se za proizvod s visokokvalitetnom površinom. Molimo Vas da se pridržavate sljedećih uputa za njegu.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu na proizvodu zbog pogrešne njege ili rukovanja.

Uporaba WC sjedala

- Ako je vaše WC sjedalo opremljeno funkcijom SoftClosing, nemojte ručno pritiskati WC sjedalo prema dolje. Time oštećujete prigušnike.
- Ne otklapajte WC sjedalo preko maksimalnog kuta otvaranja.
- Nemojte stajati na poklopcu WC-a.
- Ne upotrebljavajte poklopac WC-a kao površinu za odlaganje.

Upute za njegu za WC sjedala i bide sjedala te poklopce pisoara

- Pazite da sjedalo sanitarne keramike ili poklopac pisoara tijekom vremena djelovanja sredstava za čišćenje budu otvoreni ili demontirani.
- Upotrebljavajte tekuća blaga sredstva za čišćenje i vodu.
- Upotrebljavajte meku krpu koja ne ostavlja vlakna.
- Za čišćenje ne koristite nikakve ostre ili šiljaste predmete.
- Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili kiselinu ili nagrizaču.
- Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje koja grebu ili su abrazivna.
- Tvari koje sadrže otapala odmah uklonite.

Čišćenje površina

- 1** Očistite površine. U tu svrhu se pridržavajte odgovarajućih uputa za njegu.
- 2** Površine osušite mekom krpom koja ne ostavlja vlakna.

SR

Uputstvo za negu

Izabrali ste proizvod sa visoko kvalitetnom površinom. Obratite pažnju na sledeće napomene o nezi.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja na proizvodu, koja nastaju usled pogrešne nege i rukovanja.

Postupanje sa WC sedištima

- Ukoliko je vaše WC sedište opremljeno funkcijom sporog spuštanja, WC sedište nemojte spuštati ručno. To oštećuje amortizere.
- WC sedište nemojte rasklapati preko maksimalnog ugla otvaranja.
- Nemojte stajati na poklopac WC-a.
- Nemojte upotrebljavati poklopac WC-a kao površinu za odlaganje.

Saveti za negu za sedišta za WC i bide i poklopce pisoara

- Vodite računa o tome da su sedišta sanitarne keramike ili poklopac pisoara tokom vremena delovanja sredstava za čišćenje otvoreni ili demontirani.
- Koristite blaga tečna sredstva za čišćenje i vodu.
- Koristite mekanu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Nemojte da koristite oštre ili šiljate predmete za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže hlor ili kiselinu, niti korozivna sredstva za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte abrazivna ili habajuća sredstva za čišćenje.
- Odmah uklonite materije koje sadrže rastvarače.

Čišćenje površina

- 1** Očistite površine. Obratite pažnju na odgovarajuće napomene o nezi.
- 2** Osušite površine mekom krpom koja ne ostavlja dlačice.

ET

Hooldusjuhend

Te valisite kvaliteetse pealispinnaga toote. Pidage kinni järgnevatest hooldusjuhistest.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis tekkisid vale hooldamise või käsitlemise tõttu.

Tualettpoti istme kasutamine

- Kui Teie tualettpoti iste on varustatud langetamisautomaatikaga, ärge vajutage tualettpoti istet käega. See kahjustab hingesid.
- Ärge avage tualettpoti istet rohkem kui maksimaalne avamisnurk.
- Ärge astuge tualettpoti istmele.
- Ärge kasutage tualettpoti istet esemete hoidmiseks.

Tualeti- ja bideeistmete ning pissuaarikaante hooldusjuhised

- Jälgige, et sanitaarkeraamika iste või pissuaari kaas on puhastusainete toimimisajal avatud või demonteeritud.
- Kasutage vedelat õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett.
- Kasutage pehmet ebemevaba lappi.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.
- Ärge kasutage kloori või hapet sisaldavaid ega söövitavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage lihvivaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Eemaldage viivitamatult lahustisisaldusega ained.

Pindade puhastamine

- 1** Puhastage pinnad. Selleks pidage kinni vastavatest hooldusjuhistest.
- 2** Kuivatage pinnad pehme ebemevaba lapiga.

Kopšanas pamācība

Jūs esat iegādājies izstrādājumu, kura virsma ir izgatavota no augstvērtīga materiāla. Lūdzu, ievērojiet turpmākos norādījumus par kopšanu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par izstrādājuma bojājumiem, kurus izraisījusi nepareiza kopšana vai lietošana.

Rīkošanās ar tualetes podiem

- Ja jūsu tualetes pods ir aprīkots ar automātisko nolaišanas, nespiediet ar roku tualetes poda vāku lejā. Tas kaitē amortizācijai.
- Neatveriet tualetes podu tālāk par maksimālo atvēršanas leņķi.
- Nekāpiet uz tualetes poda vāka.
- Neizmantojiet tualetes poda vāku kā novietošanas virsmu.

Norādījumi tualetes podu, bidē un pisuāru vāku kopšanai

- Pievērsiet uzmanību tam, lai poda vai pisuāra vāks tīrīšanas līdzekļu iedarbības laikā būtu atvērts vai demontēts.
- Lietojiet šķidrums, maigus tīrīšanas līdzekļus un ūdeni.
- Izmantojiet mīkstu drānu bez plūksnām.
- Tīrīšanai neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus.
- Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur hlору un skābes, kā arī kodīgus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet slīpējošus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Nekavējoties noņemiet šķīdinātājus saturošas vielas.

Virsmu tīrīšana

- 1 Notīriet virsmas. Ievērojiet attiecīgos norādījumus par kopšanu.
- 2 Nosusiniet virsmas ar mīkstu drānu bez plūksnām.

Priežiūros nurodymai

Nusprendėte įsigyti produktą su aukštos kokybės paviršiumi. Vykdykite toliau pateiktus priežiūros nurodymus.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl produkto apgadinimo, jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas ir naudojamas.

Klozeto sėdynės priežiūra

- Jeigu jūsų WC puodų dangtis turi automatinio nuleidimo įtaisą, WC puodų dangčio nespauskite ranka žemyn. Šiuo veiksmu pažeisite amortizatorius.
- Neatlenkite WC puodų dangčio didesniu kampų už numatytąjį jos atidarymo kampą.
- Nesistokite ant unitazo dangčio.
- Unitazo dangčio nenaudotina kaip atraminis paviršius.

WC ir bidės sėdynių bei pisuaro dangčių priežiūros nurodymai

- Pasirūpinkite, kad tol, kol nepasibaigęs valiklio poveikis, sanitarinės keramikos sėdynės arba pisuaro dangtis būtų pakeltas arba išmontuotas.
- Naudokite tik skystus, neėsdinančius valiklius ir vandenį.
- Naudokite minkštą šluostę be pūkų.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smailių daiktų.
- Nenaudokite chloruotų arba rūgštinių bei ėsdinančių valymo priemonių.
- Niekada nenaudokite braižančių arba abrazyvinių valymo priemonių.
- Nedelsdami pašalinkite medžiagas, kuriose yra tirpiklio.

Paviršių valymas

- 1 Nuvalykite paviršius. Vykdykite atitinkamus priežiūros nurodymus.
- 2 Po to paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.

Ръководство за поддръжка

Избрали сте продукт с висококачествена повърхност. Моля, спазвайте дадените по-долу инструкции за поддръжка.

Производителят не поема отговорност за повреди на продукта, възникващи вследствие на неправилна грижа и боравене.

Боравене с тоалетни

- В случай че Вашата тоалетна е оборудвана със система за автоматично спускане на капака, не спускайте капака ръчно. Това поврежда демпферите.
- Не отваряйте тоалетното седало повече от максималния ъгъл на отваряне.
- Не сядайте върху капака на тоалетното седало.
- Не използвайте капака на тоалетното седало като повърхност за поставяне на предмети.

Ръководство за поддръжка за тоалетни, бидета и капаци за писоари

- Внимавайте седалото, санитарната керамика или капакът на писоара да бъдат отворени или демонтирани по време на действието на почистващи препарати.
- Използвайте течни, меки почистващи препарати и вода.
- Използвайте мека кърпа за попиване без власинки.
- При почистването не използвайте остри предмети.
- Не използвайте почистващи препарати, които са разяждащи, съдържат хлор или киселина.
- Не използвайте абразивни или изтръкващи почистващи препарати.
- Незабавно отстранявайте съдържащи разтворители вещества.

Почистване на повърхностите

- 1** Почистете повърхностите. За целта спазвайте съответните инструкции за поддръжка.
- 2** Изсушете повърхностите с мека кърпа за попиване без власинки.

Instrucțiuni de îngrijire

Ați ales un produs cu o suprafață de înaltă calitate. Vă rugăm să țineți cont de următoarele indicații de îngrijire.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru deteriorarea produsului, din cauza îngrijirii și utilizării necorespunzătoare.

Manevrarea capacelor de WC

- În cazul în care capacul dvs. de WC este prevăzut cu o funcție de încetinire, nu apăsați capacul de WC cu mâna. Acest lucru deteriorează amortizoarele.
- Nu ridicati capacul de WC mai mult decât permite unghiul de deschidere maxim.
- Nu vă așezați pe capacul de WC.
- Nu utilizați capacul de WC ca suprafață de depozitare.

Indicații de îngrijire pentru colace de WC și de bideu și pentru capace de pisoar

- În timpul acționării agenților de curățare, capacul vasului ceramic sau capacul de pisoar trebuie să fie deschis sau demontat.
- Utilizați doar agenți de curățare lichizi, neutri, și apă.
- Utilizați o lavetă moale, care nu lasă scame.
- Nu utilizați pentru curățare obiecte tăioase sau ascuțite.
- Nu utilizați agenți de curățare pe bază de clor sau acizi, ori care sunt corozivi.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau decapanți.
- Îndepărtați imediat substanțele pe bază de solvenți.

Curățarea suprafețelor

- 1** Curățați suprafețele. Respectați indicațiile de îngrijire corespunzătoare.
- 2** Uscați suprafața cu ajutorul unei lavete moi, nescămoșabile.

Manuali i kujdesit

Ju keni vendosur për një produkt me sipërfaqe me cilësi të lartë. Ju lutemi të respektoni udhëzimet e mëposhtme të kujdesit.

Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për dëmtime të produktit, të cilat krijohen si pasojë e kujdesit dhe trajtimit jo të duhur.

Veprimi me ulësen e WC-së

- Nëse ulësja e WC-së është e pajisur me ulje automatike, mos e ulni atë poshtë me dorë. Kjo dëmton amortizatorët.
- Mos e hapni ulësen e WC-së më shumë se këndi maksimal i hapjes.
- Mos qëndroni në këmbë mbi kapakun e WC-së.
- Mos e përdorni kapakun e WC-së si sipërfaqe, ku mund të vendosni sende.

Udhëzimet e kujdesit për ulësen e WC-së, të bidesë dhe kapakun e pisuarit

- Kini kujdes që ulësja e qeramikës sanitare ose kapaku i pisuarit të jetë i hapur ose i çmontuar gjatë kohës së veprimit të produkteve të pastrimit.
- Përdorni detergjent të lëngshëm, të butë dhe ujë.
- Përdorni një pecetë të butë pa push.
- Mos përdorni objekte të mprehta ose me majë për pastrim.
- Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë klor, acid, agjentë gërryes.
- Mos përdorni produkte pastrimi me efekt abraziv ose gërryes.
- Largoni menjëherë substancat që përmbajnë tretës.

Pastrimi i sipërfaqeve

- 1** Pastroni sipërfaqet. Respektoni udhëzimet përkatëse të kujdesit.
- 2** Thani sipërfaqet me një pecetë të butë dhe pa push.

Упатства за водење грижа

Избравте производ изработен со висококвалитетна површина. Внимавајте на следните напомени за водење грижа.

Производителот не прифаќа одговорност за оштетувањето на производот што резултира од неправилна грижа и ракување.

Ракување со ВЦ-даски

- Ако вашата ВЦ-даска е опремена со механизам за меко затворање, не притискајте ја даската надолу со рака. Така се оштетуваат амортизерите.
- Не отворајте ја ВЦ-даската повеќе од максималниот агол на отворање.
- Не застанувајте на ВЦ-капакот.
- Не користете го ВЦ-капакот како површина за оставање работи.

Напомени за водење грижа за ВЦ и биде даската и капакот за уринал

- Внимавајте даската на санитаријата или капакот за уринал да е отворен или расклопен додека средствата за чистење делуваат.
- Користете течни и умерени средства за чистење и вода.
- Користете мека крпа што не испушта влакненца.
- Не користете остри или шпицести предмети за чистење.
- Не користете средства за чистење што содржат хлор, киселина или кородирачки супстанции.
- Не користете абразивни или нагризувачки средства за чистење.
- Веднаш отстранете ги супстанциите што содржат растворувачи.

Чистење на површините

- 1** Исчистете ги површините. Внимавајте на соодветните напомени за водење грижа за нив.
- 2** Исушете ги површините со мека крпа што не испушта влакненца.

EL

Οδηγίες φροντίδας

Επιλέξτε ένα προϊόν με επιφάνεια άριστης ποιότητας. Τηρήστε τις παρακάτω υποδείξεις φροντίδας.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν λόγω λανθασμένης φροντίδας και λανθασμένου χειρισμού.

Χειρισμός καθισμάτων WC

- Σε περίπτωση που το κάθισμα WC σας είναι εξοπλισμένο με αυτόματο σύστημα κλεισίματος, μην πιέζετε το κάθισμα WC προς τα κάτω με το χέρι σας. Κάτι τέτοιο προκαλεί ζημιά στους αποσβεστήρες.
- Μην ανοίγετε το κάθισμα WC περισσότερο από τη μέγιστη γωνία ανοίγματος.
- Μην ανεβαίνετε επάνω στο κάλυμμα WC.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάλυμμα WC ως επιφάνεια απόθεσης.

Υποδείξεις φροντίδας για καθίσματα WC και μπιντέ, και καπάκια ουρητηρίων

- Προσέχετε το κάθισμα των κεραμικών ειδών υγιεινής να είναι ανοιχτό ή αποσυναρμολογημένο κατά τη διάρκεια του χρόνου δράσης των μέσων καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε υγρά, ήπια μέσα καθαρισμού και νερό.
- Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα για τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχα, όξινα ή διαβρωτικά μέσα καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή σκληρά μέσα καθαρισμού.
- Απομακρύνετε αμέσως ουσίες που περιέχουν διαλυτικά.

Καθαρισμός επιφανειών

- 1** Καθαρίστε τις επιφάνειες. Κατά τη διαδικασία αυτή, τηρήστε τις αντίστοιχες υποδείξεις φροντίδας.
- 2** Στη συνέχεια στεγνώστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια.

TR

Bakım kılavuzu

Üstün kaliteli yüzeye sahip bir üründe karar kıldınız. Lütfen aşağıda yer alan bakım bilgilerine dikkat ediniz.

Üretici yanlış bakım ve kullanımdan kaynaklanan ürün hasarlarından sorumlu değildir.

Klozet oturağının kullanımı

- Klozet kapağınız indirme otomatığı ile donatılmışsa klozet kapağını elinizle aşağı doğru indirmeyiniz. Bu, amortisörlere zarar verir.
- Klozet kapağını, maksimum açma açısından yüksek bir açı ile açmayınız.
- Klozet kapağının üzerine oturmayınız.
- Klozet kapağını etajer olarak kullanmayınız.

Klozet ve bide oturağı ile pisuvar kapağı için bakım kılavuzu

- Temizlik maddelerini kullanırken sıhhi seramik oturağının ya da pisuvar kapağının açık veya çıkarılmış olmasına dikkat edin.
- Akışkan, yumuşak temizlik maddesi ve su kullanın.
- Yumuşak, tüy bırakmayan bir bez kullanın.
- Temizlik sırasında keskin veya sivri nesneler kullanmayın.
- Klor veya asit içeren ya da tahriş edici temizlik maddesi kullanmayınız.
- Ovmaya yarayan veya aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayınız.
- Çözücü içeren maddeleri derhal çıkarınız.

Yüzeylerin temizlenmesi

- 1** Yüzeyleri temizleyiniz. İlgili bakım bilgilerine dikkat ediniz.
- 2** Ardından yüzeyleri yumuşak, tüy bırakmayan bir bez ile kurulayınız.

RU

Инструкция по уходу

Спасибо за выбор изделия с высококачественной поверхностью. Пожалуйста, следуйте приведенным ниже указаниям по уходу.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного обращения и ухода.

Обращение с сиденьями унитазов

- Если сиденье унитаза оснащено функцией плавного опускания, не опускайте сиденье унитаза вручную. Это повреждает демпферы.
- Не откидывайте сиденье унитаза выше максимального угла открытия.
- Не становитесь на крышку унитаза.
- Не используйте крышку унитаза в качестве полки.

Указания по уходу за сиденьями унитазов и биде, а также крышками писсуаров

- Следите за тем, чтобы сиденье санфаянса или крышка для писсуара во время воздействия чистящих средств были открыты или демонтированы.
- Используйте только жидкие щадящие чистящие средства и воду.
- Используйте мягкую безворсовую ткань.
- Не используйте режущие или острые предметы для очистки.
- Не используйте чистящие средства, содержащие хлор и кислоту, а также едкие чистящие средства.
- Не используйте шлифующие или абразивные чистящие средства.
- Незамедлительно удаляйте средства, содержащие растворители, при их попадании на поверхность.

Очистка поверхностей

- 1** Очистите поверхности. Следуйте соответствующим указаниям по уходу.
- 2** Протрите насухо поверхности мягкой безворсовой тканью.

UK

Інструкція з догляду

Ви вибрали продукт з високоякісною поверхнею. Зверніть увагу на наступні інструкції з догляду.

Виробник не несе жодної відповідальності за пошкодження виробу внаслідок неправильного догляду та поводження.

Користування сидіннями унітазів

- Якщо сидіння унітаза обладнано механізмом плавного закривання, не опускайте сидіння унітаза вручну. Це пошкоджує амортизатори.
- Не відкривайте сидіння унітаза ширше, ніж максимальний кут відкривання.
- Не вставляйте на кришку унітаза.
- Не кладіть предмети на кришку унітаза.

Інструкції з догляду за сидіннями унітазів, біде та кришками пісуарів

- Переконайтеся, що сидіння унітаза або кришка пісуара відкриті або демонтовані під час дії засобів для чищення.
- Використовуйте тільки рідкі м'які засоби для чищення та воду.
- Використовуйте м'яку ганчірку без ворсу.
- Не використовуйте гострі предмети для очищення.
- Не використовуйте засоби для чищення, що містять хлор або кислоту, а також їдкі засоби для чищення.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення.
- Негайно видаляйте засоби, що містять розчинники.

Очищення поверхонь

- 1** Очистіть поверхні. Дотримуйтесь відповідних інструкцій з догляду.
- 2** Висушіть поверхні м'якою тканиною без ворсу.

保养指导手册

您决定选择了表面品级高的产品。请注意遵守以下保养说明。

制造商对保养和操作错误所导致的产品损坏恕不承担任何责任。

使用坐便器座圈

- 如果您的坐便器座圈配备缓降功能，则不得用手将坐便器座圈按下。这会损坏缓冲器。
- 掀起坐便器座圈时不得超过最大开启角度。
- 不得站到坐便盖上。
- 不得将坐便盖用作置放面。

坐便器座圈、坐浴盆座圈和小便斗盖的保养说明

- 注意在使用清洁剂期间让陶瓷器具座圈或小便斗盖处于已打开或拆卸状态。
- 仅使用中性液体清洁剂和水。
- 请使用无绒软布。
- 请勿使用锋利或尖锐的物品进行清洁。
- 请勿使用含氯的、酸性的或腐蚀性的清洁剂。
- 请勿使用磨蚀性或摩擦性的清洁剂。
- 立即清除含溶剂的物质。

清洁表面

1 请清洁表面。为此遵守相应的保养说明。

2 用无绒软布擦干表面。

تعليمات العناية

لقد قررت اقتناء أحد المنتجات مع سطح عالي الجودة. يرجى مراعاة إرشادات العناية التالية.

لا تتحمل الجهة المصنعة أية مسؤولية عن أضرار المنتج الناجمة عن العناية الخاطئة أو الاستخدام غير السليم.

التعامل مع مقاعد الحمامات

- إذا كانت قاعدة الحمام مزودة بآلية إنزال، فلا تضغط على قاعدة الحمام بيدك لإنزالها. وإلا فسوف تتعرض المبخرات للضرر.
- لا تطو قاعدة الحمام لفتحها بما يتجاوز زاوية الفتح القصوى.
- لا تجلس على غطاء الحمام.
- لا تستخدم غطاء الحمام كسطح تخزين.

إرشادات العناية بمقاعد المراض والشطافة وغطاء المبولة

- احرص على مراعاة أن تكون قاعدة سيراميك المراض أو غطاء المبولة مفتوحين أو مفكوكين أثناء وقت فعالية أداة التنظيف.
- لا تستخدم إلا أداة التنظيف السائلة والخفيفة مع الماء.
- لا تستخدم إلا قطعة قماش خالية من الوبر.
- لا تستخدم أي مواد حادة أو مدببة للقيام بالتنظيف.
- لا تستخدم أداة التنظيف التي تحتوي على الكلور أو الأحماض و أداة تنظيف كاوية.
- لا تستخدم أداة تنظيف كاشطة أو حاكّة.
- قم على الفور بإزالة المواد التي تحتوي على المذيبات.

تنظيف الأسطح

1 نظف الأسطح. علاوة على ذلك احرص على مراعاة إرشادات العناية ذات الصلة.

2 جفف الأسطح بفوطة ناعمة خالية من الوبر.



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION

IN ACCORDANCE WITH
EN 15804+A2+AC,
ISO 14025,
ISO 21930

SANITARY CERAMIC Geberit International AG

EPD HUB, HUB-627

Published: 10 August 2023

Last updated: 10 August 2023

Valid until: 10 August 2028

Created with One Click LCA 



GENERAL INFORMATION

MANUFACTURER

Manufacturer	Geberit International AG
Address	Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
Contact details	sustainability@geberit.com
Website	www.geberit.com

EPD STANDARDS, SCOPE AND VERIFICATION

Programme operator	EPD Hub, hub@epdhub.com
Reference standards	EN 15804+A2:2019+AC:2021 ISO 14025 ISO 21930
PCR	EPD Hub Core PCR version 1.0, 1 Feb 2022
Sector	Construction product
Category of EPD	Third-party-verified EPD
Scope of the EPD	Cradle to gate with options, A4-A5 and modules C1-C4 and D
EPD author	Georg Nauenburg
EPD verification	Independent verification of this EPD and data according to ISO 14025 ☐ Internal certification ☒ External verification
EPD verifier	Magaly González Vázquez, as an authorised verifier acting for EPD Hub Limited

The manufacturer has sole ownership of, liability and responsibility for the EPD. EPDs within the same product category but from different programmes may not be comparable. EPDs of construction products may not be comparable if they do not comply with EN 15804 and if they are not compared in a building context.

PRODUCT

Product name	Sanitary ceramic
Additional labels	-
Product reference	-
Place of production	Bromölla (SE), Carregado (PT), Ekenäs (FI), Gaeta (IT), Haldensleben (DE), Koło (PL), Limoges (FR), Slavuta (UA), Wesel (DE), Włocławek (PL)
Period for data	2022
Averaging in EPD	Multiple products and multiple factories
Variation in GWP-fossil for A1-A3	45%

ENVIRONMENTAL DATA SUMMARY

Declared unit	1 kg sanitary ceramic
Declared unit mass	1 kg
GWP-fossil, A1-A3 (kgCO ₂ e)	1.45
GWP-total, A1-A3 (kgCO ₂ e)	1.25
Secondary material, inputs (%)	0.1
Secondary material, outputs (%)	0.0
Total energy use, A1-A3 (kWh)	7.32
Total water use, A1-A3 (m ³ e)	0.01

PRODUCT AND MANUFACTURER

ABOUT THE MANUFACTURER

Geberit wants to play a leading role in the transition towards a sustainable sanitary industry. Sustainability has formed an integral component of the corporate strategy for more than 30 years. The Geberit Group has a group ISO certificate in accordance with ISO 9001 (quality), ISO 14001 (environment) and ISO 45001 (occupational health and safety). The company prepared life cycle assessments for key products from an early stage, and eco-design has been an integral part of the product development process since 2007. You can find comprehensive information on sustainability in the current annual report or at <https://www.geberit.com/company/sustainability>

PRODUCT DESCRIPTION

Geberit manufactures sanitary ceramic products made from clays, kaolin, feldspar and quartz mixed according to special formulas. The products are available in different sizes and designs, e.g. wall-hung, floor-standing, shrouded, and therefore weigh different amounts. The sanitary products and their average weights are listed in the following table.

Product		Weight
Washbasin	Width 60 cm	15 kg
Bidet	Wall-hung	16 kg
	Floor-standing	21 kg
WC	Wall-hung	19 kg
	Floor-standing	20 kg
	Squatting pan	19 kg
Exposed flushing cistern		11 kg
Shower tray	90 x 90 cm	33 kg
Urinal		16 kg
Kitchen sink		44 kg

Additional sanitary appliance	Disposal sink	19 kg
	Utility sink	33 kg
	Laboratory sink	23 kg
	Plaster sink	25 kg
	Foot basin	16 kg

The individual ceramic product can be also part of a set to form a single sales article, for example a WC with a WC seat, a flushing cistern with a fill valve and a flush valve, a washbasin with a cabinet etc. Further information is available in the local online catalogue.

PRODUCT RAW MATERIAL MAIN COMPOSITION

Raw material category	Amount, mass %	Material origin
Metals	0	-
Minerals	100	Europe
Fossil materials	0	-
Bio-based materials	0	-

BIOGENIC CARBON CONTENT

Product's biogenic carbon content at the factory gate

Biogenic carbon content in product, kg C	0
Biogenic carbon content in packaging, kg C	0.052

FUNCTIONAL UNIT AND SERVICE LIFE

Declared unit	1 kg sanitary ceramic
Mass per declared unit	1 kg
Functional unit	-
Reference service life	40 years

REACH – SUBSTANCES OF VERY HIGH CONCERN (SVHC)

The product does not contain any REACH SVHC substances in amounts greater than 0.1 % (1,000 ppm).

PRODUCT LIFE CYCLE

SYSTEM BOUNDARY

This EPD covers the life cycle modules listed in the following table.

Product stage			Construction stage		Use stage								End-of-life stage				Beyond system boundaries
A1	A2	A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7		C1	C2	C3	C4	D
x	x	x	x	x	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND		x	x	x	x	x
Raw materials	Transport	Manufacturing	Transport	Installation	Use	Maintenance	Repair	Replacement	Refurbishment	Operational energy use	Operational water use		Deconstr./demol.	Transport	Waste processing	Disposal	Reuse Recovery Recycling

MND = Modules not declared.

MANUFACTURING AND PACKAGING (A1-A3)

The environmental impacts considered for the product stage cover the manufacturing of raw materials used in the production as well as packaging materials and other ancillary materials. The energy used by machines and handling of waste formed in the production processes at the manufacturing facilities are also included in this stage. Furthermore, the study considers the material losses occurring during the manufacturing processes as well as losses during electricity transmission.

The product is made of the main mineral raw materials kaolin, ball clay, feldspar and quartz. Other materials account for less than 10 %. The ceramic has a glaze. The product does not contain external secondary materials. As the ceramic is fired at temperatures > 1,000 °C, the product does not contain volatile organic compounds (VOC).

For the supply of raw materials, the input of raw materials was mapped with corresponding European data as the source is mainly Europe. Further information on purchasing can be found in the Geberit annual report.

Transport from suppliers to Geberit is modelled based on material class-specific transport distances. The individual transport distances of each supplier are averaged according to the corresponding sales volumes. Nearly all A2 transport operations are carried out by lorry. Transport by rail, air and sea freight is not considered due to lack of relevance. On average, the transport distance from suppliers of raw and semifinished materials is about 740 km.

The production and packaging of the ceramic products takes place at the production sites in Bromölla (SE), Carregado (PT), Ekenäs (FI), Gaeta (IT), Haldensleben (DE), Koło (PL), Limoges (FR), Slavuta (UA), Wesel (DE) and Włocławek (PL). The Geberit plants are certified according to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001. The plants in Haldensleben (DE) and Wesel (DE) are additionally certified according to ISO 50001 (energy). A current Group ISO certificate can be downloaded from <https://www.geberit.com>. The moulds are made of plaster or plastic depending on the casting process used. The mass is cast into the moulds using static pressure or the high-pressure casting process. Production waste before firing is recycled internally. Material and production-related external product waste is included. This covers wastewater, sludge, mould waste and waste of fired ceramics. The manufacturing process is modelled with the energy and electricity consumption measured in the plants. The major source of heat is natural gas, followed by liquefied petroleum gas (LPG) and district heating. About 60 % of electricity consumed comes from renewable sources. The remaining part is modelled with the country-specific electricity mixes.

Ancillary materials, such as water and moulds, are included. The production and provision of packaging material are also modelled in A3. The finished product is packaged and transported in different ways. On average, 0.048 kg cardboard, 0.009 kg foils, 0.051 kg chipboard and 0.024 kg one-way pallets are used.

TRANSPORT AND INSTALLATION (A4-A5)

Transportation impacts resulting from final product delivery to construction sites (A4) cover direct fuel exhaust emissions and

environmental impacts of fuel production, as well as related infrastructure emissions.

Transport of ceramic products from Geberit to customers within Europe is carried out by logistics partners via several local logistics centres mostly close to the production plants, which are also certified according to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001. Distribution to countries outside Europe is not taken into account due lack of relevance.

The following information has been considered:

- The majority of transport operations within Europe are carried out by truck. Therefore, intercontinental transport by sea and air is not considered.
- The majority of vehicles in use are > 32 t Euro 6 class (> 85 %).
- The average transport distance in Europe from the production sites via the logistics centres to the customers is approximately 580 km.

Further information on logistics can be found in the Geberit annual report.

In A5, there are no specific requirements for the machinery to be used or any relevant environmental impact during installation. The tools and materials required for installation are specified in the installation manuals supplied with each product. Therefore, only the preparation of the waste treatment of packaging materials is taken into account in A5. Cardboard is assumed to be fully recycled. Plastic foils and wood are assumed to be disposed of in the municipal waste incineration plant.

PRODUCT USE AND MAINTENANCE (B1-B7)

The product use and maintenance phases are not considered. Air, soil and water impacts during the use phase have not been studied.

The products are used mainly in bathrooms, but also in kitchens and special rooms such as surgery rooms, laboratories, laundry rooms, etc., to collect and drain dirt and waste water. The energy and/or water consumption is directly related to the type of product and any additional components or products installed. The design of the ceramic product, together with the flushing system, helps save water. In addition, the design and the glaze make the products easy to clean and thus improve

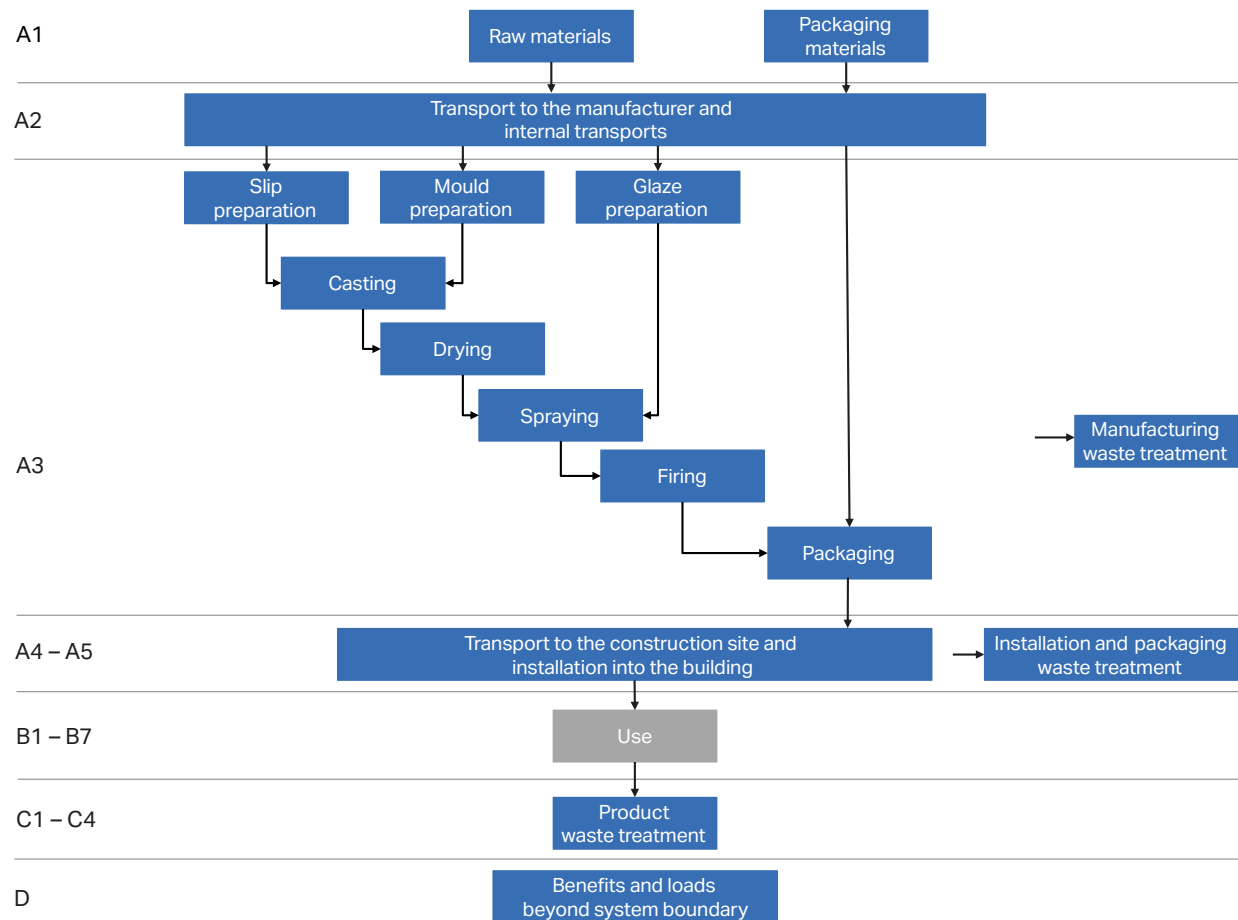
hygiene. There is a lifetime warranty. According to EN 16578:2016, the average service life of ceramic sanitary appliances can be estimated at 40 years.

PRODUCT END-OF-LIFE (C1-C4, D)

As the consumption of energy and natural resources is negligible for disassembling the end-of-life product, the impacts of demolition are assumed to be zero (C1). The end-of-life product is assumed to be sent to the closest waste disposal facilities by lorry, which is estimated to be 50 km away (C2). It is generally assumed that all waste is collected and professionally separated after demolition on the construction site. The type of waste treatment is determined on the basis of the material class. Although the mineral material of the product is basically suitable for reuse or recycling thanks to the material properties, it is conservatively assumed to be disposed of in the inert material landfill. The product is not biodegradable.

In module D, materials that are recycled generate benefits. The secondary material content of the recycled material is considered in order to avoid overcounting benefits in module D. Waste of ancillary, packaging and installation materials in A3 and A5 have benefits and loads that are considered. Plastics from packaging are thermally recycled in a waste incineration plant, with energy and heat produced from their incineration.

MANUFACTURING PROCESS



LIFE CYCLE ASSESSMENT

CUT-OFF CRITERIA

The study does not exclude any modules or processes that are stated as mandatory in the reference standard and the applied PCR. The study does not exclude any hazardous materials or substances. The study includes all major raw material and energy consumption. All inputs and outputs of the unit processes for which data is available are included in the calculation. There is no neglected unit process with more than 1 % of total mass or energy flows. Furthermore, the module-specific totals of neglected input and output flows do not exceed 5 % of energy use or mass.

ALLOCATION, ESTIMATES AND ASSUMPTIONS

Allocation is required if some material, energy and waste data cannot be measured separately for the product under investigation. All allocations are made as per the reference standards and the applied PCR. In this study, allocations have been made as follows:

Data type	Allocation
Raw materials	No allocation
Packaging materials	No allocation
Ancillary materials	No allocation
Manufacturing energy and waste	No allocation

AVERAGES AND VARIABILITY

Type of average	Multiple products and multiple factories
Averaging method	Averaged by shares of total mass
Variation in GWP-fossil for A1-A3	45%

Primary data refers to the manufacturing sites in Bromölla (SE), Carregado (PT), Ekenäs (FI), Gaeta (IT), Haldensleben (DE), Koło (PL), Limoges (FR), Slavuta (UA), Wesel (DE) and Wrocław (PL). All sanitary ceramic products are covered. The maximum variation in GWP-fossil for modules A1-A3 is 45 %. This is primarily caused by different share of product types produced and share of renewable electricity consumed per manufacturing site.

LCA SOFTWARE AND BIBLIOGRAPHY

This EPD has been created using the One Click LCA EPD Generator. The LCA and EPD have been prepared according to the reference standards, ISO 14040 and ISO 14044. ecoinvent 3.8 and One Click LCA databases were used as sources of environmental data.

ENVIRONMENTAL IMPACT DATA

CORE ENVIRONMENTAL IMPACT INDICATORS – EN 15804+A2, PEF

Impact category	Unit	A1	A2	A3	A1-A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	C1	C2	C3	C4	D
GWP ¹⁾ -total	kg CO ₂ e	1,24E-1	1,16E-1	1,01E0	1,25E0	5,84E-2	2,24E-1	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	4,5E-3	0E0	5,27E-3	-8,81E-2
GWP-fossil	kg CO ₂ e	1,24E-1	1,16E-1	1,21E0	1,45E0	5,9E-2	2,49E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	4,5E-3	0E0	5,27E-3	-8,86E-2
GWP-biogenic	kg CO ₂ e	0E0	0E0	-1,99E-1	-1,99E-1	0E0	1,99E-1	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0
GWP-luluc ²⁾	kg CO ₂ e	1,28E-4	4,5E-5	8,39E-4	1,01E-3	2,29E-5	2,31E-6	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,75E-6	0E0	4,97E-6	4,81E-4
Ozone depletion pot.	kg CFC-11e	1,72E-8	2,72E-8	1,46E-7	1,9E-7	1,39E-8	3,33E-10	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,06E-9	0E0	2,13E-9	-3,78E-9
Acidification potential	mol H ⁺ e	6,88E-4	3,77E-4	4,64E-3	5,71E-3	1,92E-4	3,73E-5	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,46E-5	0E0	4,95E-5	-7E-4
EP ³⁾ -freshwater	kg Pe	5,06E-6	9,81E-7	1,97E-5	2,58E-5	5E-7	7,71E-8	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	3,81E-8	0E0	5,52E-8	-6,33E-6
EP-marine	kg Ne	1,49E-4	8,3E-5	6,18E-4	8,5E-4	4,22E-5	1,58E-5	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	3,22E-6	0E0	1,71E-5	-8,69E-5
EP-terrestrial	mol Ne	1,62E-3	9,21E-4	6,07E-3	8,62E-3	4,69E-4	1,74E-4	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	3,57E-5	0E0	1,89E-4	-1,02E-3
POCP ⁴⁾ ('smog')	kg NMVOCe	4,57E-4	3,57E-4	2E-3	2,81E-3	1,82E-4	4,62E-5	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,38E-5	0E0	5,48E-5	-2,79E-4
ADP-minerals & metals	kg Sbe	1,77E-6	2,82E-7	5,43E-6	7,48E-6	1,44E-7	3,18E-8	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,1E-8	0E0	1,21E-8	-3,02E-6
ADP ⁵⁾ -fossil resources	MJ	1,95E0	1,81E0	1,96E1	2,34E1	9,24E-1	3,26E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	7,04E-2	0E0	1,44E-1	-1,26E0
Water use	m ³ e depr.	7,87E-2	8,1E-3	1,7E2	1,7E2	4,13E-3	2,83E-3	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	3,14E-4	0E0	4,58E-4	-1,77E-2

1) GWP = Global warming potential; 2) luluc = land use and land use change; 3) EP = Eutrophication potential; 4) POCP = Photochemical ozone creation potential; 5) ADP = Abiotic depletion potential

ADDITIONAL (OPTIONAL) ENVIRONMENTAL IMPACT INDICATORS – EN 15804+A2, PEF

Impact category	Unit	A1	A2	A3	A1-A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	C1	C2	C3	C4	D
Particulate matter	Incidence	7,69E-9	1,32E-8	2,94E-8	5,03E-8	6,71E-9	4,07E-10	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	5,11E-10	0E0	9,97E-10	-4,83E-9
Ionising radiation	kBq U235e	2,08E-2	8,69E-3	7,68E-2	1,06E-1	4,43E-3	2,48E-4	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	3,37E-4	0E0	6,53E-4	-2,34E-2
Ecotoxicity, freshwater	CTUe	3,62E0	1,61E0	7,47E0	1,27E1	8,22E-1	1,24E-1	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	6,27E-2	0E0	9,42E-2	-1,76E0
Human toxicity, cancer	CTUh	6,19E-11	3,95E-11	3,25E-10	4,26E-10	2,01E-11	2,88E-11	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,53E-12	0E0	2,35E-12	-3,84E-11
Human tox. non-cancer	CTUh	1,8E-9	1,55E-9	5,37E-9	8,72E-9	7,91E-10	1,87E-10	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	6,03E-11	0E0	6,16E-11	-9,01E-10
SQP ⁶⁾	-	1,46E0	2,09E0	7,4E0	1,09E1	1,06E0	2,81E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	8,1E-2	0E0	3,09E-1	-4,67E0

6) SQP = Potential soil quality index

USE OF NATURAL RESOURCES

Impact category	Unit	A1	A2	A3	A1-A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	C1	C2	C3	C4	D
Renew. PER ⁷⁾ as energy	MJ	1,58E-1	2,04E-2	3,21E0	3,38E0	1,04E-2	2,11E-3	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	7,93E-4	0E0	1,25E-3	-2,82E-1
Renew. PER as material	MJ	0E0	0E0	1,17E0	1,17E0	0E0	-1,17E0	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	0E0	0E0	0E0	2,12E-2
Total use of renew. PER	MJ	1,58E-1	2,04E-2	4,38E0	4,55E0	1,04E-2	-1,17E0	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	7,93E-4	0E0	1,25E-3	-2,61E-1
Non-ren. PER as energy	MJ	1,94E0	1,81E0	1,92E1	2,3E1	9,24E-1	3,25E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	7,05E-2	0E0	1,44E-1	-1,27E0
Non-ren. PER as material	MJ	1,05E-2	0E0	4,14E-1	4,24E-1	0E0	-4,14E-1	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	0E0	0E0	-1,05E-2	9,8E-3
Total use of non-ren. PER	MJ	1,96E0	1,81E0	1,96E1	2,34E1	9,24E-1	-3,81E-1	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	7,05E-2	0E0	1,34E-1	-1,26E0
Secondary materials	kg	1,16E-3	5,03E-4	5,06E-2	5,22E-2	2,56E-4	8,33E-5	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,95E-5	0E0	3,03E-5	3,7E-2
Renew. secondary fuels	MJ	3,43E-5	5,07E-6	2,19E-2	2,19E-2	2,59E-6	5,22E-7	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,97E-7	0E0	7,93E-7	-3,37E-6
Non-ren. secondary fuels	MJ	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0
Use of net fresh water	m ³	3,11E-3	2,34E-4	7,27E-3	1,06E-2	1,19E-4	8,01E-5	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	9,09E-6	0E0	1,58E-4	-1,14E-3

7) PER = Primary energy resources

END-OF-LIFE – WASTE

Impact category	Unit	A1	A2	A3	A1-A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	C1	C2	C3	C4	D
Hazardous waste	kg	6,6E-3	2,39E-3	2,58E-2	3,48E-2	1,22E-3	2,27E-4	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	9,28E-5	0E0	0E0	-3,26E-3
Non-hazardous waste	kg	1,25E0	3,92E-2	8,72E-1	2,16E0	2E-2	8,79E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,52E-3	0E0	1E0	-3,81E-1
Radioactive waste	kg	7,44E-6	1,22E-5	2,88E-5	4,84E-5	6,23E-6	1,2E-7	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	4,75E-7	0E0	0E0	-7,33E-6

END-OF-LIFE – OUTPUT FLOWS

Impact category	Unit	A1	A2	A3	A1-A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	C1	C2	C3	C4	D
Components for reuse	kg	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0
Materials for recycling	kg	0E0	0E0	5,51E0	5,51E0	0E0	4,78E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0
Materials for energy rec.	kg	0E0	0E0	5,62E-4	5,62E-4	0E0	8,38E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0
Exported energy	MJ	0E0	0E0	1,14E-2	1,14E-2	0E0	1,01E0	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	0E0	0E0	0E0	0E0

ENVIRONMENTAL IMPACTS – EN 15804+A1, CML / ISO 21930

Impact category	Unit	A1	A2	A3	A1-A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	C1	C2	C3	C4	D
Global warming pot.	kg CO ₂ e	1,22E-1	1,15E-1	1,19E0	1,43E0	5,84E-2	2,52E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	4,45E-3	0E0	5,16E-3	-8,66E-2
Ozone depletion pot.	kg CFC-11e	1,53E-8	2,16E-8	1,27E-7	1,64E-7	1,1E-8	2,83E-10	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	8,38E-10	0E0	1,69E-9	-3,01E-9
Acidification	kg SO ₂ e	5,59E-4	3,06E-4	3,97E-3	4,83E-3	1,56E-4	2,63E-5	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,19E-5	0E0	3,74E-5	-5,95E-4
Eutrophication	kg PO ₄ ³ e	2,1E-4	6,69E-5	8,77E-4	1,15E-3	3,41E-5	3,51E-5	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	2,6E-6	0E0	8,07E-6	-2,2E-4
POCP ('smog')	kg C ₂ H ₄ e	2,36E-5	1,41E-5	2,12E-4	2,49E-4	7,18E-6	1,39E-6	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	5,47E-7	0E0	1,57E-6	-2,41E-5
ADP-elements	kg Sbe	1,46E-6	2,74E-7	1,66E-6	3,39E-6	1,4E-7	3,06E-8	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	1,06E-8	0E0	1,19E-8	-7,51E-8
ADP-fossil	MJ	1,95E0	1,81E0	1,96E1	2,34E1	9,24E-1	3,25E-2	MND	MND	MND	MND	MND	MND	MND	0E0	7,04E-2	0E0	1,44E-1	-1,26E0

VERIFICATION STATEMENT

VERIFICATION PROCESS FOR THIS EPD

This EPD has been verified in accordance with ISO 14025 by an independent, third-party verifier. The process involved reviewing results, documents and compliance with the reference standards, ISO 14025, ISO 14040 and ISO 14044 following the process and checklists of the programme operator for:

- This Environmental Product Declaration
- The Life Cycle Assessment used in this EPD
- The digital background data for this EPD

Why does verification transparency matter? [Read more online](#)

This EPD has been generated by the One Click LCA EPD generator, which has been verified and approved by the EPD Hub.

THIRD-PARTY VERIFICATION STATEMENT

I hereby confirm that, following detailed examination, I have not established any relevant deviations by the studied Environmental Product Declaration (EPD), its LCA and project report, in terms of the data collected and used in the LCA calculations, the way the LCA-based calculations have been carried out, the presentation of environmental data in the EPD, and other additional environmental information, as present with respect to the procedural and methodological requirements in ISO 14025:2010 and reference standard.

I confirm that the company-specific data has been examined as regards plausibility and consistency; the declaration owner is responsible for its factual integrity and legal compliance.

I confirm that I have sufficient knowledge and experience of construction products, this specific product category, the construction industry, relevant standards and the geographical area of the EPD to carry out this verification.

I confirm my independence in my role as verifier; I have not been involved in the execution of the LCA or in the development of the declaration and have no conflicts of interest regarding this verification.

Magaly González Vázquez, as an authorised verifier acting for EPD Hub Limited

10.08.2023



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Artikelnummer(n): Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. Verwendungszweck(e):

Persönliche Hygiene (PH)

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 997:2012/AC:2012

6. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
CF	Spülanforderungen	Bestanden (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Rückflussverhinderung	Bestanden (✓) / NPD*	
CA	Reinigbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	
LR	Statische Belastbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	
WL	Dichtheit	Bestanden (✓) / NPD*	
VR	Ventilzuverlässigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unique identification code of the product type:

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Harmonised standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Declared performance(s):

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CF	Flushing requirements	Pass (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Backflow prevention	Pass (✓) / NPD*	
CA	Cleanability	Pass (✓) / NPD*	
LR	Load resistance	Pass (✓) / NPD*	
WL	Tightness	Pass (✓) / NPD*	
VR	Valve reliability	Pass (✓) / NPD*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with "NPD".

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:


Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 13.05.2025


Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Code d'identification unique du type de produit :

Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. Utilisation(s) :

Hygiène personnelle (PH)

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 997:2012/AC:2012

6. Performance(s) déclarée(s) :

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
CF	Capacité de la chasse	Réussi (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Protection anti-retour	Réussi (✓) / NPD*	
CA	Aptitude au nettoyage	Réussi (✓) / NPD*	
LR	Résistance à la charge	Réussi (✓) / NPD*	
WL	Etanchéité à l'eau / Etanchéité aux fuites	Réussi (✓) / NPD*	
VR	Fiabilité de la vanne	Réussi (✓) / NPD*	
DA	Durabilité	Réussi (✓) / NPD*	

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention « NPD ».

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Codice di identificazione unico del tipo di prodotto:

Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. Destinazione/i d'uso:

Igiene personale (PH)

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 997:2012/AC:2012

6. Prestazione/i dichiarata/e:

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
CF	Requisiti di risciacquo	Superata (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Impedimento del riflusso	Superata (✓) / NPD*	
CA	Lavabilità	Superata (✓) / NPD*	
LR	Resistenza statica	Superata (✓) / NPD*	
WL	Tenuta	Superata (✓) / NPD*	
VR	Affidabilità della valvola	Superata (✓) / NPD*	
DA	Durabilità	Superata (✓) / NPD*	

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

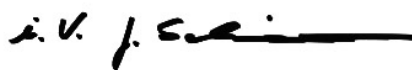
La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Código de identificación único del producto tipo:

Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:

Higiene personal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 997:2012/AC:2012

6. Prestación/es declarada/s:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
CF	Requisitos de descarga	Aprobadas (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Prevención antirretorno	Aprobadas (✓) / NPD*	
CA	Capacidad de limpieza	Aprobadas (✓) / NPD*	
LR	Resistencia estática	Aprobadas (✓) / NPD*	
WL	Estanqueidad	Aprobadas (✓) / NPD*	
VR	Fiabilidad de válvula	Aprobadas (✓) / NPD*	
DA	Durabilidad	Aprobadas (✓) / NPD*	

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Sanitas independentes e conjuntos de sanitas e cisterna com sifão
incorporado

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. Campo(s) de aplicação:

Higiene pessoal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 997:2012/AC:2012

6. Desempenho(s) declarado(s):

Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
CF	Exigências de lavagem	Aprovado (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Válvula antirretorno	Aprovado (✓) / NPD*	
CA	Limpeza	Aprovado (✓) / NPD*	
LR	Capacidade de carga estática	Aprovado (✓) / NPD*	
WL	Estanquidade	Aprovado (✓) / NPD*	
VR	Fiabilidade da válvula	Aprovado (✓) / NPD*	
DA	Durabilidade	Aprovado (✓) / NPD*	

* O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo. Se não foi verificada nenhum desempenho para uma característica essencial, isso é indicado com "NPD".

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. Toepassingsgebied(en):

Persoonlijke hygiëne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:

Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 997:2012/AC:2012

6. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
CF	Spoeleisen	Geslaagd (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Terugstroomverhinderend	Geslaagd (✓) / NPD*	
CA	Reinigbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	
LR	Statische belastbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	
WL	Dichtheid	Geslaagd (✓) / NPD*	
VR	Ventielbetrouwbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	
DA	Duurzaamheid	Geslaagd (✓) / NPD*	

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit met "NPD" aangegeven.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. Anvendelse(r):

Personlig hygiejne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklareret/deklarerede ydeevne(r):

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
CF	Krav til skyl	Bestået (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Tilbageløbssikring	Bestået (✓) / NPD*	
CA	Rensningsevne	Bestået (✓) / NPD*	
LR	Statisk bæreevne	Bestået (✓) / NPD*	
WL	Tæthed	Bestået (✓) / NPD*	
VR	Ventilens pålidelighed	Bestået (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhed	Bestået (✓) / NPD*	

* Den enkelte vares særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget. Hvis der ikke er fastlagt nogen ydelse for en væsentlig egenskab, er den angivet med "NPD".

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklARATION

2. Tillämpning(ar):

Personlig hygien (PH)

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
CF	Spolkrav	Godkänd (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Spärr mot återflöde	Godkänd (✓) / NPD*	
CA	Rengörbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	
LR	Statisk belastbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	
WL	Täthet	Godkänd (✓) / NPD*	
VR	Ventiltillförlitlighet	Godkänd (✓) / NPD*	
DA	Hållbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	

* Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden. Om ingen prestanda har fastställts för en väsentlig egenskap anges den med "NPD".

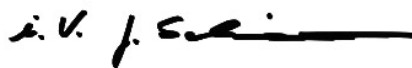
Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklARATIONEN i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. Bruksformål:

Personlig hygiene (PH)

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Erklært(e) ytelse(r):

Viktige kjennetegn		Ytelse	Teknisk spesifikasjon
CF	Krav til skylling	Bestått (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Tilbakeslagsventil	Bestått (✓) / NPD*	
CA	Kan rengjøres	Bestått (✓) / NPD*	
LR	Statisk bæreevne	Bestått (✓) / NPD*	
WL	Tetthet	Bestått (✓) / NPD*	
VR	Ventilpålitelighet	Bestått (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhet	Bestått (✓) / NPD*	

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnusnumero:

Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Järjestelmä (-t) suoritusasteen vakauden arviointia ja tarkastusta varten:

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 997:2012/AC:2012

6. Ilmoitettu suorituskyky (-kyvyt):

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
CF	Huuhteluvaatimukset	Hyväksyntä (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Paluuvirtauksen esto	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
CA	Puhdistettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
LR	Staattinen kuormitettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
WL	Tiiviys	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
VR	Venttiilin luotettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
DA	Kestävyys	Hyväksyntä (✓) / NPD*	

* Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti. Jos keskeiselle ominaisuudelle ei ole määritelty suorituskykyä, se on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. Kasutusotstarve(-otstarbed):

Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklareeritud toimivus(ed):

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
CF	Pesemisnõuded	Läbitud (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Tagasivoolu tõkestamine	Läbitud (✓) / NPD*	
CA	Puhastatavus	Läbitud (✓) / NPD*	
LR	Staatiline vastupidavus	Läbitud (✓) / NPD*	
WL	Tihedus	Läbitud (✓) / NPD*	
VR	Ventiili töökindlus	Läbitud (✓) / NPD*	
DA	Vastupidavus välismõjudele	Läbitud (✓) / NPD*	

* Üksiku artikli spetsiifiline toimivus määratakse lisas märgitud tunnusekoodiga. Kui olulisele omadusele toimivust ei tuvastatud, on see märgitud "NPD" abil.

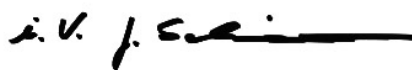
Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:

Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Asmens higiena (PH)

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
CF	Skalavimo reikalavimai	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Atbulinio srauto prevencija	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
CA	Valomumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
LR	Statinė apkrova	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
WL	Sandarumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
VR	Vožtuvo patikimumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
DA	Patvarumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	

* Specifinės atskiros gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu. Jei esminei charakteristikai nėra nustatyta eksploatacinių savybių, tai yra nurodyta užrašu „NPD“.

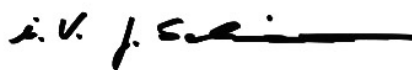
Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. Pielietojums(-i):

Personīgā higiēna (PH)

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
CF	Skalošanas prasības	Atbilst (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Atplūdes aizsardzība	Atbilst (✓) / NPD*	
CA	Iespējas iztīrīt	Atbilst (✓) / NPD*	
LR	Statiskā izturība	Atbilst (✓) / NPD*	
WL	Hermētiskums	Atbilst (✓) / NPD*	
VR	Vārstu uzticamība	Atbilst (✓) / NPD*	
DA	Izturīgums	Atbilst (✓) / NPD*	

* Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dots pazīmes kods. Ja kādai no galvenajām pazīmēm nav noteiktas ekspluatācijas īpašības, tas ir norādīts ar "NPD".

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:

Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:

Higiena osobista (PH)

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Istotne cechy		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
CF	Wymagania dot. splukiwania	Spełnia (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Zawór zwrotny	Spełnia (✓) / NPD*	
CA	Zdolność do czyszczenia	Spełnia (✓) / NPD*	
LR	Obciążenie statyczne	Spełnia (✓) / NPD*	
WL	Szczelność	Spełnia (✓) / NPD*	
VR	Niezawodność zaworów	Spełnia (✓) / NPD*	
DA	Wytrzymałość	Spełnia (✓) / NPD*	

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

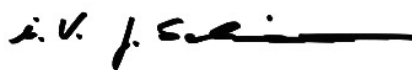
Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. Účel(y) použití:

Osobní hygiena (PH)

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Vlastnost(i) uvedená(é) v prohlášení:

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
CF	Vyžádání spláchnutí	Vyhovuje (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Zamezení zpětného toku	Vyhovuje (✓) / NPD*	
CA	Čistitelnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	
LR	Statická odolnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	
WL	Těsnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	
VR	Spolehlivost ventilu	Vyhovuje (✓) / NPD*	
DA	Trvanlivost	Vyhovuje (✓) / NPD*	

* Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze. Pokud pro základní charakteristiku nebyla zjištěna žádná vlastnost, je to uvedeno pomocí "NPD".

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Záchodové misy a príslušenstvo so zabudovaným protipachovým uzáverom

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. Účel(-y) použitia:

Osobná hygiena (PH)

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Deklarovaný(-é) parameter(-re):

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
CF	Požiadavky na preplachovanie	Úspešne (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Zabránenie spätného toku	Úspešne (✓) / NPD*	
CA	Možnosť čistenia	Úspešne (✓) / NPD*	
LR	Statická zaťažiteľnosť	Úspešne (✓) / NPD*	
WL	Tesnosť	Úspešne (✓) / NPD*	
VR	Spoľahlivosť ventilu	Úspešne (✓) / NPD*	
DA	Trvácnosť	Úspešne (✓) / NPD*	

* Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe. Pokiaľ nebol určený parameter pre základnú charakteristiku, je uvedený s "NPD".

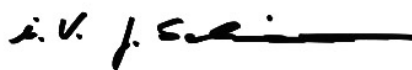
Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklarovaným parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. Felhasználási terület(ek):

Személyes higiénia (PH)

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 997:2012/AC:2012

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

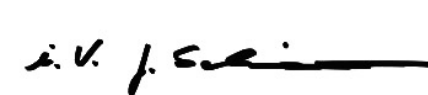
Alapvető jellemzők		Teljesítmény	Műszaki előírások
CF	Öblítési követelmények	Megfelelő (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Visszaáramlás megakadályozása	Megfelelő (✓) / NPD*	
CA	Tisztíthatóság	Megfelelő (✓) / NPD*	
LR	Statikai terhelhetőség	Megfelelő (✓) / NPD*	
WL	Tömítettség	Megfelelő (✓) / NPD*	
VR	Szelep megbízhatósága	Megfelelő (✓) / NPD*	
DA	Tartósság	Megfelelő (✓) / NPD*	

* Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik. Amennyiben egy alapvető jellemzőhöz nem állapítottak meg teljesítményt, akkor ez "NPD" jelöléssel van megadva.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:


Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 13.05.2025


Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Igienă personală (PH)

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea performanței:

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 997:2012/AC:2012

6. Performanța (performanțele) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
CF	Cerințe privind spălarea	Trecut (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Împiedicarea refluxului	Trecut (✓) / NPD*	
CA	Posibilitatea de curățare	Trecut (✓) / NPD*	
LR	Capacitatea de încărcare statică	Trecut (✓) / NPD*	
WL	Etanșeitate	Trecut (✓) / NPD*	
VR	Fiabilitatea supapelor	Trecut (✓) / NPD*	
DA	Durabilitate	Trecut (✓) / NPD*	

* Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă. Dacă nu s-a stabilit nicio performanță pentru o caracteristică esențială, acest lucru este indicat cu "NPD".

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP10

Тоалетни чинии и тоалетни комплекти с вграден сифон

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. Предназначение/я:

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 997:2012/AC:2012

6. Деклариран експлоатационни показатели:

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
CF	Изисквания за промиване	Издържано (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Предотвратяване на обратен поток	Издържано (✓) / NPD*	
CA	Възможност за почистване	Издържано (✓) / NPD*	
LR	Статичен товар	Издържано (✓) / NPD*	
WL	Херметичност	Издържано (✓) / NPD*	
VR	Експлоатационна надеждност на клапана	Издържано (✓) / NPD*	
DA	Дълготрайност	Издържано (✓) / NPD*	

* Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя. Ако за определена съществена характеристика не са дефинирани експлоатационни показатели, това се обозначава с "NPD".

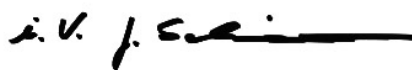
Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. Namen(-i) uporabe:

Osebna higiena (PH)

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Navedena(-e) lastnost(-i):

Bistvene značilnosti		Lastnosti	Tehnična specifikacija
CF	Zahteve v zvezi s splakovanjem	Opravljeno (✓)/NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Preprečevanje povratnega toka	Opravljeno (✓)/NPD*	
CA	Možnost čiščenja	Opravljeno (✓)/NPD*	
LR	Statična obremenljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	
WL	Tesnost	Opravljeno (✓)/NPD*	
VR	Zanesljivost ventilov	Opravljeno (✓)/NPD*	
DA	Vzdržljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	

* Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi. Če lastnost neke bistvene značilnosti ni bila ugotovljena, je to navedeno z "NPD".

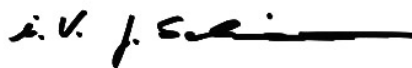
Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 997:2012/AC:2012

6. Objavljeno svojstvo / objavljena svojstva:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CF	Zahtjevi za ispiranje	Zadovoljava (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Sprječavanje povratnog toka	Zadovoljava (✓) / NPD*	
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljava (✓) / NPD*	
LR	Statička opteretivost	Zadovoljava (✓) / NPD*	
WL	Nepropusnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	
VR	Pouzdanost ventila	Zadovoljava (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu. Ako za neku bitnu značajku nije utvrđeno svojstvo, onda je to navedeno s „NPD”.

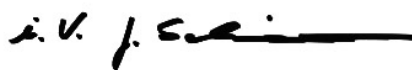
Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. Namjena(e):

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:

Osnovne karakteristike		Svojstvo	Tehničke specifikacije
CF	Zahtjevi za ispiranje	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Element za sprječavanje povrata	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
LR	Statička opteretivost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
WL	Gustina	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
VR	Pouzdanost ventila	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za osnovnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom / deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. Namena(e):

Lična higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Navedeno(a) svojstvo(a):

Važne karakteristike		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CF	Zahtevi za ispiranjem	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Element za sprečavanje povratnog toka	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
LR	Statička opteretivost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
WL	Zaptivenost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
VR	Pouzdanost ventila	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za važnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

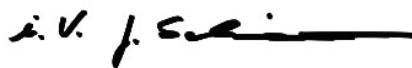
Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. Намена(-и):

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Систем(-и) за процена и проверка за постојаност на перформанси:

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 997:2012/AC:2012

6. Деклариран перформанс(-и):

Главни карактеристики		Перформанси	Технички спецификации
CF	Барања за пуштање вода	Поминато (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Спречување на повратен тек	Поминато (✓) / NPD*	
CA	Лесно за чистење	Поминато (✓) / NPD*	
LR	Статична носивост	Поминато (✓) / NPD*	
WL	Заптивност	Поминато (✓) / NPD*	
VR	Сигурност на вентилите	Поминато (✓) / NPD*	
DA	Трајност	Поминато (✓) / NPD*	

* Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог. Ако не се прикажани перформансите за главни карактеристики, тогаш стои ознаката „NPD“.

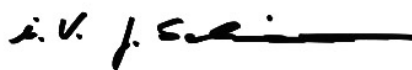
Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

DoP10

Λεκάνες WC και λεκάνες με δοχείο πλύσεως με ενσωματωμένη
οσμοπαγίδα

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Ατομική υγιεινή (PH)

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 997:2012/AC:2012

6. Δηλωθείσα/-ες απόδοση/-εις:

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
CF	Απαιτήσεις πλύσης	Επιτυχία (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Αντεπιστροφή ροής	Επιτυχία (✓) / NPD*	
CA	Δυνατότητα καθαρισμού	Επιτυχία (✓) / NPD*	
LR	Στατική φέρουσα ικανότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	
WL	Στεγανότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	
VR	Αξιοπιστία βαλβίδας	Επιτυχία (✓) / NPD*	
DA	Ανθεκτικότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	

* Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα. Αν για ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό δεν διαπιστωθεί καθόλου απόδοση, αυτό αναφέρεται με την ένδειξη "NPD".

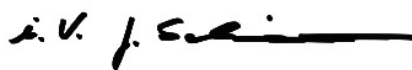
Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:



Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025



Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Higjiena personale (PH)

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 997:2012/AC:2012

6. Performanca(t) e deklaruar(a):

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
CF	Kërkesat e shpëlarjes	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Pengimi i kthimit mbrapsht	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
CA	Mundësia e pastrimit	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
LR	Kapaciteti mbajtës statik	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
WL	Densiteti	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
VR	Valvula e sigurisë	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
DA	Qëndrueshmëria	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	

* Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi karakteristik i dhënë te shtojca. Nëse për një karakteristik themelore nuk është përcaktuar ndonjë performancë, kjo tregohet me "NPD".

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. Kullanım amacı/amaçları:

Kişisel Hijyen (PH)

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 997:2012/AC:2012

6. Beyan Edilen Performans/Performanslar:

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
CF	Yıkama gereksinimleri	Uygun (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Tek yönlü valf	Uygun (✓) / NPD*	
CA	Temizlenebilirlik	Uygun (✓) / NPD*	
LR	Statik Dayanım	Uygun (✓) / NPD*	
WL	Sızdırmazlık	Uygun (✓) / NPD*	
VR	Valf Güvenilirliği	Uygun (✓) / NPD*	
DA	Dayanıklılık	Uygun (✓) / NPD*	

* Her bir ürüne ait performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir. Eğer bir temel özellik için herhangi bir performans belirlenmemiş ise, o "NPD" ile gösterilir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

ppa. M. Gü

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025

J. V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Артикульний(-і) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. Призначення:

Особиста гігієна (PH)

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 997:2012/AC:2012

6. Декларований (-і) показник (-и):

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
CF	Вимоги до змиву	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Перешкоджання зворотному потоку	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
CA	Зручність чищення	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
LR	Гранично допустиме статичне навантаження	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
WL	Герметичність	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
VR	Надійність клапанів	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
DA	Довговічність	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	

* Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку. Якщо для якоїсь основної характеристики не визначено показника, вона позначається скороченням «NPD».

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам.
Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 13.05.2025

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
42353000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
200460000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
200460600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
200920000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6A
200930000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
200930600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
201000000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
201000600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
201011000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
201011600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
201460600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
201500000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201500600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201700000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201700600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201710000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201710600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201715000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201715600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201950000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
201950600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
202010000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
202010600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
202150000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
202150600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
202160000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
202160600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
202170000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
202170600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203010000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
203010600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
203040000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203040010	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203040068	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203040080	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203040600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203045000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203045600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203050000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203050600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203070000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203070600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203140000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
203140600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
203245000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203245600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
203820000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
203820600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
203821000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
203821600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
204000000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
204000600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
204030000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
204030600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
204060000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
204060600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
204066000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
204070000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
204070600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
206145000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
206145600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
208520000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
208520600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
208550000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
208550600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
208560000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
208560600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
208570000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
208570600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
211000000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
211000600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
211105000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
211105600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
211500000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
211500600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
211650000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	5AC
211650600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	5AC
211910000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
211910600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
212000000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
212000600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
212010600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
212015000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
212015600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
213010068	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
213010080	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
213010600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
213011000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
213011600	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
214020000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
214020600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
218500000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218500600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218510000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218510600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218511000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218511600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218520000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218520600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218521000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
218521600	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
227780000	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
227780600	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
228950000	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
228950600	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
228960000	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
229420000	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
229420600	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
00300000000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
00309000000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
00309010000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
00311300000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00315500000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
00315510000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
00315910000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
00324300000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00325400000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00325900000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00328000000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00331300000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00331500000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00332700000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00337200000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00347500000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
00371300000291	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
00371300000292	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
00372510000240	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
00372510000545	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
0037351X000509	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
00374310000240	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
00382510000640	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
00386010000240	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
00390310000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00390900000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00390910000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00391500000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00392210000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00392310000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00394510000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00396700000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00396710000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00398310000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
00398810000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
00399310000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
08311300000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08320700000500	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08320800000500	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08324300000101	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08324300000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08325300000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08325400000101	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08325400000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08325900000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
08328000000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08331300000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08331500000102	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08331500000240	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08332700000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08337200000101	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08337200000201	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
08347500000104	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
08399800000500	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
08399900000500	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
118.222.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.222.21.3	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.223.11.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.224.11.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.224.11.3	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.226.11.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.232.KJ.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.232.KJ.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.233.11.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
118.233.11.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
118.234.11.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
118.234.11.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
118.235.11.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
118.235.11.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
118.236.46.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
118.236.46.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
118.237.11.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
118.237.11.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
118.300.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.301.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.302.11.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.302.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.311.KJ.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.311.KJ.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.312.KJ.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.312.KJ.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.313.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.314.21.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.316.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.317.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.319.21.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.320.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.323.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.323.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.324.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.325.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.326.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.326.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.327.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.328.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.329.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
118.330.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.331.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.332.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.333.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.334.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.335.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.336.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.337.DW.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.338.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.339.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.339.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.340.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.340.21.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.341.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.341.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.342.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.342.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.343.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.343.00.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.344.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.344.00.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.345.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.345.00.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.346.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.346.00.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.347.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.347.00.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.348.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.348.00.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.349.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.350.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.351.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.352.KJ.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.352.KJ.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.356.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.357.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.358.21.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.359.14.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.360.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.361.14.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.364.KJ.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.364.KJ.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.365.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.366.21.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.367.14.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.368.14.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.369.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.400.11.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.401.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.402.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.403.21.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA
118.404.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
118.404.11.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
118.404.11.3	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
118.405.46.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
118.406.46.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
118.407.11.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
171.001.01.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
171.002.01.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
243.746.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
243.747.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
243.748.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.026.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
245.027.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.028.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.029.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.030.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.405.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓
245.406.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
245.407.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
245.408.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓
245.591.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.983.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.984.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.985.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
245.986.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.034.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.036.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.108.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.151.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.151.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.152.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.153.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.200.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.201.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.202.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.202.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.202.JT.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.208.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.208.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.210.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.210.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.211.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.211.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.212.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.212.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.213.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.213.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.214.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓
500.215.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.219.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓
500.220.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓

6 - VR II
6 - VR II
6 - VR II
6 - VR II
6 - VR II
6 - VR II
6
6
6/4A
6AC
6A
6/4A
6/5/4AC
6/4A
6/4A
6AC - 5/4A
6 - VR II
6
6
6 - VR II
6AC - 5A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6/5/4A
6AC - 5A
6AC - 5A
6AC
6
6
6/4A
6/4A
6AC - 5A
6/5/4A
6/5/4A
6/5/4A
6/5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC
6AC
6AC
6AC
6
6
6A
6A
6 - VR II
6AC - 5A
6 - VR II
6 - VR II

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA
500.221.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓
500.260.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.260.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.261.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.262.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.263.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.265.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.266.01.1	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓
500.267.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓
500.268.01.1	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓
500.269.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓
500.270.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.270.01.5	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.275.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.280.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.280.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.281.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.281.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.282.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.282.01.5	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.283.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.283.01.5	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.284.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.284.01.5	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.285.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.285.01.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.285.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.286.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.286.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.287.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.287.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
500.349.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.349.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.349.01.9	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.377.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.377.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.377.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.377.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.378.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.378.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.379.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.379.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.393.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.393.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
500.394.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.394.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.399.01.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.399.01.2	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.399.01.7	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.399.01.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
500.409.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓

6 - VR II
6/4A
6/4A
6/4A
6AC - 4A
6/4A
6/4A
6 - VR II
6 - VR II
6/4A
6/4A
6/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6
6
6
6
6
6
6
6
6
6
6
6A
6A
6
6
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5A
6AC - 5A
6/5/4AC
6/5/4AC
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6 - VR II

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
500.411.01.1	CL 1 + CL 2	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.478.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.478.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.478.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.480.00.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.480.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.480.01.2	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.480.01.7	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.480.01.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.486.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.486.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.486.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.488.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.488.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.488.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.489.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.489.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.490.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.490.01.2	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.500.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.510.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.512.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500606012P	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.600.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.600.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.602.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.602.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.606.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.683.00.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.683.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.683.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.684.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
500.685.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.685.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.693.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.693.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.693.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.693.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.694.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.694.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.694.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.694.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.694.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.699.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.784.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.791.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.791.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.792.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
500.792.01.7	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
500.798.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.799.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
500.800.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.801.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.802.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.803.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.804.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.805.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.806.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.807.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.809.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.810.01.2	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500.810.01.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500.811.01.2	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500.811.01.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500.813.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.814.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.816.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.817.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.818.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
500.819.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.820.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.821.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.822.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.823.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500.824.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.825.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500.827.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
500.828.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.829.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.840.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.840.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.844.00.7	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
500.845.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.845.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.854.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	4AC
500.856.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
500.858.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.859.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.860.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.861.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	4A
500.862.00.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.869.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
500.874.00.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.875.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
500.878.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
500.882.00.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.883.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
500.884.00.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.890.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
500.907.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	4A
500.908.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
500.916.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	5A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
500.917.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
500.918.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
500.930.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	5A
500.955.00.7	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
500.956.00.7	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
500260P00	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
500265P00	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
500349P00	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.002.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.003.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.004.00.1	CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	
501.005.00.1	CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	
501.006.00.1	CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	
501.007.00.1	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.016.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
501.040.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.041.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.042.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.043.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
501.044.00.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.044.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.045.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.046.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
501.047.00.6	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.382.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.382.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.383.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.383.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.384.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.384.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.385.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.385.01.8	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.456.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.457.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.458.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.459.00.6	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.504.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.545.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.545.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.546.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.546.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.562.00.7	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.563.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.564.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/4A
501.578.01.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.578.01.2	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.578.01.8	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.619.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.649.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.649.00.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.649.00.5	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
501.650.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.650.00.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.651.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.652.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.653.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.654.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.654.01.7	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.659.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.661.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.661.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.663.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.663.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.664.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.664.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.668.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.671.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.683.00.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.683.00.2	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.686.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.686.00.5	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.687.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.688.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.689.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.733.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.733.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
501.750.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.751.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.752.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.753.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.754.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.754.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.755.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.756.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.757.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.758.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.769.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.769.00.5	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.849.01.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.856.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.857.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.859.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.866.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.881.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.889.00.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.894.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.933.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.934.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.941.00.5	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.959.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.960.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.961.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
501.979.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.980.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.980.00.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.981.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.981.00.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.982.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.982.00.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.983.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.983.00.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.984.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.984.00.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.985.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.985.00.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
501.986.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	NPD	✓	6
501.986.01.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	NPD	✓	6
501.987.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	NPD	✓	6
501.991.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.994.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.035.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.036.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.293.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.294.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.296.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
502.297.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.297.01.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.380.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.380.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.381.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.381.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.382.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.382.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.383.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.383.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.387.00.1	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
502.388.00.1	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
502.514.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
502.662.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
502.663.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
502.717.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.717.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.718.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.718.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.726.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.727.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.767.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
502.774.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.774.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.775.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.776.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.778.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.788.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
502.793.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.794.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.795.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
502.826.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.827.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.900.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.901.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.902.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
502.903.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
502.904.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
502.906.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
502.907.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
502.908.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
502.909.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.910.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.911.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
502.912.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/4A
502.913.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/4A
502.914.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.938.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.939.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.943.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	NPD	✓	6A
502.959.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.959.00.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.959.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.965.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	5/4A
502.965.00.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	5/4A
502.966.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.966.00.2	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.966.00.8	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.967.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.987.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
502.989.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.990.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
502.991.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
502.992.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.993.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	4 - VR II
502.996.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.997.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
503.019.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.020.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	✓	NPD	✓	6A
503.023.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.039.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.044.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.044.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.045.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.045.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.046.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.046.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.046.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.047.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
503.047.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.048.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.048.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.049.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.061.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.061.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.062.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.079.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.080.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.080.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.081.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.081.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
503.082.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.083.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.084.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5A
503.099.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6/5/4
503.099.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6/5/4
503.101.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	4 - VR II
503.102.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	4 - VR II
503.103.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	4 - VR II
503.107.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	4 - VR II
503.108.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
503.111.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.111.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.112.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
503.121.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
503.128.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
503.129.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
503.134.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
503.136.00.1	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
504.006.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
504.006.00.8	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
504.011.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
504.012.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
832.055.00.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
832.055.JT.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
833.566.00.8	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
892.537.00.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
892.538.00.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
894.968.00.0	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
896.526.11.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
896.530.11.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
A05050000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
CG04005000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
CG05025000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
G00208000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
G00377000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
G01208000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
G04076000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
G05060000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8000100000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
S8000200000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8000300000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8000600000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8000700000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8000800000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8000900000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8002200000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8002300000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
S8002400000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8002500000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
S8002600000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
S8002700000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
S8002800000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
S8002900000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
S8038000000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	9A
S8100500000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
S8101400000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
S8141500000G	CL 1	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
S8200100000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8200100001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8200200000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8200200001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8201200000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8202900000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8203200000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8203205000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8203400000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8203400001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8203605000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
S8203605001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
S8240200000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
S8240500000G	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
S8240500001G	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
S8254700000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
S8254700001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
S8500197000G	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
S8500199000G	CL 1	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
S8P000900000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
S8P01400000G	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
S8P01500000G	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
SZ227000000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
Y212010000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC

1. Unique identification code of the product type:

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
 Schachenstrasse 77
 CH-8645 Jona
 Switzerland
 +41 55 221 63 00
 product.compliance@geberit.com
 www.geberit.com/declarations

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Designated standard:

EN 997:2012/AC:2012

6. Declared performance(s):

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CF	Flushing requirements	Pass (✓) / NPD*	EN 997:2012/AC:2012
BP	Backflow prevention	Pass (✓) / NPD*	
CA	Cleanability	Pass (✓) / NPD*	
LR	Load resistance	Pass (✓) / NPD*	
WL	Tightness	Pass (✓) / NPD*	
VR	Valve reliability	Pass (✓) / NPD*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with "NPD".

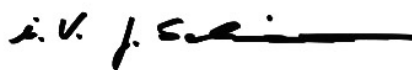
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 (as it applies for the Great Britain market from 11pm UK-time on 31 December 2020), under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Markus Gantenbein
 Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 04.03.2025



Jörg Schneider
 Head of Product Compliance

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
200460000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
200920000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
200930000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
201460600	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
201700000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201710000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201715000	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
201950000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
204000000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
204060000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
204070000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
211650000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	5AC
211910000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
212000000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
212015000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC
214020000	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
118.349.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6 - VR II
118.350.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.356.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
118.357.21.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.151.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.201.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.202.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.202.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.202.JT.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.208.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.210.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
500.211.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC
500.212.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.213.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
500.214.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.215.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.219.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.260.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
500.266.01.1	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
500.268.01.1	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
500.280.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.285.01.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.349.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.377.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.379.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.393.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.394.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500.409.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.411.01.1	CL 1 + CL 2	✓	NPD	NPD	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
500.478.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.486.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.488.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.489.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
500.500.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.510.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA	
500.512.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4AC
500.600.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
500.602.01.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.683.00.2	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.693.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.694.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.784.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.814.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
500.840.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
500.890.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6A
501.004.00.1	CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	
501.005.00.1	CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	
501.006.00.1	CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	
501.007.00.1	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.040.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.041.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.042.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.043.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6A
501.044.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.045.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.046.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 4A
501.047.00.6	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.456.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.457.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.458.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.459.00.6	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.504.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.545.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.545.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.546.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.562.00.7	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.563.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓	6
501.564.01.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/4A
501.650.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.661.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.663.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.664.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
501.750.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.751.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.752.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/4A
501.754.00.6	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓	6 - VR II
501.769.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5A
501.941.00.5	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓	
501.994.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.293.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.294.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6AC - 5/4A
502.380.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.381.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.381.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.382.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A
502.383.JT.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓	6/5/4A

		CF	BP	CA	LR	WL	VR	DA
502.388.00.1	CL 2	✓	✓	NPD	NPD	✓	✓	✓
502.717.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
502.718.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
502.726.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
502.793.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
502.794.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓
503.099.00.7	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	NPD	✓
503.103.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓
503.107.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓
503.121.00.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	NPD	✓	✓	✓
832.055.JT.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
896.526.11.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
896.530.11.0	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	NPD	NPD	✓
Y212010000	CL 1	✓	✓	✓	NPD	NPD	NPD	✓

6/5/4A
6/5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6AC - 5/4A
6/4
4 - VR II
4 - VR II
6 - VR II
6/5/4A
6AC - 5A
6AC - 5/4A
6AC